

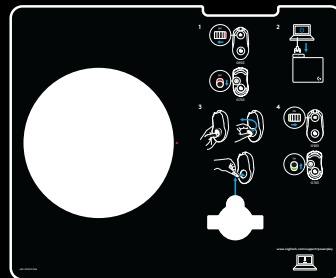
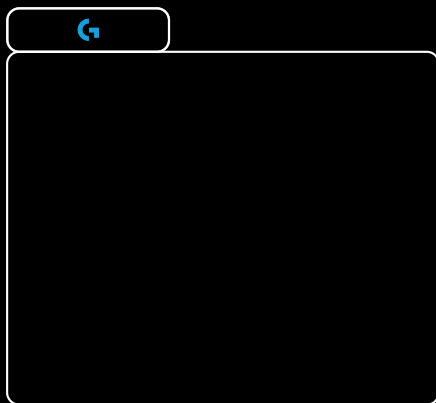
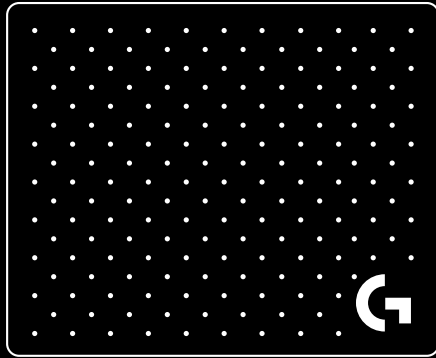
POWERPLAY

Wireless Charging System

SETUP GUIDE



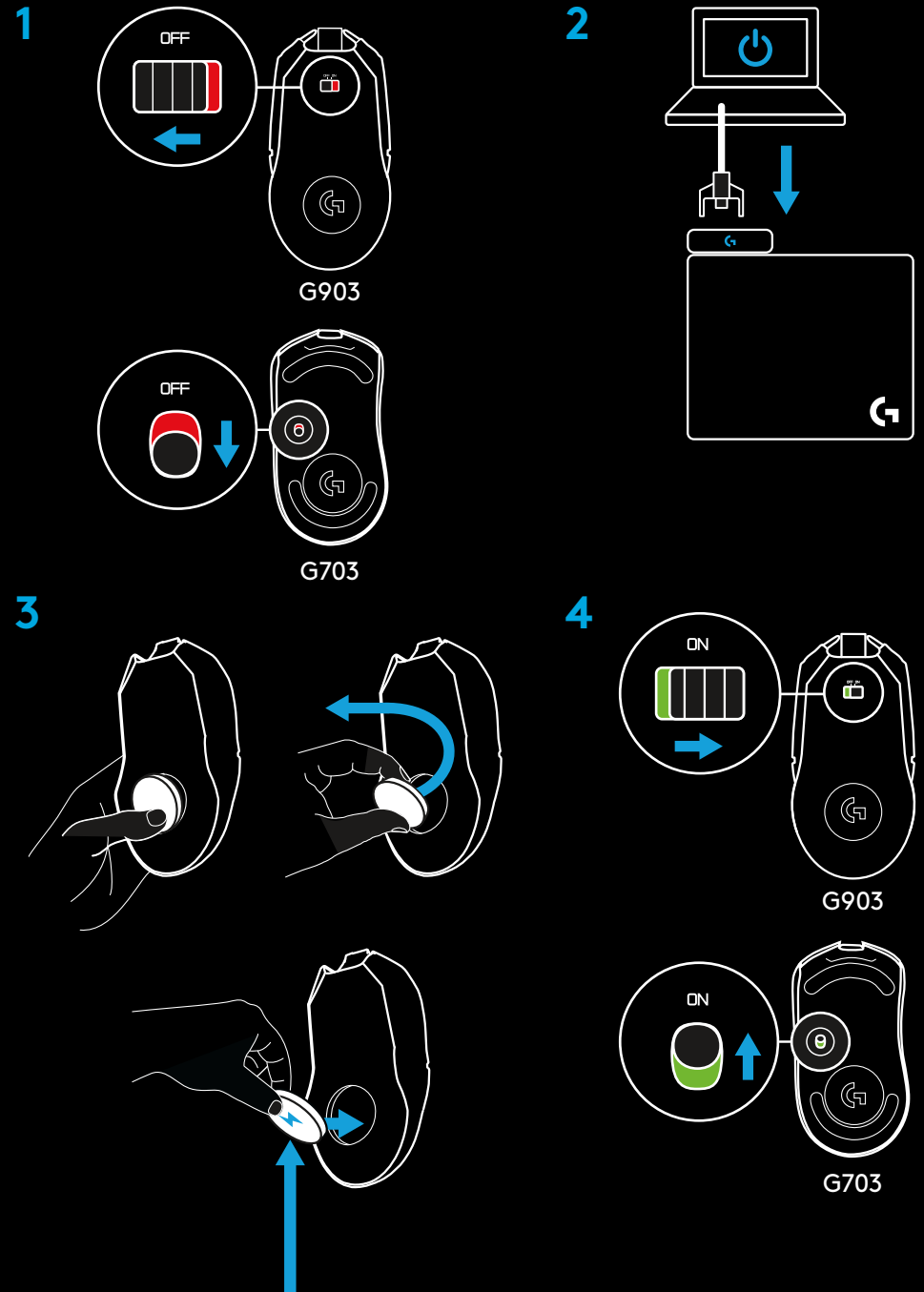
logitech ™



ENGLISH	3	ČESKÁ VERZE	48
DEUTSCH	6	SLOVENČINA	51
FRANÇAIS	9	УКРАЇНСЬКА	54
ITALIANO	12	EESTI	57
ESPAÑOL	15	LATVISKI	60
PORTUGUÊS	18	LIETUVIŲ	63
NEDERLANDS	21	БЪЛГАРСКИ	66
SVENSKA	24	HRVATSKI	69
DANSK	27	SRPSKI	72
NORSK	30	SLOVENŠČINA	75
SUOMI	33	ROMÂNĂ	78
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	36	TÜRKÇE	81
ПО-РУССКИ	39	84 العربية	
PO POLSKU	42	87 עברית	
MAGYAR	45		

SETUP INSTRUCTIONS

- 1 Turn off mouse
- 2 Plug in charging base
- 3 Replace weight module with POWERCORE charging module
- 4 Turn mouse on



FAQ/TROUBLESHOOTING

G logo on POWERPLAY control box does not illuminate

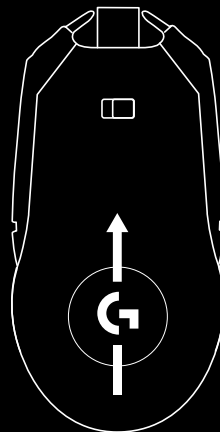
- Ensure USB cable is firmly connected directly to PC and POWERPLAY control box, or to a powered USB hub.

G logo on POWERPLAY control box continuously flashes blue while plugged into PC

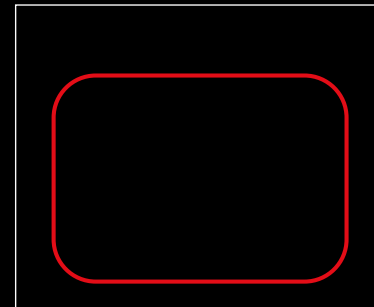
- LED flashing blue indicates mouse is not paired to the integrated LIGHTSPEED wireless receiver in POWERPLAY control box. Turn mouse off, wait three seconds, and turn it back on. Mouse and integrated LIGHTSPEED wireless receiver should pair automatically.
- If mouse has been previously paired to another POWERPLAY charging base, ensure that the mouse's included nano receiver is not plugged in. Then turn mouse off, wait three seconds, and turn it back on. Mouse and integrated LIGHTSPEED wireless receiver should pair automatically.

Mouse does not charge or power on, white LED on POWERPLAY control box does not turn on

- Ensure POWERCORE module is properly inserted in compatible wireless gaming mouse (G703 or G903 wireless gaming mouse) - magnets should connect firmly and G logo should be oriented as shown.



- If POWERPLAY is placed on a metal table, charging performance may be degraded or prevented entirely. Do not use on a metal table.
- Ensure there are no foreign objects (e.g. keyboards or mobile phones) on charging base. Charging performance may be degraded or prevented entirely.
- Ensure POWERCORE module is positioned inside charging area (see diagram below) when not in use.



Field size and shape is approximate.

- Ensure only one POWERCORE module is located on charging base - POWERPLAY charging base produces only enough power to charge one device at a time.
- Ensure mouse battery is not removed. POWERPLAY charging base cannot power a mouse with no battery. Removing the battery from a G703 or G903 wireless gaming mouse voids its warranty.
- If mouse battery is at 0%, it may take up to 5 minutes for adequate charge to be built up for use. For faster charging, or to charge to 100%, plug included USB cable into mouse.
- POWERPLAY charging base is validated for use only with included cloth or hard mouse pad, or their retail replacement equivalent. Thicker pads or pads made of different materials (such as metal) can cause charging performance to be degraded or prevented entirely.

Battery does not charge to 100%

- This is by design, and is intended to minimize power emission and optimize battery cycles. Mouse battery level will be maintained between 85% and 95% while powered by the POWERPLAY charging base.

White LED goes dim or turns off

- The white LED indicates three states: no connection between POWERPLAY and POWERCORE (LED off), connection between POWERPLAY and POWERCORE, but charging is not active (LED dim white), and connection between POWERPLAY and POWERCORE with charging active (LED bright white)

Can I use a different USB cable than the supplied one?

- No. POWERPLAY is designed to be used with the included USB cable only.

Can I physically modify the POWERPLAY charging base?

- No. Do not cut, fold, roll, bend, or otherwise modify POWERPLAY charging base. Doing so will void the warranty and may damage the charging coil.

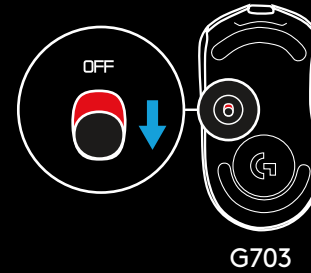
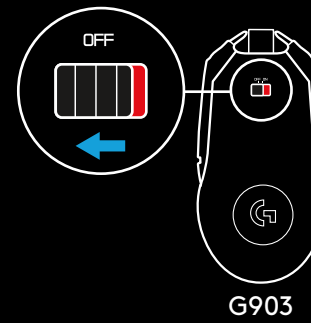
QUESTIONS

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

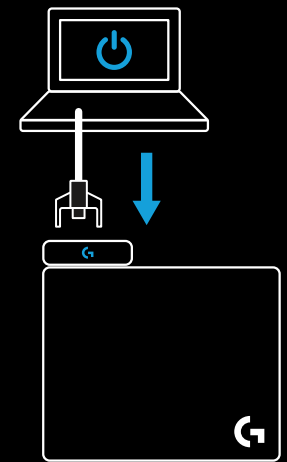
ANWEISUNGEN FÜR DIE EINRICHTUNG

- 1 Maus abschalten
- 2 Ladestation anschließen
- 3 Gewichtsmodul mit POWERCORE-Lademodul ersetzen
- 4 Maus einschalten

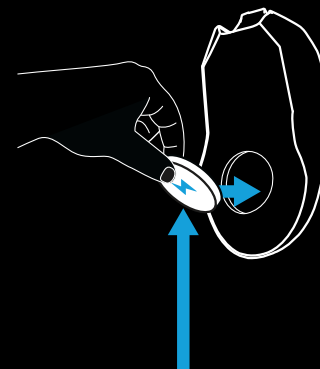
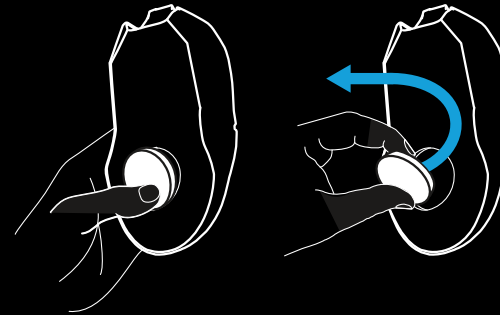
1



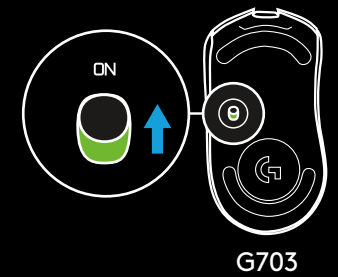
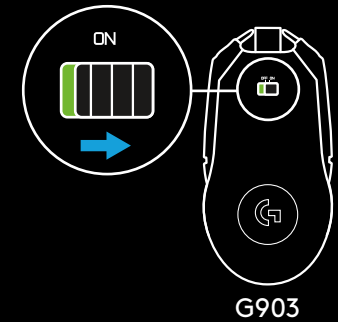
2



3



4



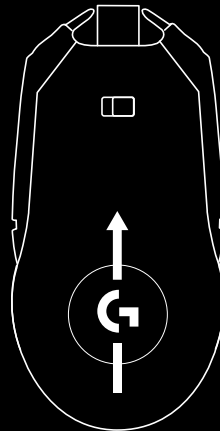
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN/ FEHLERBEHEBUNG

G-Logo auf POWERPLAY-Kontrollbox leuchtet nicht

- Vergewissere dich, dass das USB-Kabel direkt fest an den PC und an die POWERPLAY-Box bzw. an einem USB-Hub mit eigener Stromversorgung angeschlossen ist.

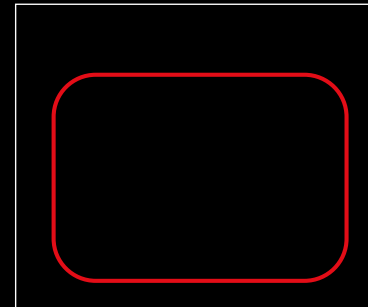
Das G-Logo auf der POWERPLAY-Kontrollbox blinkt ununterbrochen blau, während sie am PC angeschlossen ist

- Eine blau blinkende LED zeigt an, dass die Maus nicht mit dem integrierten LIGHTSPEED-Empfänger der POWERPLAY-Kontrollbox gepairt ist. Schalte die Maus aus, warte drei Sekunden und schalte sie dann wieder ein. Die Maus und der integrierte LIGHTSPEED-Empfänger sollten automatisch gepairt werden.
- Falls die Maus bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit einer anderen POWERPLAY-Ladestation gepairt wurde, vergewissere dich, dass der mit der Musa mitgelieferte Nano-Empfänger nicht angeschlossen ist. Schalte dann die Maus aus, warte drei Sekunden und schalte sie dann wieder ein. Die Maus und der integrierte LIGHTSPEED-Empfänger sollten automatisch gepairt werden.



Die Maus wird weder aufgeladen noch eingeschaltet und die LED an der POWERPLAY-Kontrollbox leuchtet nicht auf

- Vergewissere dich, dass das POWERCORE-Modul richtig in eine kompatible kabellose Gaming-Maus (kabellose Gaming-Maus G703 oder G903) eingesetzt ist – die Magnete sollten fest verbunden und das G-Logo sollte wie in der Abbildung ausgerichtet sein.
- Wird POWERPLAY auf einen Metalltisch gestellt, kann der Ladevorgang beeinträchtigt oder völlig verhindert werden. Verwende POWERPLAY daher nicht auf einen Metalltisch.



Feld-Größe und -Form sind Schätzangaben.

- Sorge dafür, dass sich keine Fremdkörper (z. B. Tastaturen oder Mobiltelefone) auf der Ladestation befinden. Der Ladevorgang kann dadurch beeinträchtigt oder völlig verhindert werden.
- Stelle sicher, dass das POWERCORE-Modul sich im Ladebereich befindet (siehe Diagramm weiter unten), wenn es nicht verwendet wird.
- Es darf sich jeweils nur ein POWERCORE-Modul in der Ladestation befinden – die POWERPLAY-Ladestation erzeugt nur genug Strom zum Aufladen eines einzelnen Geräts.

- Der Akku der Maus darf nicht entfernt werden. Die POWERPLAY-Ladestation kann keine Maus aufladen, in der sich kein Akku befindet. Durch das Entfernen des Akkus aus einer kabellosen Gaming-Maus G703 bzw. G903 verfällt der Garantieanspruch.
- Bei einem Akkuladestand der Maus von 0 % muss der Akku mindestens während 5 Minuten aufgeladen werden, um die Maus wiederzuverwenden. Um den Akku schneller oder auf 100 % aufzuladen, schließe das mit der Maus mitgelieferte USB-Kabel an.
- Die POWERPLAY-Ladestation wurde nur für die Verwendung mit dem mitgelieferten Stoff- oder Kunststoff-Mauspad bzw. gleichwertigen im Handel erhältlichen Produkten geprüft. Dickere Pads oder Pads aus anderen Materialien (z. B. Metall) können den Ladevorgang beeinträchtigen oder völlig verhindern.

Der Akku wird nicht bis auf 100 % geladen

- Das ist beabsichtigt und soll zur Verringerung von Stromemissionen sowie zur Optimierung der Ladezyklen beitragen. Der Akkuladestand der Maus wird zwischen 85 % und 95 % gehalten, während die Maus an der POWERPLAY-Ladestation angeschlossen ist.

Weißer LED leuchtet schwach oder gar nicht

- Die weiße LED-Leuchte kann drei unterschiedliche Statuszustände wiedergeben: keine Verbindung zwischen POWERPLAY und POWERCORE (LED aus), Verbindung zwischen POWERPLAY und POWERCORE, es findet jedoch kein Aufladen statt (LED schwach weiß) und Verbindung zwischen POWERPLAY und POWERCORE und es wird aufgeladen (LED leuchtend weiß)

Kann ich ein anderes als das im Lieferumfang enthaltene USB-

Kabel verwenden?

- Nein. POWERPLAY wurde ausschließlich für die Verwendung mit dem im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabel entwickelt.

Darf ich die POWERPLAY-Ladestation physisch verändern?

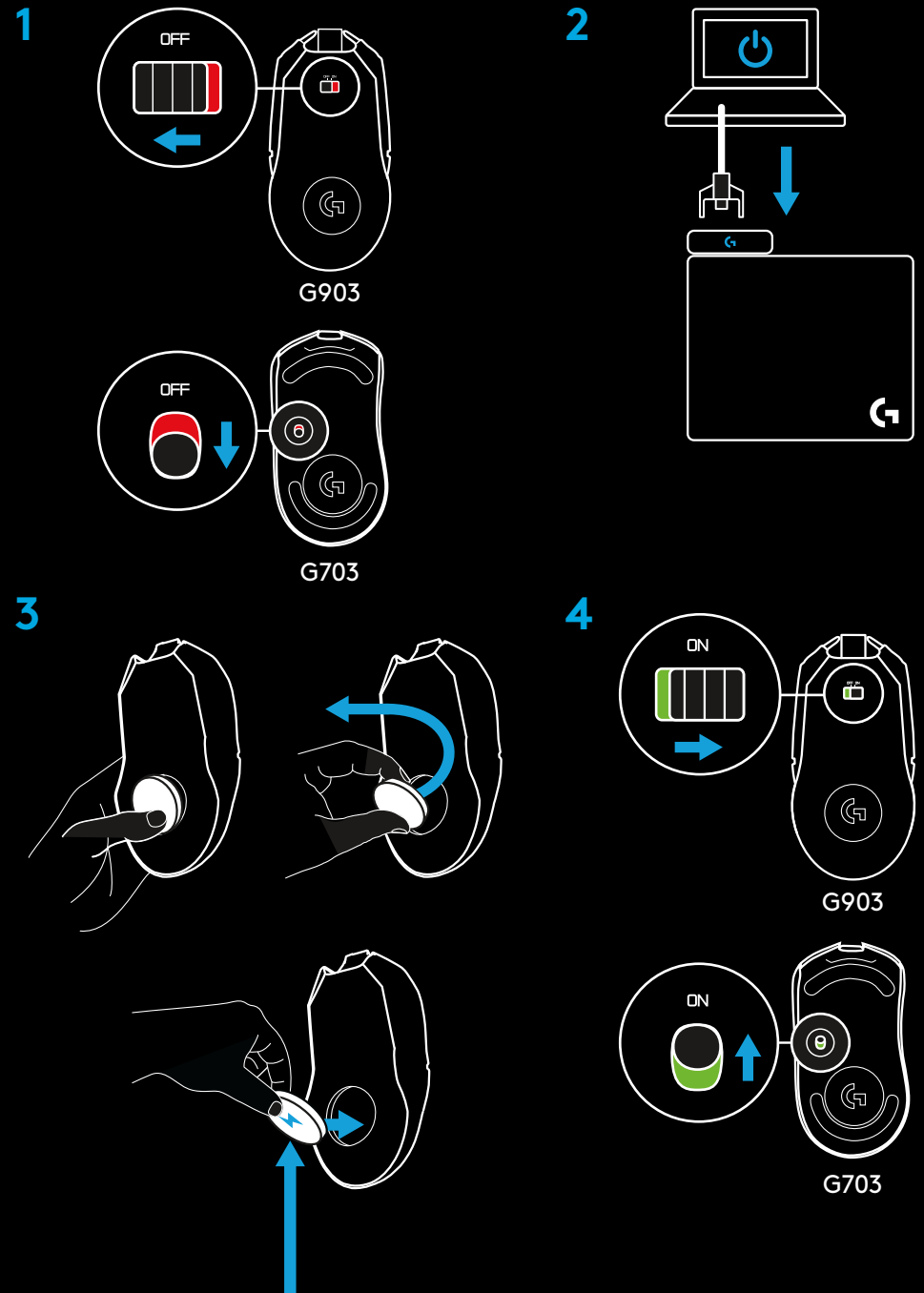
- Nein. Die POWERPLAY-Ladestation darf unter keinen Umständen durchtrennt, gefaltet, gerollt, verbogen oder auf eine andere Weise verändert werden. Andernfalls verfällt der Garantieanspruch und die Ladespule kann beschädigt werden.

FRAGEN

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

- 1 Mettre la souris hors tension
- 2 Brancher la base de charge
- 3 Remplacer le module de poids par le module de charge POWERCORE
- 4 Mettre la souris sous tension



FAQ/DÉPANNAGE

Le logo G sur le boîtier de contrôle POWERPLAY ne s'allume pas

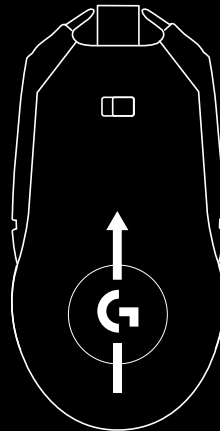
- Assurez-vous que le câble USB est correctement et directement connecté à l'ordinateur et au boîtier de contrôle POWERPLAY ou à un hub USB alimenté.

Le logo G sur le boîtier de contrôle POWERPLAY clignote en bleu en permanence alors qu'il est branché à l'ordinateur

- Lorsque le témoin lumineux clignote en bleu, cela indique que la souris n'est pas couplée au récepteur sans fil LIGHTSPEED intégré dans le boîtier de contrôle POWERPLAY. Éteignez la souris, patientez trois secondes, puis rallumez-la. La souris et le récepteur sans fil LIGHTSPEED intégré devraient se coupler automatiquement.
- Si la souris a précédemment été couplée à une autre base de charge POWERPLAY, assurez-vous que le nano-récepteur inclus dans la souris ne soit pas branché. Puis éteignez la souris et patientez trois secondes avant de la rallumer. La souris et le récepteur sans fil LIGHTSPEED intégré devraient se coupler automatiquement.

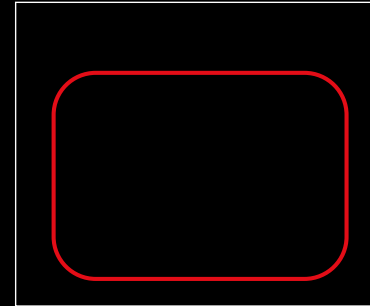
La souris ne se charge pas ou ne s'allume pas, le témoin lumineux blanc sur le boîtier de contrôle POWERPLAY ne s'allume pas

- Assurez-vous que le module POWERCORE est correctement inséré dans la souris gaming



sans fil compatible (souris gaming sans fil G703 ou G903): les aimants doivent être fermement reliés et le logo G devrait être orienté comme suit.

- Si POWERPLAY est posé sur une table métallique, les performances de charge peuvent être dégradées ou totalement inopérantes. N'utilisez pas le dispositif sur une table métallique.



La taille et la forme de la zone sont approximatives.

- Assurez-vous qu'il n'y a aucun objet étranger (par exemple, des claviers ou des téléphones portables) sur la base de charge. Les performances de charge peuvent en être dégradées ou totalement inopérantes.
- Assurez-vous que le module POWERCORE est placé à l'intérieur de la zone de charge (voir le schéma ci-dessous) lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Assurez-vous de ne placer qu'un seul module POWERCORE dans la base de charge. La base de charge POWERPLAY produit uniquement assez d'énergie pour charger un dispositif à la fois.
- Assurez-vous de ne pas retirer la pile de la souris. La base de charge POWERPLAY ne peut pas alimenter une souris sans pile. Le retrait de la pile d'une souris gaming sans fil G703 ou G903 annule sa garantie.

- Si le niveau de charge de la pile de la souris est à 0 %, cela peut prendre jusqu'à 5 minutes pour atteindre un niveau de charge nécessaire à l'utilisation. Pour une charge plus rapide ou pour charger à 100 %, branchez le câble USB inclus à la souris.
- L'utilisation de la base de charge POWERPLAY est valable uniquement avec le tapis de souris rigide ou en tissu inclus, ou un produit de remplacement équivalent disponible en magasin. Des tapis plus épais ou composé de matériaux différents (tels que le métal) peuvent entraîner une dégradation des performances de charge ou les rendre totalement inopérantes.

La pile ne se charge pas à 100 %

- Le dispositif a été conçu ainsi afin de réduire l'émission d'énergie et d'optimiser les cycles des piles. Le niveau de charge des piles de souris alimentées par la base de charge POWERPLAY sera maintenu entre 85 et 95 %.

Le témoin lumineux blanc s'affaiblit ou s'éteint

- Le témoin lumineux blanc indique trois états: aucune connexion entre POWERPLAY et POWERCORE (témoin lumineux éteint), connexion existante entre POWERPLAY et POWERCORE mais la charge est inactive (témoin lumineux blanc faiblement éclairé), connexion existante entre POWERPLAY et POWERCORE avec charge active (témoin lumineux blanc fortement éclairé).

Puis-je utiliser un autre câble USB que celui qui est fourni?

- Non. POWERPLAY est conçu pour être utilisé avec le câble USB inclus uniquement.

Puis-je modifier physiquement la base de charge POWERPLAY?

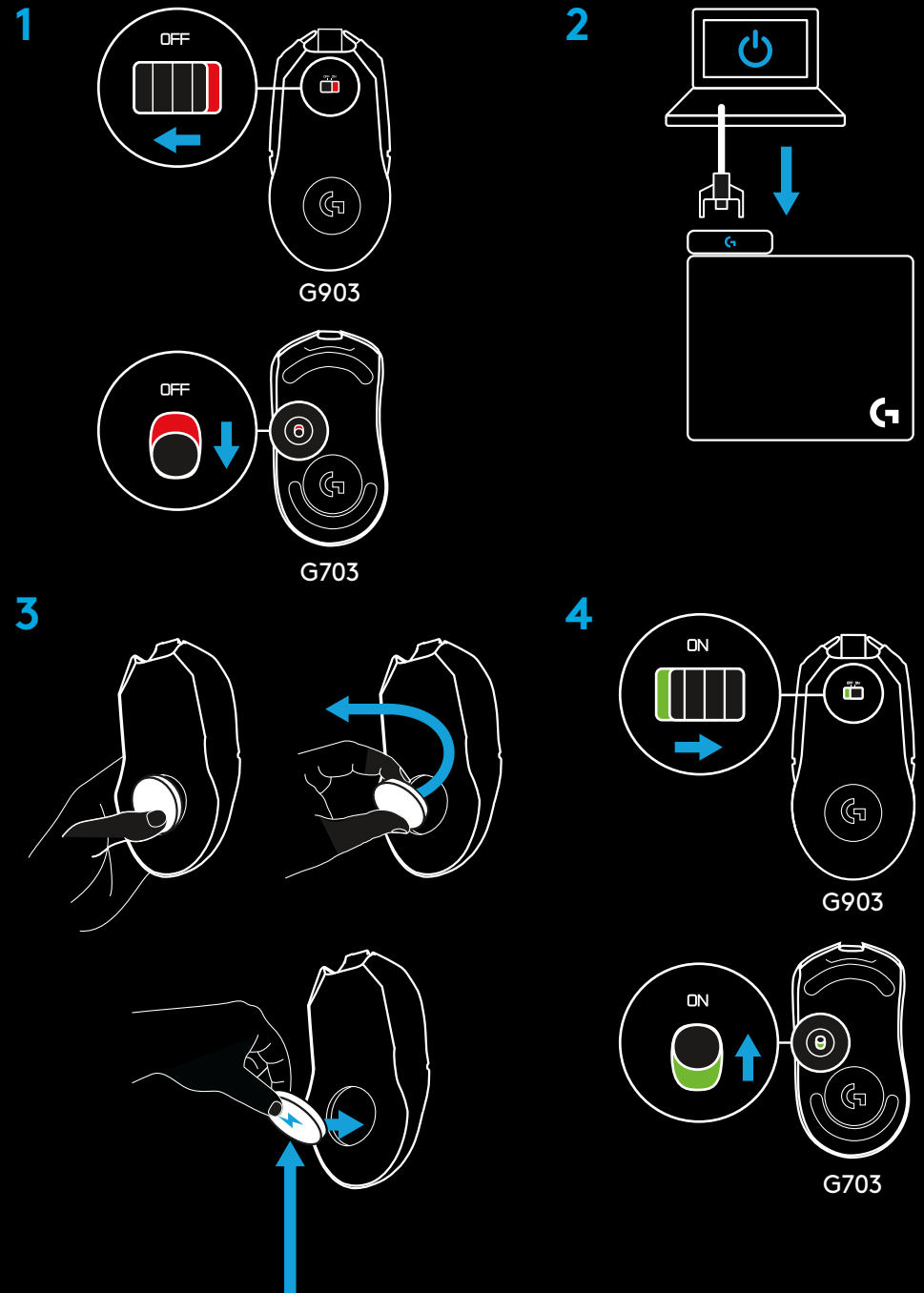
- Non. Ne pas couper, plier, enrouler, tordre ou modifier la base de charge POWERPLAY de quelque manière que ce soit. Cela entraînerait l'annulation de la garantie et pourrait endommager la bobine de chargement.

QUESTIONS

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- 1 Disattiva il mouse
- 2 Base di ricarica plug-in
- 3 Sostituisci il modulo del peso con il modulo di ricarica POWERCORE
- 4 Attiva il mouse



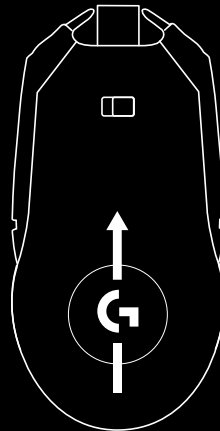
DOMANDE FREQUENTI/RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Il logo G sulla scatola di controllo POWERPLAY non si illumina

- Assicurarsi che il cavo USB sia saldamente connesso direttamente al PC e alla scatola di controllo POWERPLAY o a un hub USB alimentato.

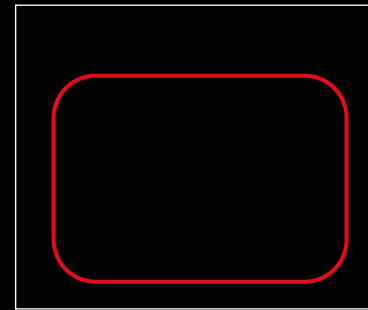
Il logo G della scatola di controllo POWERPLAY lampeggia di continuo in blu mentre la scatola è collegata al PC

- La luce blu lampeggiante del LED indica che il mouse non è associato al ricevitore wireless LIGHTSPEED nella scatola di controllo POWERPLAY. Spegner il mouse, attendere tre secondi e riattivarlo. Il mouse e il ricevitore wireless LIGHTSPEED integrato dovrebbero associarsi automaticamente.
- Se il mouse è stato associato in precedenza a un'altra base di ricarica POWERPLAY, assicurarsi che il ricevitore nano del mouse incluso non sia inserito, quindi spegnere il mouse, attendere tre secondi e riattivarlo. Il mouse e il ricevitore wireless LIGHTSPEED integrato dovrebbero associarsi automaticamente.



Il mouse non si carica né si accende, il LED bianco sulla scatola di controllo POWERPLAY non si accende

- Assicurarsi che il modulo POWERCORE sia correttamente inserito nel mouse per giochi wireless compatibile (mouse per giochi wireless G703 o G903): i magneti dovrebbero connettersi saldamente e il logo G dovrebbe essere orientato come illustrato.
- Se POWERPLAY è posizionato su un tavolo metallico, le prestazioni di ricarica potrebbero risultare inferiori o del tutto compromesse. Non utilizzare il modulo su un tavolo metallico.



La forma e le dimensioni del campo sono approssimative.

- Assicurarsi che sulla base di ricarica non siano presenti oggetti estranei (ad esempio tastiere o cellulari). Le prestazioni di ricarica potrebbero risultare inferiori o del tutto compromesse.
- Assicurarsi che il modulo POWERCORE sia posizionato all'interno dell'area di ricarica quando non è in uso (vedere lo schema di seguito).
- Assicurarsi che solo un modulo POWERCORE sia posizionato sulla base di ricarica: la base di ricarica POWERPLAY produce energia sufficiente a caricare solo un dispositivo alla volta.

- Assicurarsi che la batteria del mouse sia presente. La base di ricarica POWERPLAY non può alimentare un mouse senza batteria. In seguito alla rimozione della batteria da un mouse da gioco wireless G703 o G903, la garanzia non sarà più valida.
- Se la batteria del mouse è allo 0%, potrebbero essere necessari 5 minuti per ottenere una carica sufficiente per l'utilizzo. Per una ricarica più veloce o per eseguire la ricarica fino al 100%, collegare al mouse il cavo USB incluso.
- La base di ricarica POWERPLAY è progettata per essere utilizzata solo con il tappetino del mouse in tessuto o rigido incluso o con un equivalente sostitutivo venduto in negozio. Se si utilizzano tappetini più spessi o di altri materiali (come il metallo) le prestazioni di ricarica potrebbero risultare inferiori o del tutto compromesse.

La batteria non si carica al 100%

- Ciò è stato previsto in fase di progettazione al fine di ridurre al minimo l'emissione di energia e ottimizzare i cicli della batteria. Il livello della batteria del mouse verrà mantenuto tra l'85% e il 95% mentre il mouse è collegato alla base di ricarica POWERPLAY.

Il LED bianco diventa più debole o si spegne

- Il LED di colore bianco indica tre stati: nessuna connessione tra POWERPLAY e POWERCORE (LED spento), connessione tra POWERPLAY e POWERCORE, ma la ricarica non è attiva (LED bianco affievolito) e connessione tra POWERPLAY e POWERCORE con ricarica attiva (LED bianco luminoso)

È possibile utilizzare un cavo USB diverso da quello fornito?

- No, POWERPLAY è progettato per essere utilizzato con il cavo USB incluso.

È possibile modificare fisicamente la base di ricarica POWERPLAY?

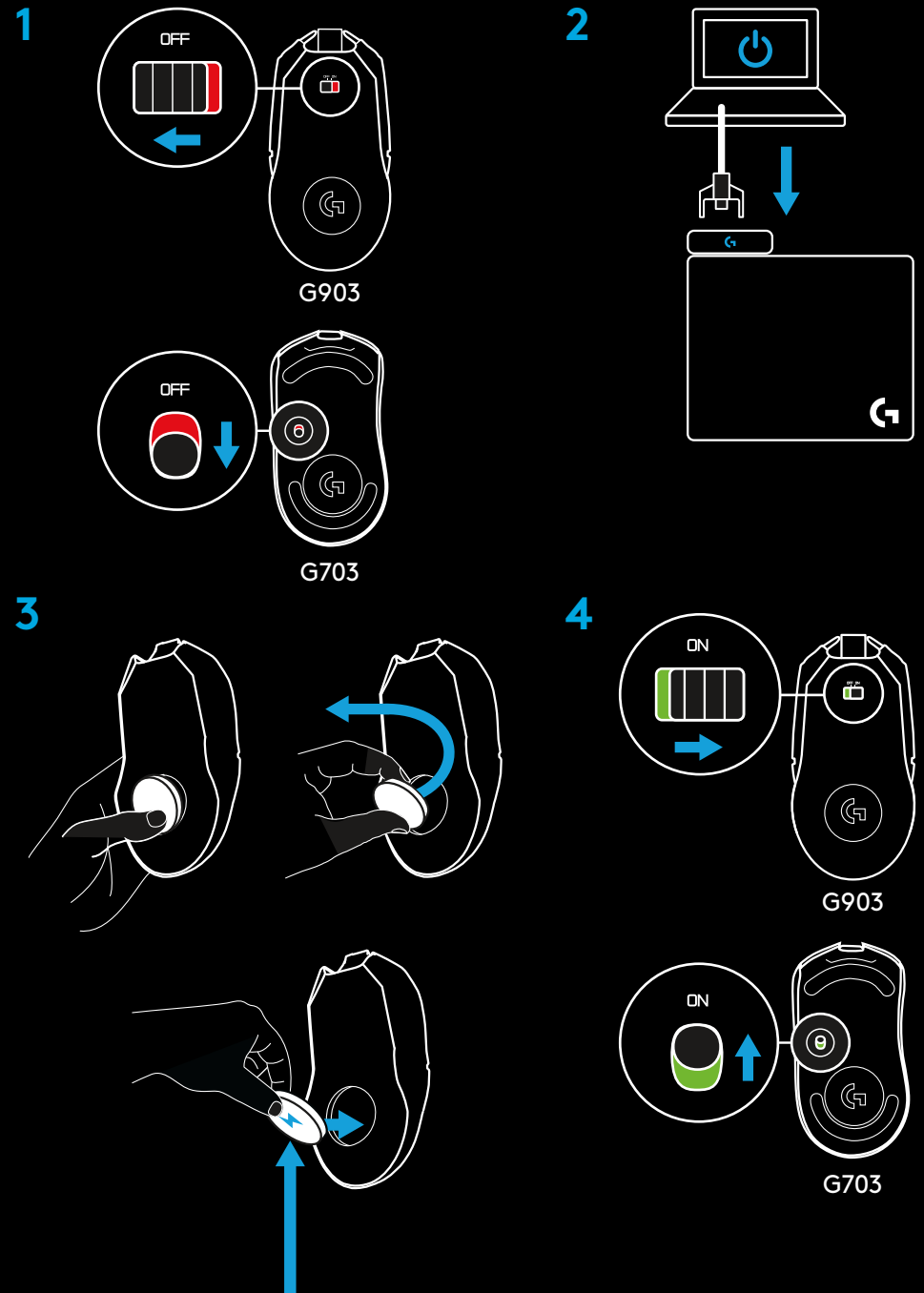
- No, si invita a non tagliare, ripiegare, arrotolare, flettere o modificare in altro modo la base di ricarica POWERPLAY. In questo caso la garanzia non sarà più valida e la bobina di carica potrebbe danneggiarsi.

DOMANDE

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- 1 Apaga el ratón
- 2 Conecta la base de carga
- 3 Sustituye el módulo de pesas con el módulo de carga POWERCORE
- 4 Enciende el ratón



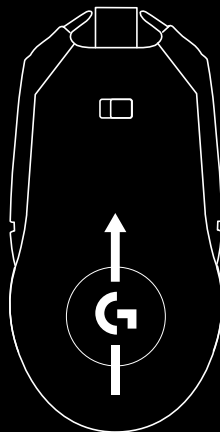
PREGUNTAS MÁS HABITUALES/ RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El logotipo G en el cuadro de control de POWERPLAY no se ilumina

- Asegúrate de que el cable USB está debidamente conectado directamente a un PC y un cuadro de control POWERPLAY, o a un hub USB con alimentación.

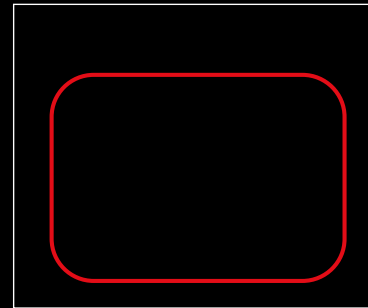
El logotipo G en el cuadro de control de POWERPLAY no deja de emitir destellos azules con una conexión a un PC

- Un LED que emite destellos azules indica que el ratón no está emparejado al receptor inalámbrico LIGHTSPEED integrado en el cuadro de control de POWERPLAY. Apaga el ratón y espera tres segundos antes de volver a encenderlo. El ratón y el receptor inalámbrico LIGHTSPEED integrado se deberían emparejar automáticamente.
- Si el ratón ha estado emparejado a otra base de carga POWERPLAY, asegúrate de que el nano receptor del ratón no está conectado. Luego apaga el ratón y espera tres segundos antes de volver a encenderlo. El ratón y el receptor inalámbrico LIGHTSPEED integrado se deberían emparejar automáticamente.



El ratón no se carga o no se enciende, y el LED blanco del cuadro de control de POWERPLAY no se ilumina

- Asegúrate de que el módulo POWERCORE está bien insertado en el ratón inalámbrico para gaming compatible (G703 o G903). Los imanes deberían encajar firmemente y el logotipo G debería tener la orientación mostrada aquí.
- Si POWERPLAY se encuentra sobre una superficie metálica, el proceso de carga se puede ver afectado o totalmente imposibilitado. No uses Powerplay sobre una superficie metálica.



El tamaño y la forma del campo son aproximados.

- Asegúrate de que no hay otros objetos (por ejemplo, teclados o móviles) sobre la superficie de carga. El proceso de carga se puede ver afectado o totalmente imposibilitado.
- Asegúrate de que el módulo POWERCORE está dentro del área de carga (consulta el diagrama a continuación) cuando no se esté usando.
- Asegúrate de que sólo hay un módulo POWERCORE en la base de carga. La energía producida por la base POWERPLAY sólo es suficiente para cargar dispositivos de uno en uno.

- Asegúrate de que la batería del ratón está instalada. La base de carga POWERPLAY no puede cargar un ratón sin batería. La extracción de la batería del ratón inalámbrico G703 o G903 para gaming anula la garantía del ratón.
- Si el nivel de carga de la batería del ratón es 0%, podrían hacer falta al menos 5 minutos para acumular una carga suficiente para usar el ratón. Para agilizar la carga o realizar una carga completa, conecta al ratón el cable USB incluido.
- La base de carga POWERPLAY está validada para usar única y exclusivamente con la alfombrilla de ratón de tela o dura incluidas en el paquete, o con un producto comercial equivalente. Si se usan alfombrillas más gruesas o de otros materiales (por ejemplo, metal), es posible que el proceso de carga se vea afectado o imposibilitado.

La batería no se carga totalmente

- Esta es una característica intencional del diseño, para minimizar la emisión de energía y optimizar los ciclos de la batería. El nivel de carga de la batería del ratón se mantendrá entre 85% y 95% mientras reciba alimentación de la base de carga POWERPLAY.

El LED blanco se debilita o se apaga completamente

- El LED blanco indica tres estados: Sin conexión entre POWERPLAY y POWERCORE (LED apagado), conexión entre POWERPLAY y POWERCORE, pero la carga no está activa (LED blanco atenuado), y conexión entre POWERPLAY y POWERCORE con carga activa (LED blanco brillante)

¿Puedo usar un cable USB que no sea el suministrado con el producto?

- No. POWERPLAY se ha diseñado para su uso única y exclusivamente con el cable USB incluido.

¿Puedo modificar físicamente la base de carga de POWERPLAY?

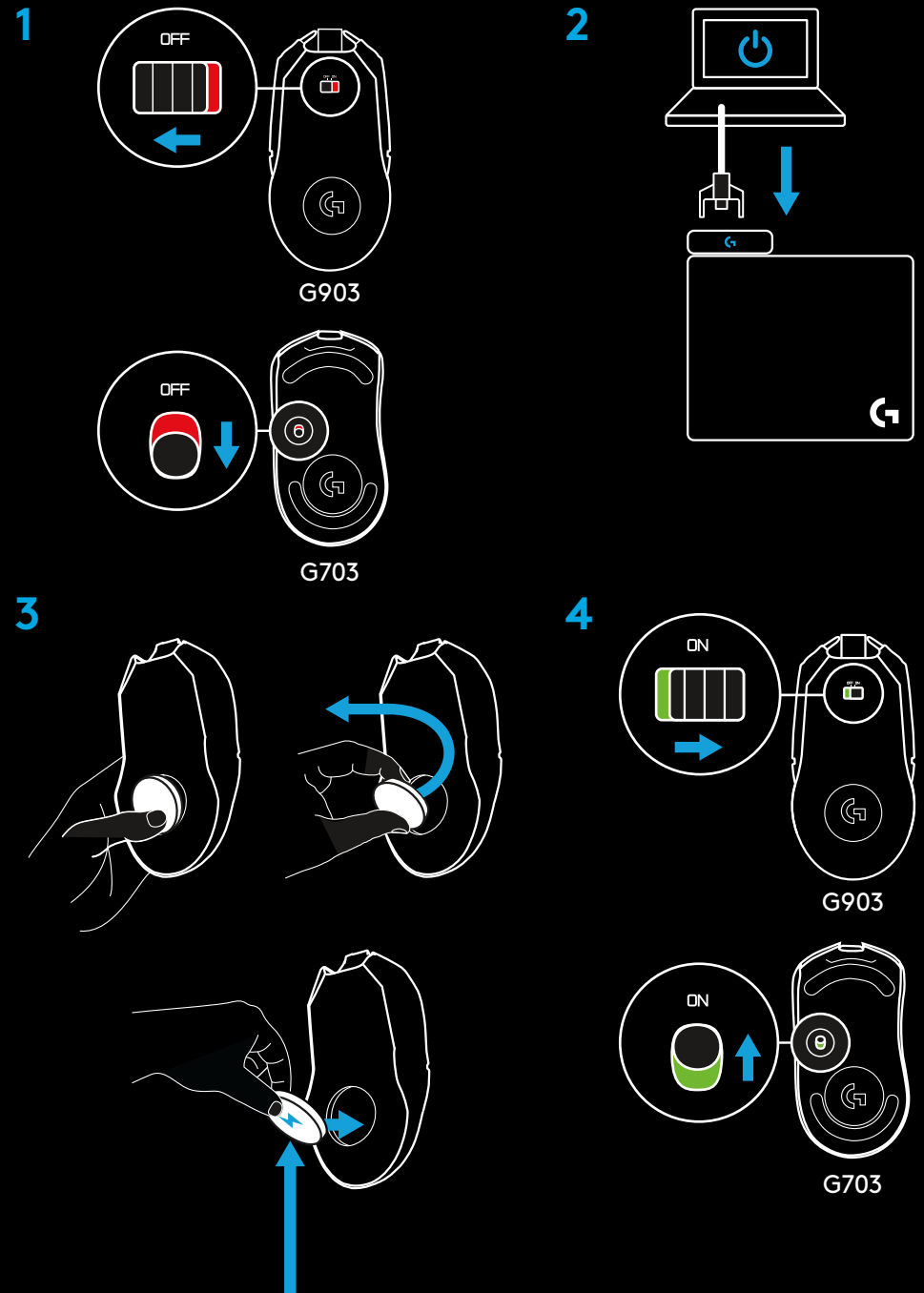
- No. La base de carga POWERPLAY no se debe cortar, plegar, enrollar, doblar ni modificar de ningún otro modo. Si lo haces, se anulará la garantía y se podría dañar la bobina de carga.

PREGUNTAS

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

- 1 Desligue o rato
- 2 Ligue a base de carregamento
- 3 Substitua o módulo de peso pelo módulo de carregamento POWERCORE
- 4 Ligue o rato



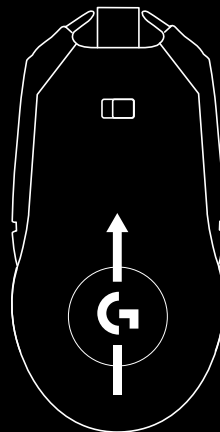
PERGUNTAS FREQUENTES/RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

O logótipo G na caixa de controlo POWERPLAY não acende

- Certifique-se de que o cabo está firmemente colocado directamente no PC e na caixa de controlo POWERPLAY ou num concentrador USB.

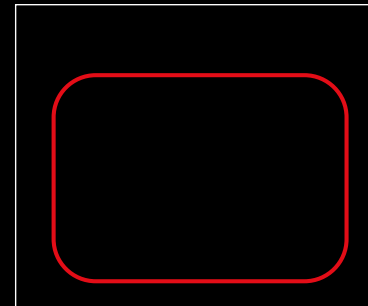
O logótipo G na caixa de controlo POWERPLAY pisca continuamente a azul quando está ligada ao PC

- O LED intermitente a azul indica que o rato não está emparelhado com o receptor sem fios integrado LIGHTSPEED na caixa de controlo POWERPLAY. Desligue o rato, aguarde três segundos e ligue-o novamente. O rato e o receptor sem fios integrado LIGHTSPEED devem emparelhar automaticamente.
- Se o rato foi emparelhado anteriormente com outra base de carregamento POWERPLAY, certifique-se de que o nano-receptor incluído no rato não está ligado. Em seguida, desligue o rato, aguarde três segundos e ligue-o novamente. O rato e o receptor sem fios integrado LIGHTSPEED devem emparelhar automaticamente.



O rato não carrega nem liga, o LED branco na caixa de controlo POWERPLAY não acende

- Certifique-se de que o módulo POWERCORE está correctamente inserido no rato de jogo sem fios compatível (rato de jogo sem fios G703 ou G903) – os ímanes devem aderir firmemente e o logótipo G deve estar orientado como indicado.
- Se o POWERPLAY estiver colocado numa mesa metálica, pode diminuir o desempenho de carregamento ou impedir o carregamento. Não utilize uma mesa metálica.



O tamanho e a forma do campo são aproximados.

- Certifique-se de que não existem objectos estranhos (por exemplo, teclados ou telemóveis) na base de carregamento. Pode diminuir o desempenho de carregamento ou impedir o carregamento.
- Certifique-se de que o módulo POWERCORE está posicionado dentro da área de carregamento (consulte o diagrama abaixo) quando não o estiver a utilizar.
- Certifique-se de que apenas o módulo POWERCORE está colocado na base de carregamento – A base de carregamento POWERPLAY produz energia apenas para carregar um dispositivo de cada vez.

- Certifique-se de que a bateria do rato não foi removida. A base de carregamento POWERPLAY não consegue carregar um rato sem bateria. Remover a bateria de um rato de jogos sem fios G703 ou G903 anula a sua garantia.
- Se a bateria do rato estiver a 0%, pode demorar até 5 minutos para acumular bateria suficiente para utilizar o rato. Para um carregamento mais rápido ou para carregar a 100%, ligue o cabo USB incluído ao rato.
- A base de carregamento POWERPLAY apenas deve ser utilizada com o tapete rígido ou de tecido do rato ou uma substituição equivalente. Os tapetas mais espessos ou fabricados com outros materiais (por exemplo, metal) podem causar a diminuição do desempenho de carregamento ou impedir o carregamento.

A bateria não carrega a 100%

- Isto é intencional e destina-se a minimizar a emissão de energia e a otimizar os ciclos da bateria. O nível de bateria do rato deve ser mantido entre 85% e 95% quando alimentado pela base de carregamento POWERPLAY.

O LED branco diminui de intensidade ou desliga-se

- O LED branco indica três estados: Sem ligação entre o POWERPLAY e o POWERCORE (LED desligado), ligação entre o POWERPLAY e o POWERCORE, mas sem carregamento activo (LED branco com intensidade reduzida) e ligação entre o POWERPLAY e o POWERCORE com carregamento activo (LED branco intenso)

Posso utilizar outro cabo USB para além do cabo fornecido?

- Não. O POWERPLAY foi concebido para utilizar apenas o cabo USB fornecido.

Posso modificar fisicamente a base de carregamento POWERPLAY?

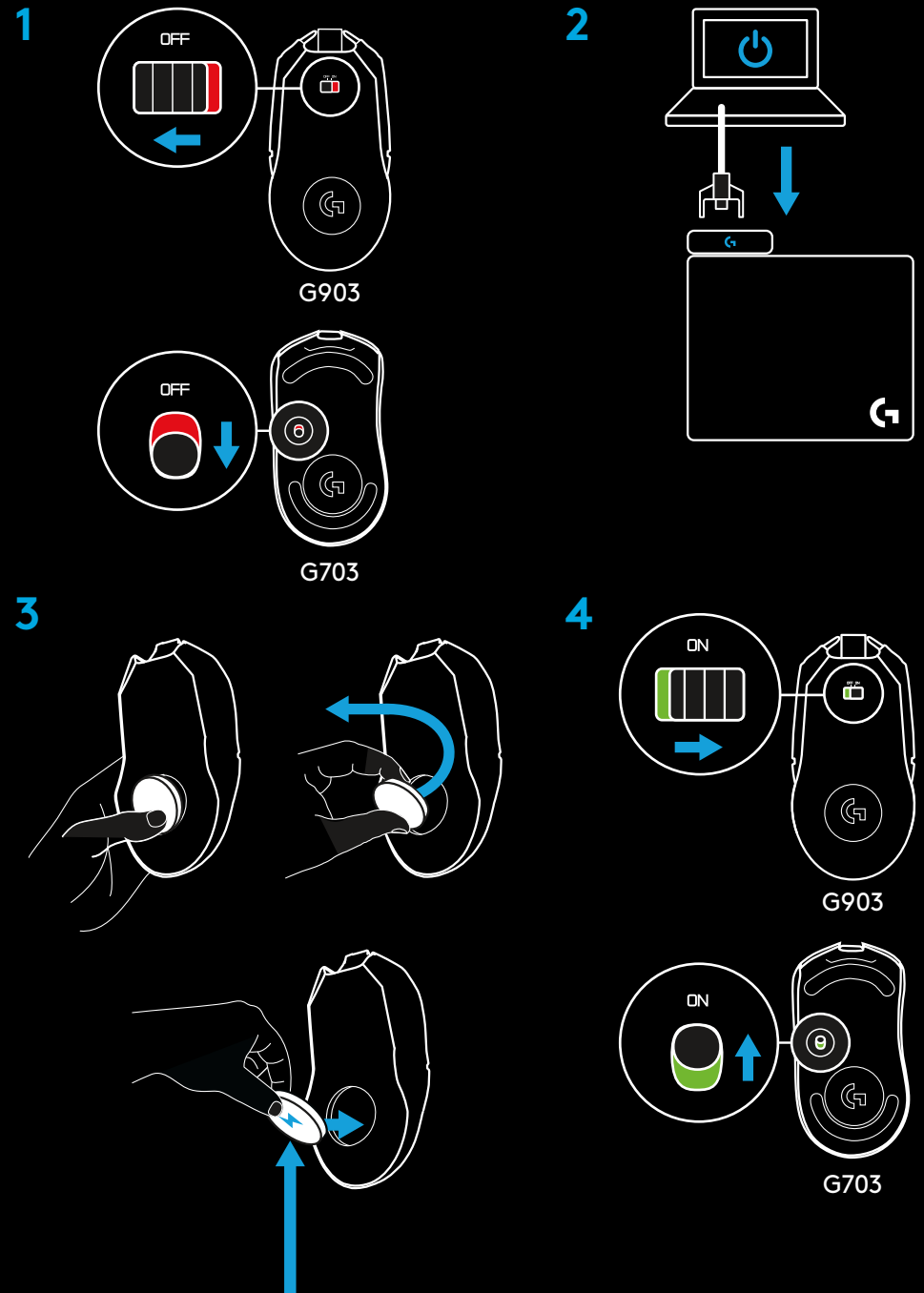
- Não. Não corte, dobre, enrole, curve ou modifique a base de carregamento POWERPLAY de qualquer outro modo. Se o fizer, a sua garantia será anulada e pode danificar o fio de carregamento.

PERGUNTAS

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

INSTALLATIE-INSTRUCTIES

- 1 Schakel de muis uit
- 2 Sluit het oplaadstation aan
- 3 Vervang het gewicht door de POWERCORE-oplaadmodule
- 4 Schakel de muis in



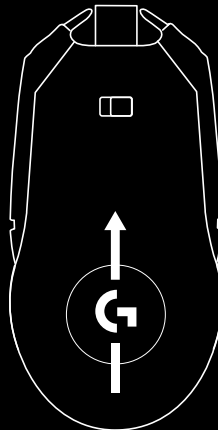
VEELGESTELDE VRAGEN/ PROBLEEMOPLOSSING

G-logo op POWERPLAY-bedieningseenheid wordt niet verlicht

- Zorg dat de USB-kabel goed is aangesloten op de pc en de POWERPLAY-bedieningseenheid of op een van stroom voorziene USB-hub.

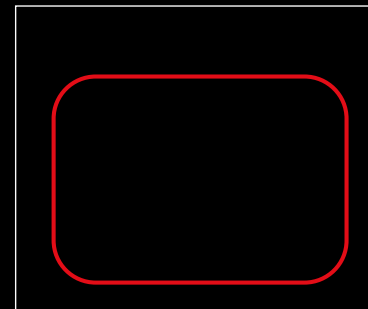
G-logo op POWERPLAY-bedieningseenheid blijft blauw knipperen als deze op een pc is aangesloten

- Een blauw knipperende led wijst erop dat de muis niet aan de geïntegreerde draadloze LIGHTSPEED-ontvanger van de POWERPLAY-bedieningseenheid is gekoppeld. Zet de muis uit, wacht drie seconden, en zet deze opnieuw aan. De muis en geïntegreerde draadloze LIGHTSPEED-ontvanger moeten automatisch koppelen.
- Als de muis al eerder was gekoppeld aan een andere POWERPLAY-oplaadbasis, zorgt u dat de meegeleverde nano-ontvanger niet is aangesloten. Zet de muis vervolgens uit, wacht drie seconden, en zet deze opnieuw aan. De muis en geïntegreerde draadloze LIGHTSPEED-ontvanger moeten automatisch koppelen.



De muis laadt niet op of kan niet worden aangezet, en de witte led op de POWERPLAY-bedieningseenheid gaat niet branden

- Zorg dat de POWERCORE-module goed is aangesloten op de compatibele draadloze gamingmuis (G703 of G903 wireless gaming mouse). De magneten moeten stevig verbonden zijn en het G-logo moet gericht zijn zoals hieronder weergegeven.
- Als POWERPLAY op een metalen tafel wordt geplaatst, kan dit de oplaadprestaties aantasten of opladen volledig verhinderen. Gebruik niet op een metalen tafel.



Veldgrootte en -vorm zijn bij benadering.

- Zorg dat er zich geen vreemde objecten (zoals toetsenborden of mobiele telefoons) op de oplaadbasis bevinden. Dit kan de oplaadprestaties aantasten of opladen volledig verhinderen.
- Plaats de POWERCORE-module in het oplaadgebied (zie onderstaand diagram) wanneer deze niet in gebruik is.
- Zorg dat er zich maar één POWERCORE-module op het oplaadstation bevindt. Het POWERPLAY-oplaadstation genereert maar genoeg vermogen om één apparaat tegelijk op te laden.

- Zorg dat de batterij van de muis niet is verwijderd. De POWERPLAY-oplaadbasis kan een muis zonder batterij niet van stroom voorzien. Als u de batterij van de G703 of G903 wireless gaming mouse verwijdert, vervalt de garantie.
- Als het batterijniveau van de muis 0% is, kan het tot 5 minuten duren tot de batterij voldoende is opgeladen om de muis te gebruiken. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de muis om deze sneller of tot 100% op te laden.
- POWERPLAY-oplaadbasis is alleen gevalideerd voor gebruik met de meegeleverde stoffen of harde muismat, of een door de winkel aangeboden equivalent. Dikkere muismatten of muismatten van andere materialen (zoals metaal) kunnen opladen hinderen of geheel beletten.

Batterij wordt niet tot 100% opgeladen

- Dit is zo ontworpen en bedoeld om energieverbruik te minimaliseren en batterijcycli te optimaliseren. Het batterijniveau van de muis blijft tussen 85% en 95% als deze van stroom wordt voorzien door de POWERPLAY-oplaadbasis.

Witte led wordt gedimd of gaat uit

- De witte led geeft drie toestanden aan: geen verbinding tussen POWERPLAY en POWERCORE (led uit), verbinding tussen POWERPLAY en POWERCORE, maar opladen is niet actief (gedimd witte led), en verbinding tussen POWERPLAY en POWERCORE met opladen actief (felle witte led)

Kan ik een andere USB-kabel gebruiken dan de meegeleverde kabel?

- Nee. POWERPLAY is ontworpen om alleen gebruikt te worden met de meegeleverde USB-kabel.

Kan ik de POWERPLAY-oplaadbasis fysiek aanpassen?

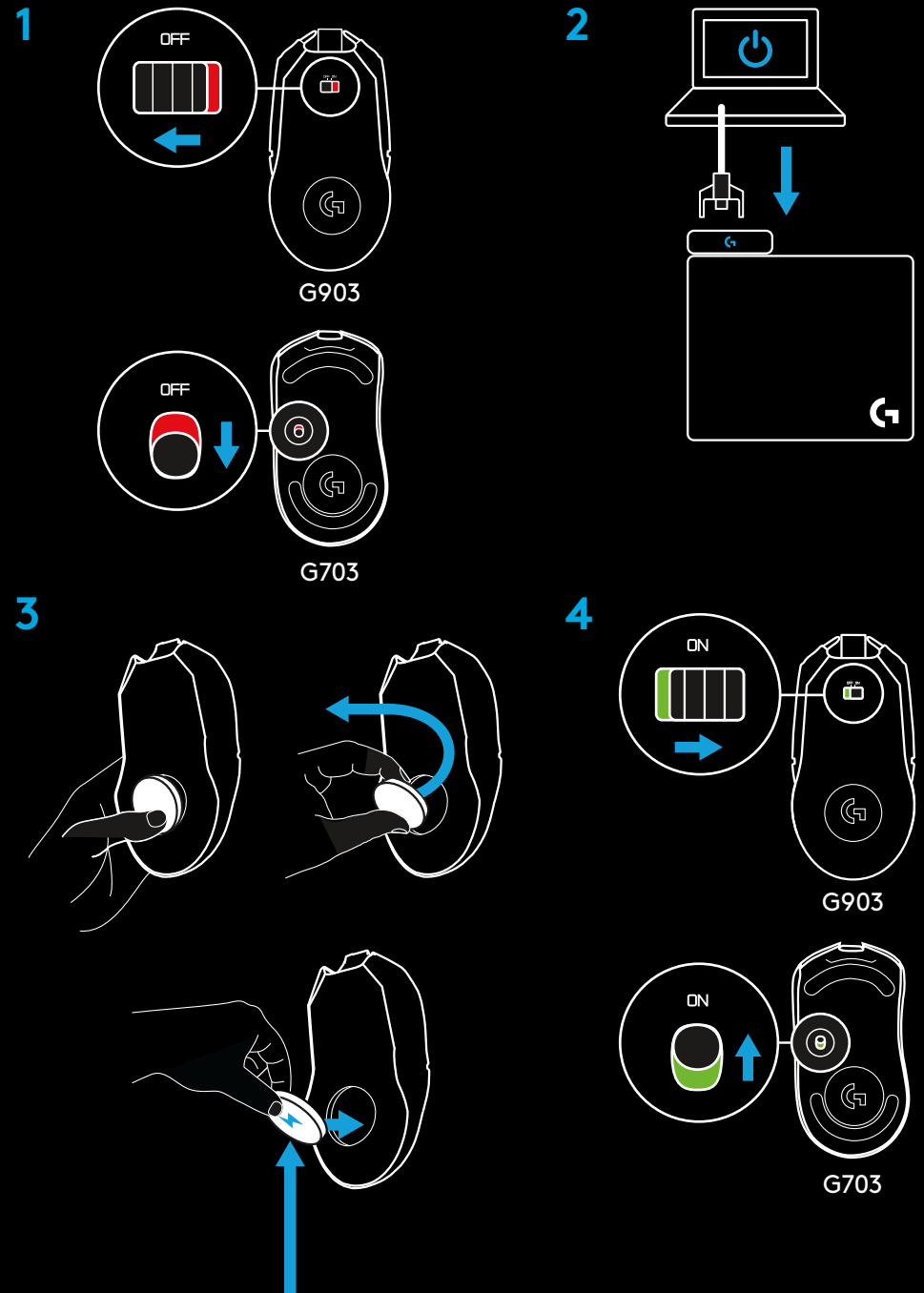
- Nee. De POWERPLAY-oplaadbasis kan niet worden bijgesneden, opgevouwen, opgerold, gebogen of op een andere manier worden aangepast. Als u dit wel doet, vervalt de garantie en wordt de draadloze oplaadspool mogelijk beschadigd.

VRAGEN?

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

INSTALLATIONSANVISNINGAR

- 1 Inaktivera musen
- 2 Anslut laddningsbasen
- 3 Ersätt viktmodulen med POWERCORE-laddningsmodulen
- 4 Aktivera musen



VANLIGA FRÅGOR/FELSÖKNING

G-logotypen på POWERPLAYs kontrollåda tänds inte

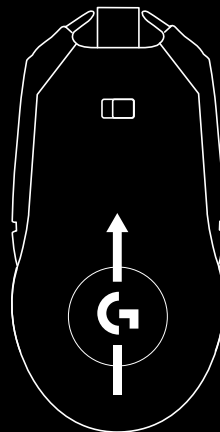
- Se till att USB-sladden är ordentligt ansluten direkt till datorn och kontrollådan för POWERPLAY eller en strömdriven USB-hubb.

G-logotypen på POWERPLAYs kontrollåda blinkar blått kontinuerligt när den är ansluten till datorn

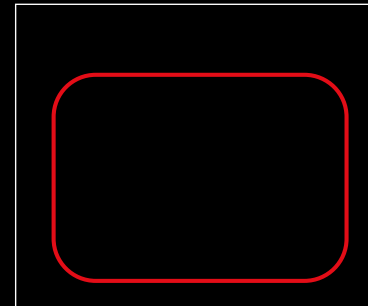
- Att indikatorlampan blinkar blått betyder att musen inte är parkopplad med den integrerade trådlösa LIGHTSPEED-mottagaren i POWERPLAYs kontrollåda. Stäng av musen, vänta tre sekunder och slå på den igen. Musen och den integrerade trådlösa LIGHTSPEED-mottagaren bör parkopplas automatiskt.
- Om musen tidigare har parkopplats med en annan POWERPLAY-laddningsbas ska du se till att musens inkluderade nanomottagare inte är inkopplad. Stäng sedan av musen, vänta tre sekunder och slå på den igen. Musen och den integrerade trådlösa LIGHTSPEED-mottagaren bör parkopplas automatiskt.

Musen laddas inte och slås inte på, och den vita indikatorlampan på POWERPLAYs kontrollåda slås inte på

- Se till att POWERCORE-modulen är ordentligt ansluten i den kompatibla trådlösa spelmusen (G703 eller G903). Magneterna bör ansluta ordentligt och G-logotypen vara orienterad enligt bilden.



- Om POWERPLAY står på ett metallbord kan laddningsprestandan försämrans eller hindras helt. Använd den inte på ett metallbord.
- Se till att det inte ligger några andra föremål på laddningsbasen (till exempel ett tangentbord eller en mobiltelefon). Laddningsprestandan kan försämrans eller hindras helt.



Fältstorlek och form är ungefärlig.

- Se till att POWERCORE-modulen är placerad inom laddningsområdet (se diagrammet nedan) när den inte används.
- Se till att det bara finns en POWERCORE-modul på laddningsbasen – POWERCORE-laddningsbasen genererar endast tillräckligt med ström för att ladda en enhet i taget.
- Se till att batteriet inte är borttaget. POWERPLAY-laddningsbasen kan inte driva en mus utan batteri. Om du tar bort batteriet från den trådlösa spelmusen G703 eller G903 så hävs garantin.

- Om musens batteri är på 0 % kan det ta upp till 5 minuter innan den laddats tillräckligt för att kunna användas. Anslut USB-sladden till musen för att ladda snabbare eller ladda till 100 %.
- POWERPLAY-laddningsbasen ska bara användas med den medföljande tygmattan eller hårda musmattan, eller motsvarande ersättning. Tjockare musmattor eller musmattor av annat material (till exempel metall) kan göra att laddningsprestandan försämras eller förhindras helt.

Batteriet laddas inte till 100 %.

- Det är avsiktligt och är avsett att minimera energiemiSSION och optimera battericykler. Musens batterinivå kommer att hållas mellan 85 % och 95 % när den drivs av POWERPLAY-laddningsbasen.

Den vita indikatorlampan blir svag eller slocknar

- Den vita indikatorlampan visar tre status: ingen anslutning mellan POWERPLAY och POWERCORE (LED av), anslutning mellan POWERPLAY och POWERCORE, men laddningen är inte aktiv (LED nedtonat vit), och anslutning mellan POWERPLAY och POWERCORE med aktiv laddning (LED klart vit)

Kan jag använda en annan USB-sladd än den medföljande?

- Nej. POWERPLAY är bara designad för att användas med den medföljande USB-sladden.

Kan jag fysiskt ändra POWERPLAY-laddningsbasen?

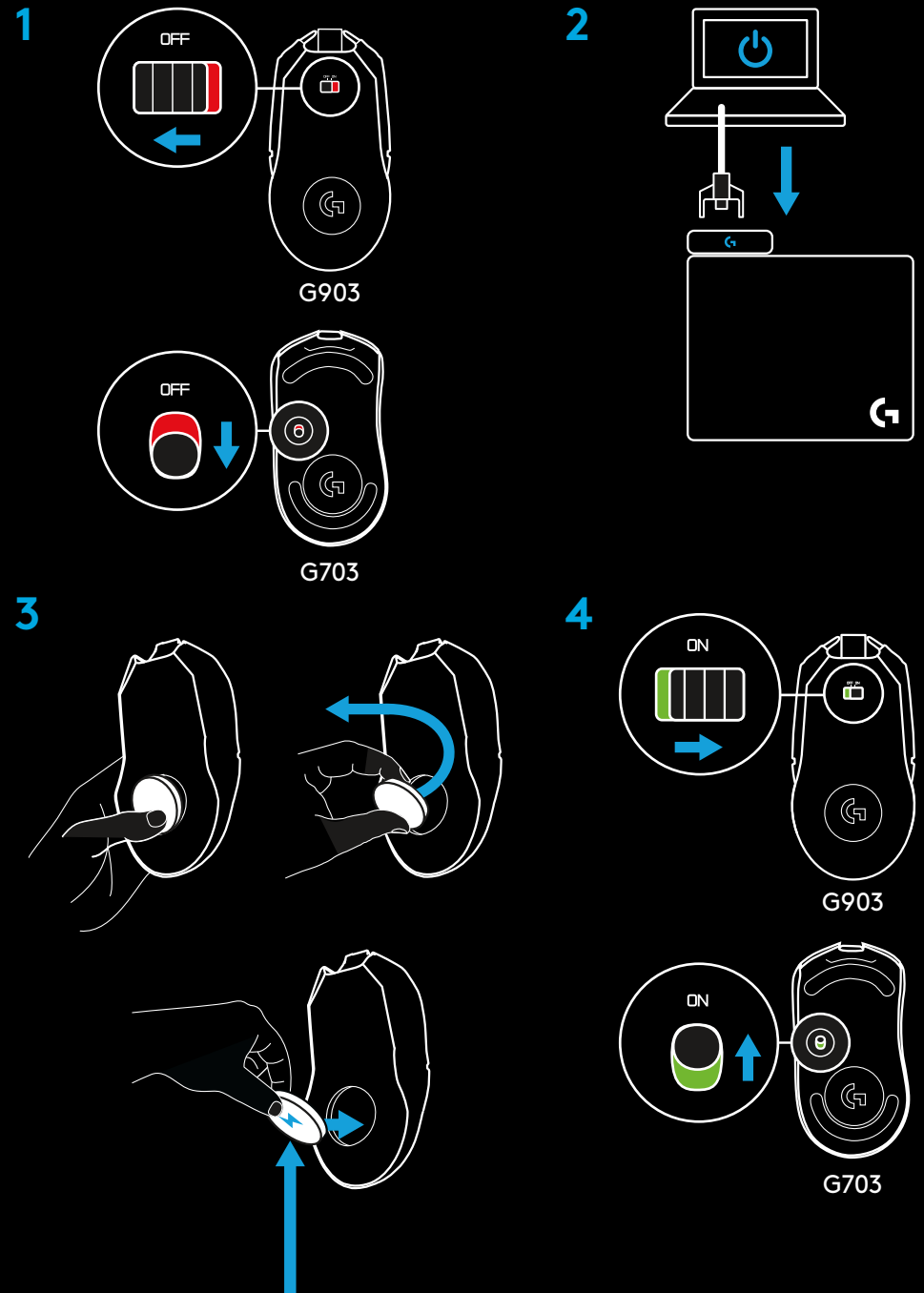
- Nej. Du ska inte klippa, vika, rulla, böja eller på annat sätt modifiera POWERPLAY-laddningsbasen. Då hävs garantin och laddningsytan kan skadas.

HAR DU NÅGRA FRÅGOR?

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

INSTALLATIONSVEJLEDNING

- 1 Sluk for musen
- 2 Sæt opladningsenheden til
- 3 Erstat vægtmodulet med opladningsmodulet POWERCORE
- 4 Tænd for musen



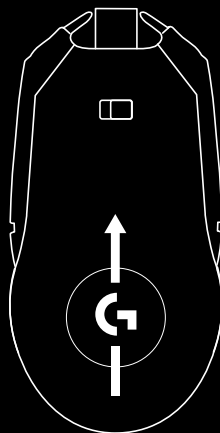
OFTE STILLEDE SPØRGSMÅL/ PROBLEMLØSNING

G-logoet på POWERPLAY-kontrolboksen lyser ikke

- Kontrollér at USB-kablet er forbundet direkte til computeren og POWERPLAY-kontrolboksen eller til en USB-hub med strømforsyning.

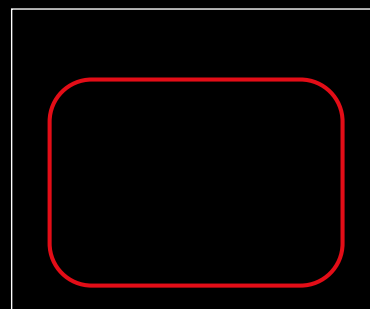
G-logoet på POWERPLAY-kontrolboksen blinker blåt når den er tilsluttet en computer

- Hvis LED-indikatoren blinker blåt, betyder det at musen ikke har etableret binding til den indbyggede trådløse LIGHTSPEED-modtager i POWERPLAY-kontrolboksen. Sluk musen, vent tre sekunder, og tænd den igen. Der etableres automatisk binding mellem musen og den indbyggede trådløse LIGHTSPEED-modtager.
- Hvis musen tidligere har etableret binding til en anden POWERPLAY-opladningsenhed, skal du sikre at musens nanomodtager ikke er sat i. Sluk derefter musen, vent tre sekunder, og tænd den igen. Der etableres automatisk binding mellem musen og den indbyggede trådløse LIGHTSPEED-modtager.



Musen oplader eller tænder ikke, den hvide LED-indikator på POWERPLAY-kontrolboksen tænder ikke

- Kontrollér at POWERCORE-modulet sidder korrekt i en kompatibel trådløs gamingmus (G703 eller G903 trådløs gamingmus) – magneterne skal sidde korrekt, og G-logoet skal vende som vist.
- Hvis POWERPLAY placeres på et metalbord, kan det påvirke eller forhindre opladning. Anvend ikke på et metalbord.



Feltstørrelse og form er omtrentlig.

- Sørg for at der ikke er nogen genstande (f.eks. tastaturer eller mobiltelefoner) på opladningsenheden. Det kan påvirke eller forhindre opladning.
- Sørg for at POWERCORE-modulet er placeret i opladningsområdet (se diagram nedenfor) når det ikke bruges.
- Sørg for at kun ét POWERCORE-modul er placeret på opladningsenheden – POWERPLAY-opladningsenheden producerer kun nok strøm til at oplade én enhed ad gangen.
- Kontrollér at musens batteri ikke er fjernet. POWERPLAY-opladningsenheden kan ikke oplade en mus uden batteri. Hvis batteriet fjernes fra en trådløs G703- eller G903-gamingmus, bliver garantien ugyldig.

- Hvis musens batteri er på 0 %, kan det tage op til 5 minutter før den er opladet nok til at kunne bruges. Hvis du vil oplade musen hurtigere eller oplade til 100 %, skal du tilslutte USB-kablet.
- POWERPLAY-opladningsenheden er kun godkendt til brug med de inkluderede musemåtter med blød eller hård overflade eller tilsvarende musemåtter der kan købes i detailhandlen. Tykkere måtter eller måtter der er lavet af andre materialer (f.eks. metal), kan påvirke eller forhindre opladning.

Batteriet oplader ikke til 100 %

- Dette er en del af designet, og det minimerer strømforbrug og optimerer antallet af opladninger. Musens batteriniveau holdes mellem 85 % og 95 % når POWERPLAY-opladningsenheden anvendes.

Den hvide LED-indikator lyser svagt eller slukker

- Den hvide LED-indikator angiver tre forskellige tilstande: Ingen forbindelse mellem POWERPLAY og POWERCORE (LED-indikator slukket); Der er forbindelse mellem POWERPLAY og POWERCORE, men opladning er ikke aktiv (LED-indikator lyser svagt; og Der er forbindelse mellem POWERPLAY og POWERCORE, og opladning er aktiv (LED-indikator lyser klart)

Kan jeg bruge et andet USB-kabel end det medfølgende?

- Nej. POWERPLAY er kun designet til brug med det medfølgende USB-kabel.

Kan jeg fysisk ændre POWERPLAY-opladningsenheden?

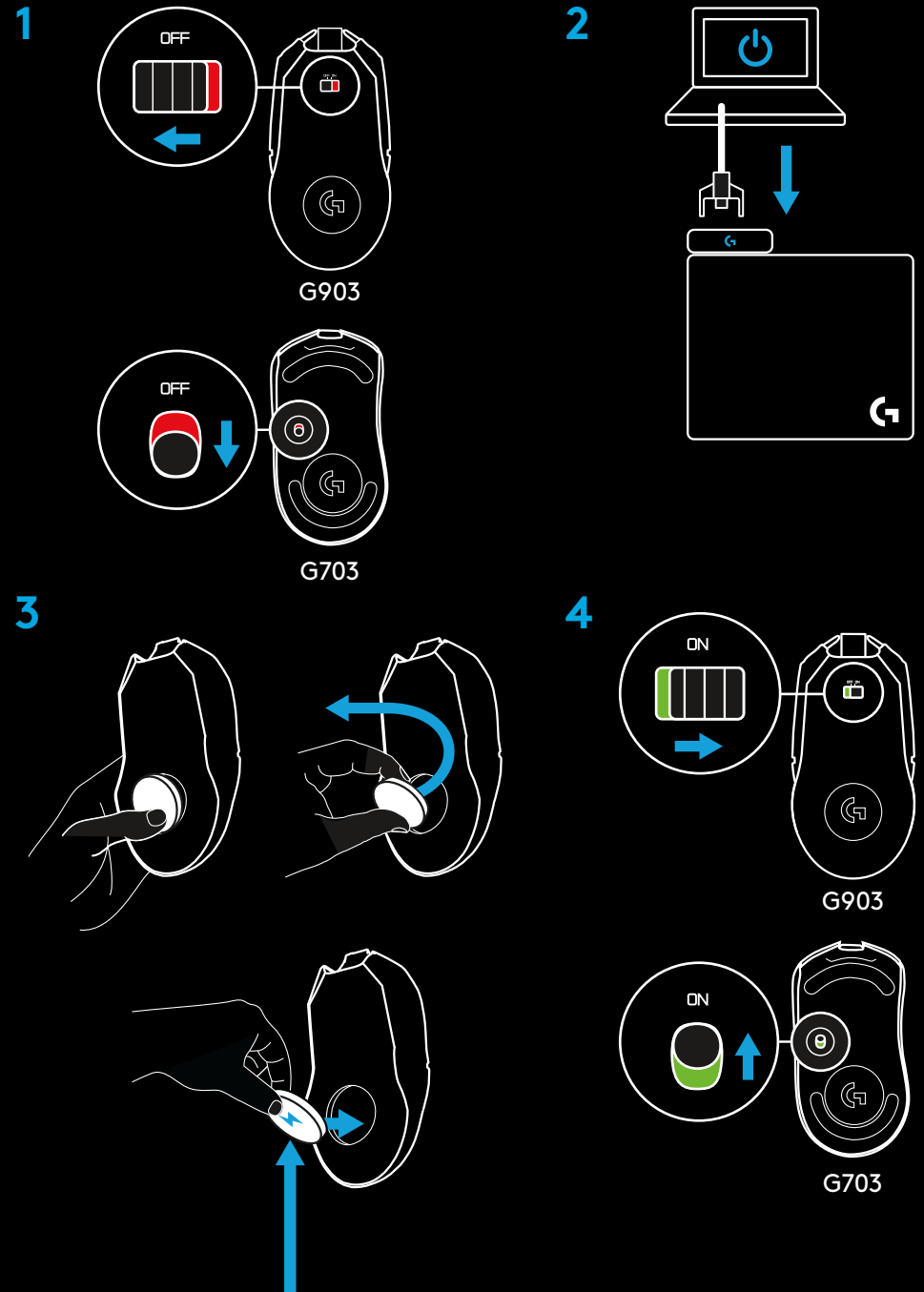
- Nej. Du må ikke klippe, rulle, bøje eller på anden vis ændre POWERPLAY-opladningsenheden. Du kan risikere at beskadige opladningsspiralen og garantien bliver ugyldig.

HAR DU SPØRGSMÅL?

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

KONFIGURERINGSVEILEDNING

- 1 Slå av musen
- 2 Koble til ladestasjonen
- 3 Bytt ut vektmodulen med POWERCORE-ladestasjonen
- 4 Slå musen på



VANLIGE SPØRSMÅL OG FEILSØKING

G-logoen på POWERPLY-kontrollboksen lyser ikke

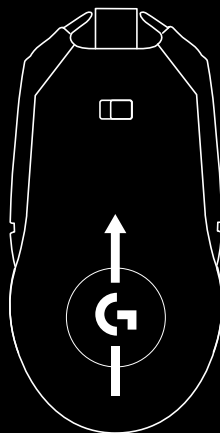
- Kontroller at USB-kabelen er koblet direkte til PC-en og POWERPLAY-kontrollboksen, eller til en strømforsynt USB-hub.

G-logoen på POWERPLY-kontrollboksen blinker kontinuerlig blått når den er tilkoblet PC-en

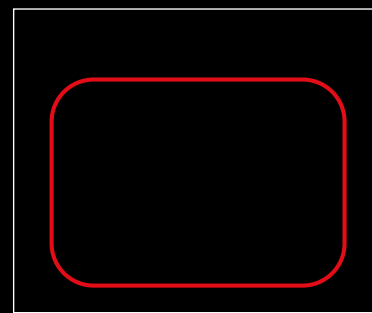
- Hvis LED-indikatoren blinker blått, angir det at musen ikke er parvis tilkoblet den trådløse LIGHTSPEED-mottakeren i POWERPLAY-kontrollboksen. Slå av musen, vent i tre sekunder og slå den på igjen. Musen og den integrerte trådløse LIGHTSPEED-mottakeren skal automatisk opprette en parvis tilkobling.
- Hvis musen allerede har vært parvis tilkoblet en annen POWERPLAY-ladestasjon, må du passe på at musens inkluderte nano-mottaker ikke er tilkoblet. Deretter slår du musen av, venter i tre sekunder og slår den på igjen. Musen og den integrerte trådløse LIGHTSPEED-mottakeren skal automatisk opprette en parvis tilkobling.

Musen lades ikke eller slås ikke på, og den hvite LED-indikatoren på POWERPLAY-kontrollboksen slås ikke på

- Kontroller at POWERPLAY-modulen er riktig plassert i den trådløse spillmusen (G703 eller G903 trådløs spillmus). Magnetene skal sitte godt og G-logoen skal være i vist posisjon.
- Hvis POWERPLAY er plassert på et metallbord, kan ladingen hemmes eller forhindres helt. Ikke sett den på et metallbord.



- Kontroller at det ikke står ukjente objekter (f.eks. tastaturer eller mobilenheter) i ladestasjonen. Ladingen kan hemmes eller forhindres helt.
- Kontroller at POWERPLAY-modulen er plassert inne i ladeområdet (se diagrammet nedenfor) når den ikke er i bruk.
- Kontroller at bare én POWERCORE-modul er plassert i ladestasjonen. POWERPLAY-ladestasjonen har bare nok strøm til å lade én enhet om gangen.



Feltstørrelse og fasong er omtrentlig.

- Pass på at musens batteri ikke er fjernet. POWERPLAY-ladestasjonen kan ikke lade en mus uten batteri. Hvis du fjerner batteriet fra den trådløse spillmusen G703 eller G903, ugyldiggjøres garantien.
- Hvis musens batteri har en ladestatus på 0 %, kan det ta opptil 5 minutter å lade det tilstrekkelig for å kunne bruke musen. Hvis du vil lade musen raskere, eller lade den til 100 %, kobler du den medfølgende USB-kabelen til musen.
- POWERPLAY-ladestasjonen er kun validert for bruk med den medfølgende stoffmusematten eller harde musematten, eller en tilsvarende kommersiell erstatning. Tykkere musematter eller matter laget av andre materialer (f.eks. metall) kan hemme ladingen eller forhindre den helt.

Batteriet lades ikke til 100 %

- Musen er utviklet til å ikke gjøre det for å minimere strømeffekten og optimalisere batterisyklusene. Musens batterinivå holdes mellom 85 og 95 % når den lades av POWERPLAY-ladestasjonen.

Den hvite indikatorlampen blir svakere eller slås av

- Den hvite indikatorlampen angir tre statuser: ingen tilkobling mellom POWERPLAY og POWERCORE (lampen er av), tilkobling mellom POWERPLAY og POWERCORE, men lading ikke aktiv (lampen lyser svakt hvitt), og tilkobling mellom POWERPLAY og POWERCORE med lading aktiv (lampen lyser sterkt hvitt)

Kan jeg bruke en annen USB-kabel en den som fulgte med?

- Nei, POWERPLAY skal bare brukes med den medfølgende USB-kabelen.

Kan jeg endre POWERPLAY-ladestasjonen fysisk?

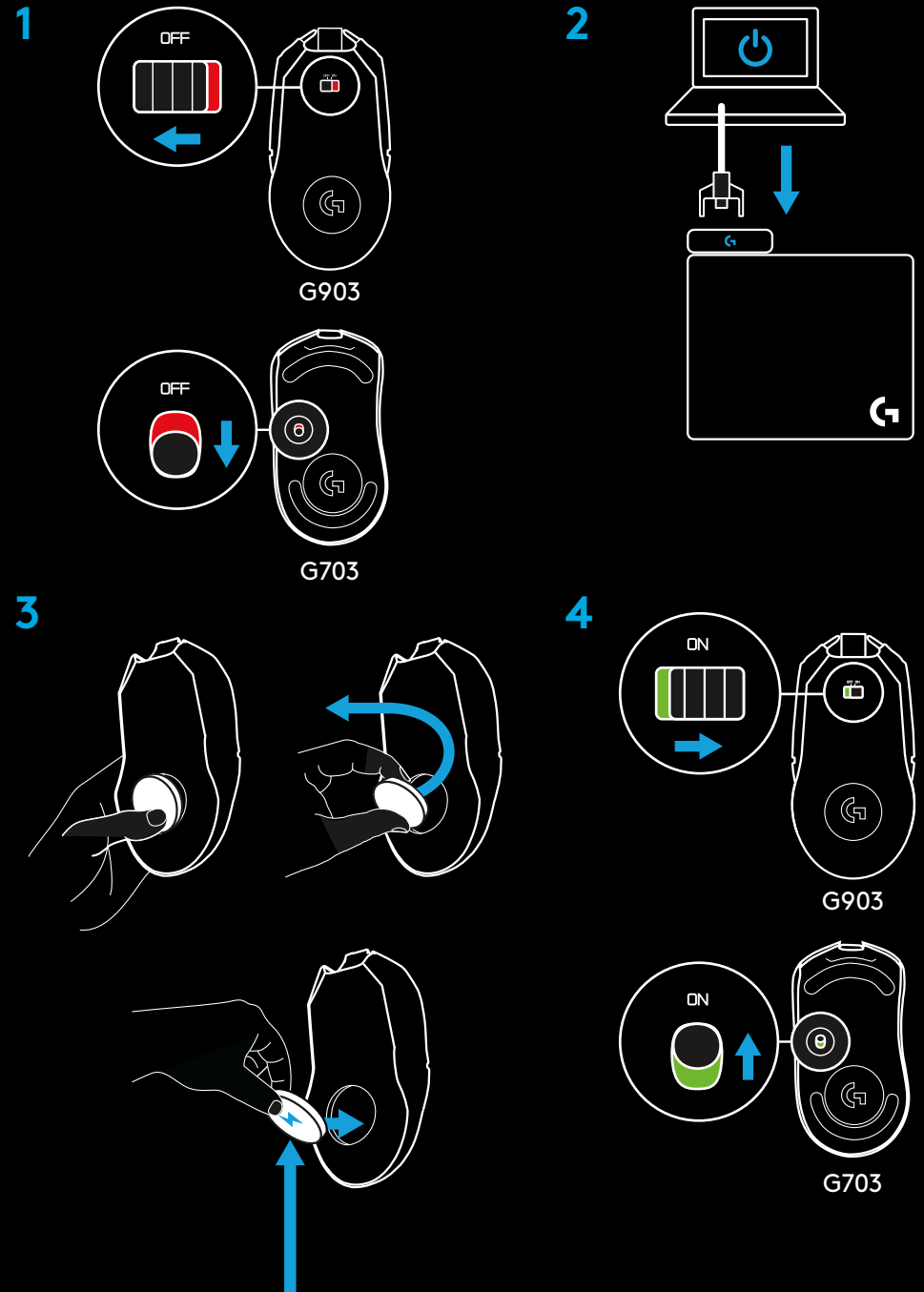
- Nei, du må ikke beskjære, brette, rulle, bøye eller på annen måte endre POWERPLAY-ladestasjonen. Hvis du gjør det, ugyldiggjøres garantien. Det kan også skade ladespolen.

SPØRSMÅL

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

ASENNUSOHJEET

- 1 Sammuta hiirestä virta.
- 2 Liitä latausalusta.
- 3 Korvaa painomoduuli POWERCORE-latausmoduulilla.
- 4 Kytke hiireen virta.



USEIN KYSYTYT KYSYMYKSET / VIANMÄÄRITYS

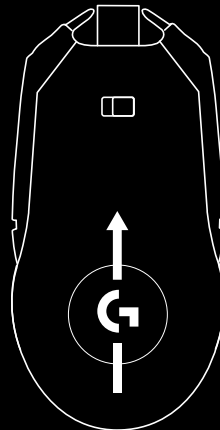
POWERPLAY-säätimen G-logo ei pala

- Varmista, että USB-johto kiinnitetty kunnolla suoraan tietokoneeseen ja POWERPLAY-säätimeen tai USB-keskittimeen.

POWERPLAY-säätimen G-logo vilkkuu jatkuvasti sinisenä, kun se on yhdistetty tietokoneeseen

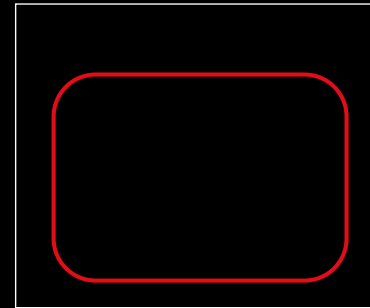
- Vilkkuva sininen merkkivalo ilmaisee, että hiirtä ei ole pariliitetty POWERPLAY-säätimen sisäiseen langattomaan LIGHTSPEED-vastaanottimeen. Sammuta hiiri, odota kolme sekuntia ja kytke se uudestaan päälle. Hiiren ja sisäisen langattoman LIGHTSPEED-vastaanottimen pitäisi muodosta yhteys automaattisesti.
- Jos hiiri on yhdistetty aiemmin toiseen POWERPLAY-latausalustaan, varmista että hiiren mukana toimitettu nanovastaanotin ei ole yhdistetty tietokoneeseen. Kytke sitten hiiren virta pois, odota kolme sekuntia ja kytke se uudestaan päälle. Hiiren ja sisäisen langattoman LIGHTSPEED-vastaanottimen pitäisi muodosta yhteys automaattisesti.

Hiiri ei lataudu tai käynnisty, POWERPLAY-



säätimen valkoinen merkkivalo ei syty

- Varmista, että POWERCORE-moduuli on asetettu kunnolle yhteensopivaan langattomaan pelihiireen (langaton G703- tai G903-pelihiiri) – magneettien pitäisi kiinnittyä tiukasti ja G-logon olla kuvan mukaisesti.
- Jos POWERPLAY asetetaan metallipöydälle, lataaminen voi heikentyä tai estyä kokonaan. Älä käytä metallipöydällä.



Kentän koko ja muoto on likimääräinen.

- Varmista, ettei latausalustalla ole vieraita esineitä (esimerkiksi näppäimistöjä tai matkapuhelimia). Lataaminen voi heikentyä tai estyä kokonaan.
- Varmista, että POWERCORE-moduuli on latausalueen sisäpuolella (ks. kaavio), kun se ei ole käytössä.
- Varmista, että vain yksi POWERCORE-moduuli on latausalustalla – POWERPLAY-latausalusta tuottaa tarpeeksi virtaa vain yhden laitteen lataamiseen kerrallaan.
- Varmista, että hiiren akkua ei ole poistettu. POWERPLAY-latausalusta ei voi ladata hiirtä, jossa ei ole akkua. Akun poistaminen langattomasta G703- tai G903-pelihiirestä mitätöi takuun.

- Jos hiiren akku on täysin tyhjä, käyttöön vaadittavan latauksen saaminen voi kestää 5 minuuttia. Jos haluat ladata hiiren nopeammin tai täyteen lataukseen, yhdistä hiiri mukana toimitetulla USB-johdolla.
- POWERPLAY-latausalusta on tarkoitettu käytettäväksi vain mukana tulevan kankaisen tai kovan hiirimaton kanssa tai erikseen myytävään vastaavaan korvaavaan alustan kanssa. Paksummat tai muusta materiaalista (kuten metallista) valmistetut alustat voivat heikentää latausta tai estää sen kokonaan.

Akku ei lataudu täyteen

- Tämä on suunniteltu ominaisuus, jonka tarkoituksena on minimoida virtasäteily ja optimoida akun latauskierto. Hiiren akun lataustaso pidetään 85–95 prosentissa, kun akku saa virtansa POWERPLAY-latausalustasta.

Valkoinen merkkivalo himmenee tai sammuu

- Valkoinen merkkivalo ilmaisee kolmea tilaa: POWERPLAYn ja POWERCOREn välillä ei ole yhteyttä (merkkivalo ei pala), yhteys POWERPLAYn ja POWERCOREn välillä, mutta lataus ei ole käynnissä (himmeä valkoinen merkkivalo), ja yhteys POWERPLAYn ja POWERCOREn välillä ja lataus käytössä (kirkas valkoinen merkkivalo).

Voinko käyttää muuta kuin mukana tulevaa USB-johtoa?

- Et. POWERPLAY on suunniteltu käytettäväksi vain mukana toimitettavan USB-johdon kanssa.

Voinko tehdä fyysisiä muutoksia POWERPLAY-latausalustaan?

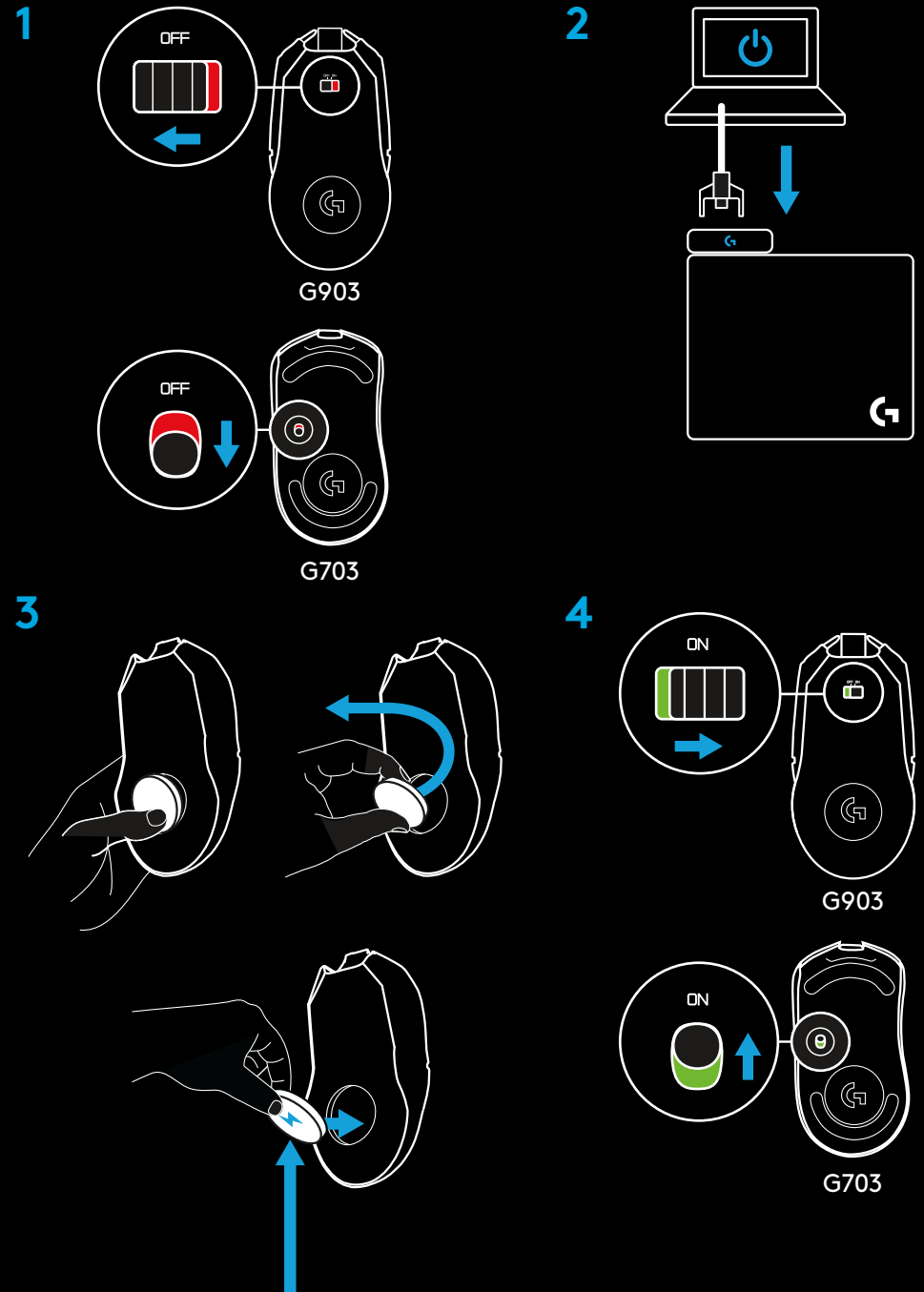
- Et. Älä leikkaa, taita, kääri, taivuta tai muuten muokkaa POWERPLAY-latausalustaa. Tämä mitätöi takuun ja saattaa vaurioittaa latauskäämiä.

KYSYTTÄVÄÄ?

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

- 1 Απενεργοποιήστε το ποντίκι
- 2 Συνδέστε τη βάση φόρτισης
- 3 Αντικαταστήστε τη μονάδα βαριδιού με τη μονάδα φόρτισης POWERCORE
- 4 Ενεργοποιήστε το ποντίκι



ΣΥΧΝΕΣ ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ/ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Δεν φωτίζεται το λογότυπο G στο κουτί ελέγχου του POWERPLAY

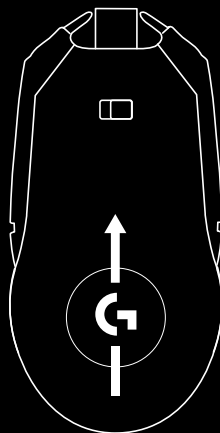
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο USB είναι καλά συνδεδεμένο στο PC και στο κουτί ελέγχου του POWERPLAY ή σε ένα διανομέα USB που τροφοδοτείται με ρεύμα.

Το λογότυπο G στο κουτί ελέγχου του POWERPLAY αναβοσβήνει συνέχεια ενώ είναι συνδεδεμένο σε PC

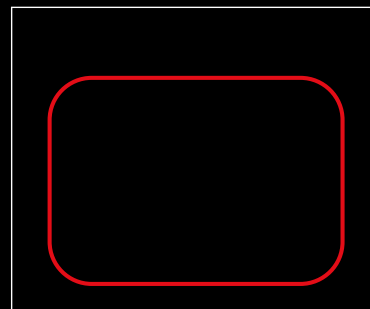
- Αν η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήνει με μπλε χρώμα σημαίνει ότι το ποντίκι δεν έχει ζευγοποιηθεί με τον ενσωματωμένο ασύρματο δέκτη LIGHTSPEED στο κουτί ελέγχου POWERPLAY. Απενεργοποιήστε το ποντίκι, περιμένετε τρία δευτερόλεπτα και ενεργοποιήστε το ξανά. Το ποντίκι και ο ενσωματωμένος ασύρματος δέκτης LIGHTSPEED θα πρέπει να ζευγοποιηθούν αυτόματα.
- Εάν το ποντίκι προηγουμένως είχε συνδεθεί σε μια άλλη βάση φόρτισης POWERPLAY, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι συνδεδεμένος ο συμπεριλαμβανόμενος νανοδέκτης. Μετά απενεργοποιήστε το ποντίκι, περιμένετε τρία δευτερόλεπτα και ενεργοποιήστε το ξανά. Το ποντίκι και ο ενσωματωμένος ασύρματος δέκτης LIGHTSPEED θα πρέπει να ζευγοποιηθούν αυτόματα.

Το ποντίκι δεν φορτίζει ή ενεργοποιείται, η λευκή ενδεικτική λυχνία LED στο κουτί ελέγχου POWERPLAY δεν ανάβει

- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα POWERCORE έχει εισαχθεί σωστά σε ένα συμβατό ασύρματο ποντίκι για παιχνίδια (ασύρματο ποντίκι για παιχνίδια G703 ή G903) - οι μαγνήτες θα πρέπει να συνδέονται σωστά και το λογότυπο G θα πρέπει να έχει τη φορά που υποδεικνύεται.



- Εάν έχετε τοποθετήσει το POWERPLAY σε μεταλλικό τραπέζι, η απόδοση της φόρτισης μπορεί να μειωθεί ή να μην είναι καν εφικτή. Μην χρησιμοποιείτε σε μεταλλικό τραπέζι.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν άλλα αντικείμενα (π.χ. πληκτρολόγια ή κινητά τηλέφωνα) πάνω στη βάση φόρτισης. Η απόδοση της φόρτισης μπορεί να μειωθεί ή να μην είναι καν εφικτή.
- Βεβαιωθείτε ότι η μονάδα POWERCORE βρίσκεται εντός της περιοχής φόρτισης (ανατρέξτε στο παρακάτω διάγραμμα) όταν δεν χρησιμοποιείται.



Το μέγεθος και το σχήμα του πεδίου δίνονται κατά προσέγγιση.

- Βεβαιωθείτε ότι μόνο μία μονάδα POWERCORE βρίσκεται στη βάση φόρτισης - η βάση φόρτισης POWERPLAY παράγει αρκετή ισχύ για τη φόρτιση μόνο μίας συσκευής κάθε φορά.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν έχει αφαιρεθεί η μπαταρία του ποντικιού. Η βάση φόρτισης POWERPLAY δεν μπορεί να φορτίσει ένα ποντίκι χωρίς μπαταρία. Η αφαίρεση της μπαταρίας από το ασύρματο ποντίκι για παιχνίδια G703 ή G903 ακυρώνει την εγγύηση του.

- Εάν η μπαταρία του ποντικιού είναι στο 0%, μπορεί να χρειαστούν έως και 5 λεπτά επαρκούς φόρτισης για να μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Για πιο γρήγορη φόρτιση ή για φόρτιση έως το 100%, συνδέστε στο ποντίκι το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται.
- Η βάση φόρτισης POWERPLAY πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με το υφασμάτινο ή σκληρό mouse pad ή αντίστοιχα ισοδύναμα που διατίθενται προς αντικατάσταση στο εμπόριο. Με πιο παχιά pad η άλλα φτιαγμένα από διαφορετικά υλικά (όπως το μέταλλο) η απόδοση της φόρτισης μπορεί να μειωθεί ή να μην είναι καν εφικτή.

Η μπαταρία δεν φορτίζει στο 100%

- Αυτό είναι μέρος του σχεδιασμού της συσκευής και έχει ως σκοπό να μειώσει τις εκπομπές ενέργειας και να βελτιστοποιήσει τους κύκλους της μπαταρίας. Τα επίπεδα της μπαταρίας του ποντικιού θα διατηρούνται μεταξύ 85% και 95% όταν τροφοδοτείται από την βάση φόρτισης POWERPLAY.

Η λευκή ενδεικτική λυχνία LED χαμηλώνει σε ένταση ή σβήνει

- Η λευκή ενδεικτική λυχνία LED υποδεικνύει τρεις καταστάσεις: δεν υπάρχει σύνδεση μεταξύ του POWERPLAY και του POWERCORE (η ενδεικτική λυχνία LED είναι σβηστή), υπάρχει σύνδεση μεταξύ POWERPLAY και POWERCORE, αλλά η λειτουργία φόρτισης δεν είναι ενεργή (η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με αδύναμο λευκό χρώμα) και υπάρχει σύνδεση μεταξύ POWERPLAY και POWERCORE και η λειτουργία φόρτισης είναι ενεργή (η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με έντονο λευκό χρώμα)

Μπορώ να χρησιμοποιήσω διαφορετικό καλώδιο USB από αυτό που περιλαμβάνεται;

- Όχι. Το POWERPLAY έχει σχεδιαστεί για χρήση μόνο με το καλώδιο USB που περιλαμβάνεται.

Μπορώ να κάνω υλικές αλλαγές στη βάση φόρτισης POWERPLAY;

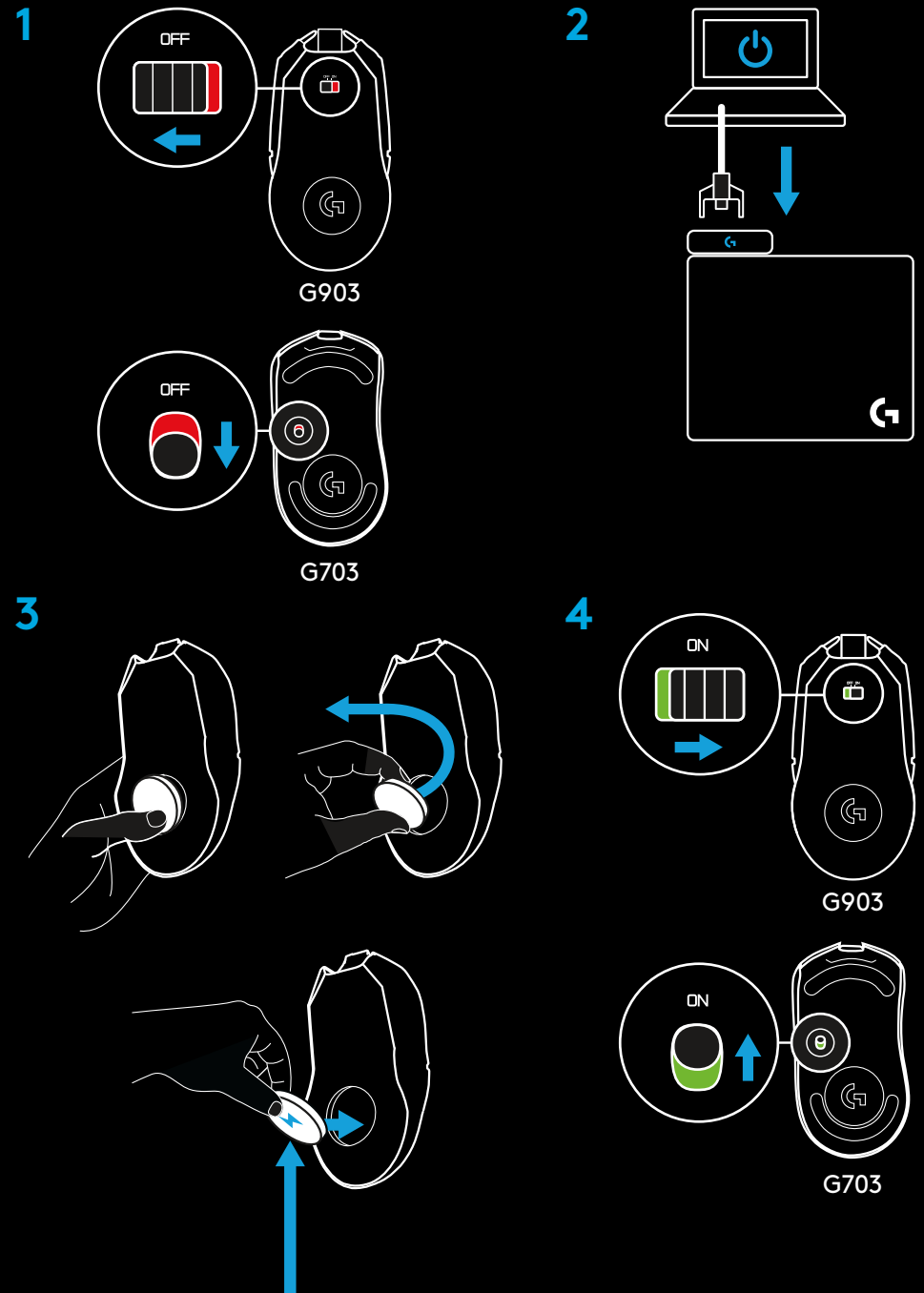
- Όχι. Μην κόβετε, διπλώνετε, τυλίγετε, λυγίζετε ή τροποποιείτε την βάση φόρτισης POWERPLAY με οιονδήποτε τρόπο. Αν κάνετε οτιδήποτε από τα παραπάνω ακυρώνεται η εγγύηση και μπορεί να προκαλέσετε ζημιά στο κύκλωμα φόρτισης.

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 1 Выключите мышь
- 2 Подключите зарядную подставку
- 3 Замените утяжелитель зарядным блоком POWERCORE
- 4 Включите мышь



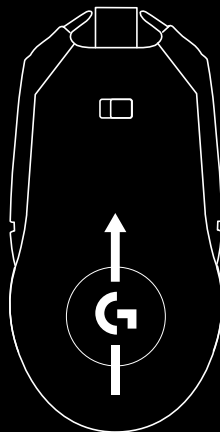
ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ И СОВЕТЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕПОЛАДОК

Не включается подсветка логотипа G на блоке управления POWERPLAY

- Убедитесь, что USB-кабель надежно подключен напрямую к ПК и блоку управления POWERPLAY либо к USB-концентратору со встроенным источником питания.

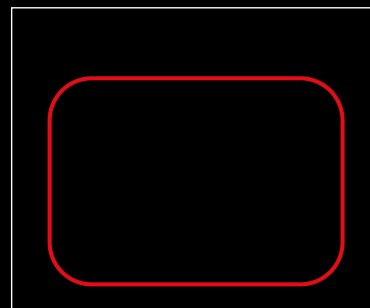
Когда блок управления POWERPLAY подключен к ПК, логотип G на нем светится синим и постоянно мигает

- Когда индикатор светится синим и мигает, это значит, что мышь не сопряжена с беспроводным приемником LIGHTSPEED, встроенным в блок управления POWERPLAY. Отключите мышь, подождите три секунды и снова ее включите. Сопряжение мыши и встроенного беспроводного приемника LIGHTSPEED должно выполняться автоматически.
- Если мышь ранее подключалась к другой зарядной подставке POWERPLAY, убедитесь, что не подключен наноприемник из комплекта поставки мыши. Затем выключите мышь, подождите три секунды и снова ее включите. Сопряжение мыши и встроенного беспроводного приемника LIGHTSPEED должно выполняться автоматически.



Мышь не заряжается или включена, но белый индикатор на блоке управления POWERPLAY не горит

- Убедитесь, что блок POWERCORE надлежащим образом установлен в совместимую беспроводную игровую мышь (это может быть беспроводная игровая мышь G703 или G903). Проверьте, плотно ли прилегают магниты и правильно ли расположен логотип G.
- Если блок POWERPLAY установлен на металлическом основании, эффективность зарядки может снизиться либо этот процесс может полностью прекратиться. Не используйте блок на металлическом основании.



Размер и форма поля являются приблизительными.

- Убедитесь, что на зарядной подставке отсутствуют посторонние предметы (например, клавиатура, мобильный телефон и т. д.). В противном случае эффективность зарядки может снизиться либо этот процесс может полностью прекратиться.
- Убедитесь, что блок POWERCORE располагается в пределах области зарядки (см. рисунок ниже), когда не используется.
- Следите за тем, чтобы на зарядной подставке размещался только один блок POWERCORE: мощность зарядной подставки POWERPLAY рассчитана на зарядку только одного устройства.

- Убедитесь, что батарея мыши на месте. Зарядную подставку POWERPLAY невозможно использовать для мыши без батареи. Извлечение батареи из беспроводной игровой мыши G703 или G903 прекращает действие гарантии.
- Если батарея мыши практически разряжена, понадобится около 5 минут, чтобы заряда хватило для использования устройства. Для быстрой подзарядки либо для достижения полного заряда подключите мышь при помощи USB-кабеля, входящего в комплект.
- Зарядную подставку POWERPLAY следует использовать только с текстильным или жестким ковриками для мыши из комплекта поставки либо с их эквивалентной заменой. Использование более толстых ковриков или ковриков, изготовленных из других материалов (например металлических) может снизить эффективность зарядки или полностью прекратить этот процесс.

Батарея полностью не заряжается

- Это вызвано особенностями конструкции и предназначено для минимизации расхода энергии, а также оптимизации циклов зарядки и разрядки батареи. При использовании зарядной подставки POWERPLAY уровень заряда в батарее мыши будет сохраняться на уровне 85–95 %.

Белый светодиод горит тусклым светом или не горит

- Белый светодиодный индикатор указывает на три состояния устройства: отсутствие соединения между блоками POWERPLAY и POWERCORE (индикатор выключен), наличие соединения между блоками POWERPLAY и POWERCORE без зарядки (тусклое свечение) и наличие соединения между блоками POWERPLAY и POWERCORE с выполнением зарядки (яркое свечение).

Можно ли использовать USB-кабель не из комплекта поставки?

- Нельзя. Блок POWERPLAY предназначен для использования только с USB-кабелем из комплекта поставки.

Можно ли самостоятельно изменить конструкцию зарядной подставки POWERPLAY?

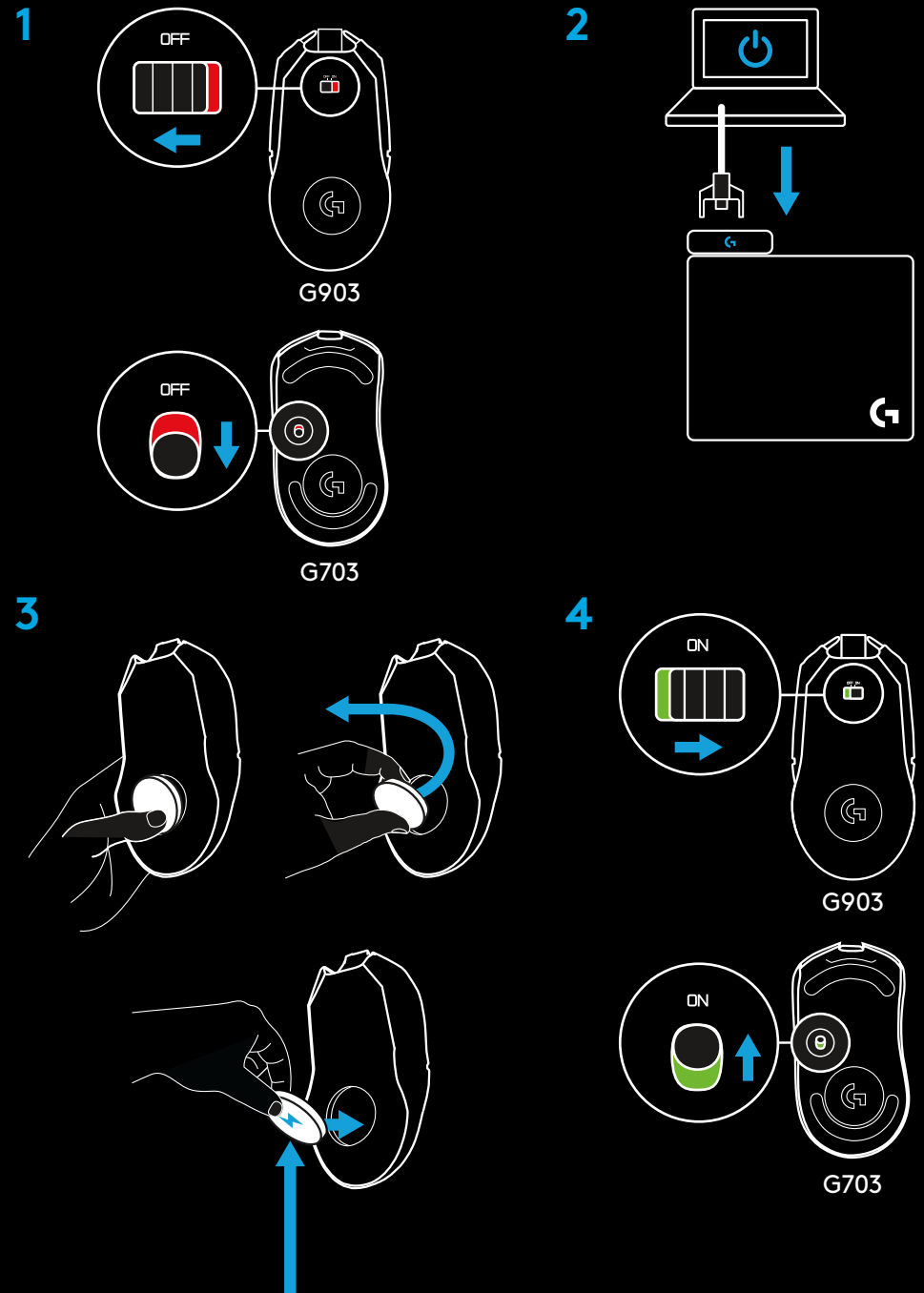
- Нельзя. Не разрешается разрезать, сгибать, сворачивать, скручивать или иным образом переделывать зарядную подставку POWERPLAY. Эти действия приведут к аннуляции гарантии, и вы можете повредить зарядную катушку.

ВОПРОСЫ

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

PRZYGOTOWANIE

- 1 Wyłącz mysz
- 2 Podłącz podstawkę do ładowania
- 3 Wymień moduł ciężarków na moduł ładowania POWERCORE
- 4 Włącz mysz



CZĘSTO ZADAWANE PYTANIE/ ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Logo G na module sterowania POWERPLAY nie świeci

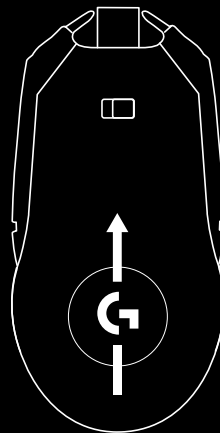
- Sprawdź, czy kabel USB jest prawidłowo podłączony bezpośrednio do komputera i modułu sterowania POWERPLAY lub do zasilanego koncentratora USB.

Logo G na module sterowania POWERPLAY miga ciągle w kolorze niebieskim po podłączeniu do komputera

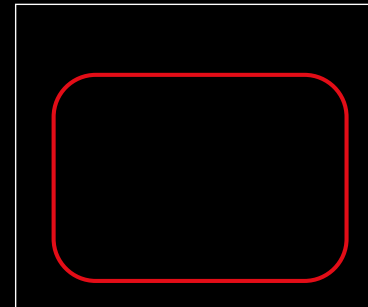
- Miganie diody LED na niebiesko oznacza, że mysz nie jest sparowana ze zintegrowanym odbiornikiem bezprzewodowym LIGHTSPEED w module sterowania POWERPLAY. Wyłącz mysz, odczekaj trzy sekundy, a następnie włącz ją ponownie. Mysz i zintegrowany odbiornik bezprzewodowy LIGHTSPEED powinny sparować się automatycznie.
- Jeśli mysz była wcześniej sparowana z inną podstawką do ładowania POWERPLAY, upewnij się, że nie jest podłączony nanoodbiornik, który został dołączony do myszy. Następnie wyłącz mysz, odczekaj trzy sekundy i włącz ją ponownie. Mysz i zintegrowany odbiornik bezprzewodowy LIGHTSPEED powinny sparować się automatycznie.

Mysz nie ładuje się ani nie włącza, biała dioda LED na module sterowania POWERPLAY nie włącza się

- Sprawdź, czy moduł POWERCORE jest prawidłowo umieszczony w zgodnej bezprzewodowej myszy do gier (G703 lub G903) — magnesy muszą być dokładnie przymocowane, a logo G ustawione w sposób pokazany na rysunku.



- Jeżeli moduł POWERPLAY zostanie umieszczony na metalowym stole, skuteczność ładowania może ulec obniżeniu lub może ono stać się niemożliwe. Nie należy używać urządzenia na metalowym stole.
- Sprawdź, czy na podstawce do ładowania nie znajdują się inne przedmioty (np. klawiatura lub telefon komórkowy). Skuteczność ładowania może ulec obniżeniu lub może ono stać się niemożliwe.



Rozmiar i kształt pola jest przybliżony.

- Sprawdź, czy moduł ładowania POWERCORE znajduje się w obszarze ładowania (zobacz schemat poniżej), gdy nie jest używany.
- Sprawdź, czy na podstawce do ładowania znajduje się tylko jeden moduł POWERCORE — podstawka do ładowania POWERPLAY wytwarza ilość energii wystarczającą do ładowania jednego urządzenia naraz.
- Sprawdź, czy akumulator myszy nie został wyjęty. Podstawka do ładowania POWERPLAY nie może zasilać myszy bez akumulatora. Wyjęcie akumulatora z bezprzewodowej myszy do gier G703 lub G903 spowoduje unieważnienie jej gwarancji.

- Jeżeli poziom naładowania akumulatora myszy wynosi 0%, osiągnięcie poziomu umożliwiającego korzystanie z urządzenia może zająć do 5 minut. W celu przyspieszenia ładowania lub naładowania do 100% podłącz do myszy dołączony kabel USB.
- Podstawa do ładowania POWERPLAY jest przeznaczona do użytku wyłącznie z dołączoną podkładką z materiału lub podkładką twardą albo ich odpowiednikami dostępnymi w sprzedaży. Grubsze podkładki lub podkładki wykonane z innych materiałów (na przykład metalu) mogą spowodować obniżenie skuteczności ładowania lub całkowicie je uniemożliwić.

Akumulator nie jest ładowany do 100%

- Jest to zamierzone i ma na celu zminimalizowanie emisji energii oraz zoptymalizowanie liczby cykli ładowania akumulatora. Poziom naładowania akumulatora myszy jest utrzymywany w zakresie od 85% do 95% podczas zasilania przy użyciu podstawki do ładowania POWERPLAY.

Biała dioda LED przygasa lub gaśnie

- Biała dioda LED wskazuje trzy stany: brak jest połączenia między podstawką POWERPLAY a modułem POWERCORE (dioda LED nie świeci), nawiązano połączenie między podstawką POWERPLAY a modułem POWERCORE, ale ładowanie nie jest aktywne (dioda LED świeci na biało przydimionym światłem), lub nawiązano połączenie między podstawką POWERPLAY a modułem POWERCORE i ładowanie jest aktywne (dioda LED świeci na biało jasnym światłem).

Czy mogę używać innego kabla USB niż dołączony?

- Nie. Podstawkę POWERPLAY zaprojektowano do użytku wyłącznie z dołączonym kablem USB.

Czy można fizycznie zmodyfikować podstawkę do ładowania POWERPLAY?

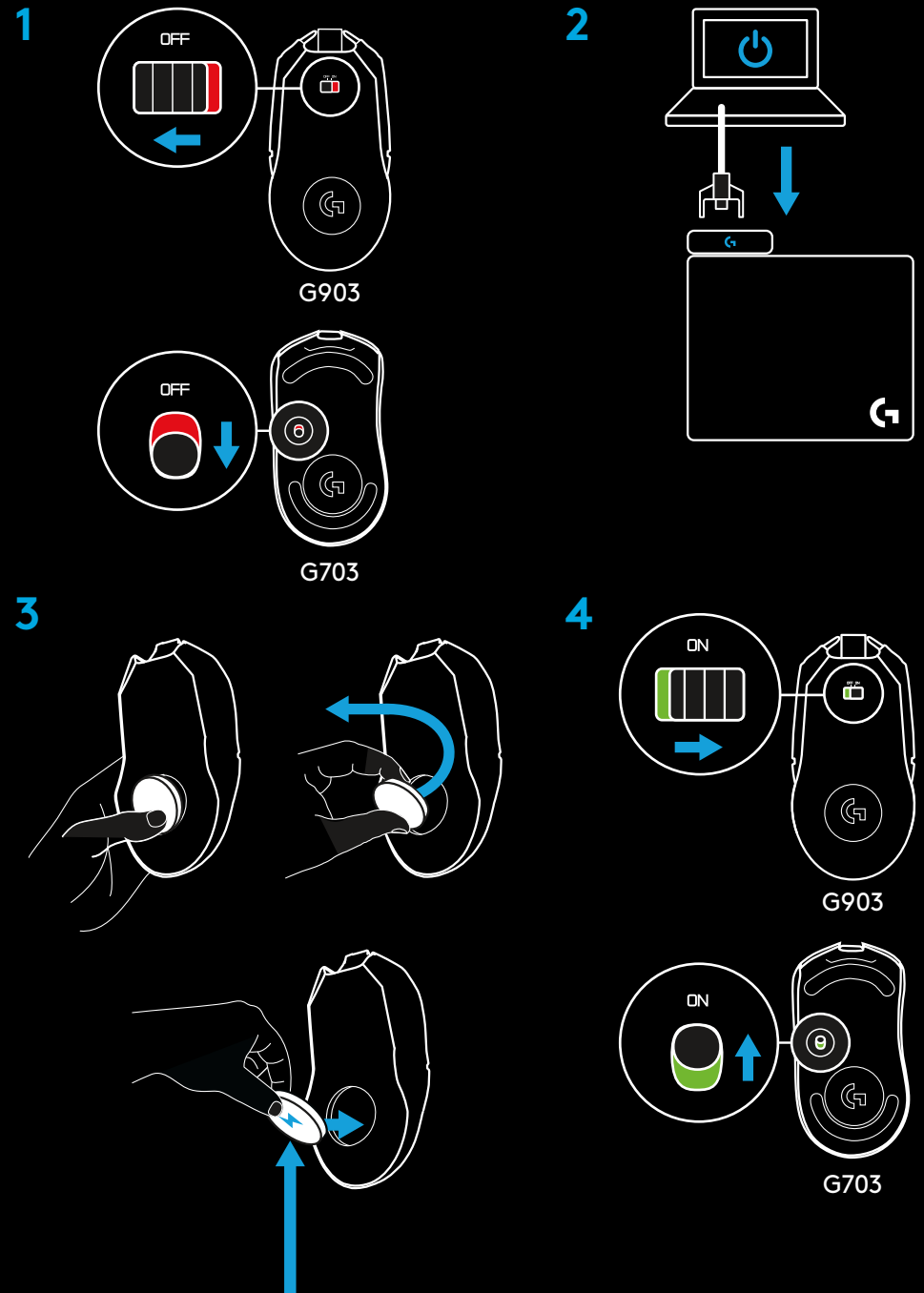
- Nie. Nie należy przecinać, związać, zginać, wyginać ani w inny sposób modyfikować podstawki do ładowania POWERPLAY. Spowoduje to unieważnienie gwarancji i może uszkodzić cewkę ładującą.

PYTANIA

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ

- 1 Kapcsolja ki az egeret
- 2 Csatlakoztassa a töltőállványt
- 3 Cserélje ki a tömegmodult a POWERCORE töltőmodulra
- 4 Kapcsolja be az egeret



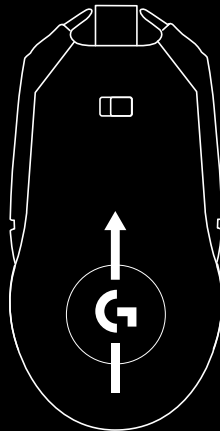
GYIK/HIBAELHÁRÍTÁS

A POWERPLAY vezérlőegység G emblémája nem világít

- Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel megfelelően csatlakozik a számítógéphez és a POWERPLAY vezérlőegységhez, vagy egy tápellátást biztosító USB-elosztóhoz.

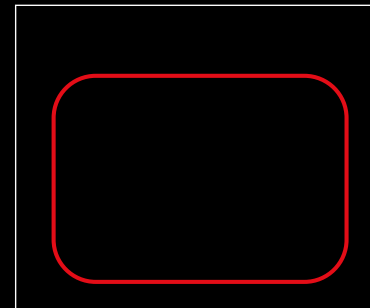
A POWERPLAY vezérlőegység G emblémája folyamatosan villog kéken, miközben egy számítógéphez van csatlakoztatva

- A kéken villogó LED jelzi, hogy az egér nincs párosítva a POWERPLAY vezérlőegységbe épített LIGHTSPEED vezeték nélküli vevőegységgel. Kapcsolja ki az egeret, várjon három másodpercet, majd kapcsolja be újra. Az egér és a beépített LIGHTSPEED vezeték nélküli vevőegység párosítása elvileg automatikusan megtörténik.
- Ha az egér korábban már párosítva volt egy másik POWERPLAY töltőegységgel, győződjön meg róla, hogy az egérhez mellékelt nano vevőegység nincs csatlakoztatva. Ezután kapcsolja ki az egeret, várjon három másodpercet, majd kapcsolja be újra. Az egér és a beépített LIGHTSPEED vezeték nélküli vevőegység párosítása elvileg automatikusan megtörténik.



Az egér nem töltődik vagy nem kapcsolódik be, a POWERPLAY vezérlőegység fehér LED lámpája nem gyullad ki

- Győződjön meg róla, hogy a POWERCORE modul megfelelően van behelyezve egy játékhoz tervezett vezeték nélküli egérbe (G703 vagy G903 játékhoz tervezett vezeték nélküli egér). A mágneseknek szorosan kell illeszkedniük, a G emblémának pedig a képen láthatóan kell elhelyezkednie.
- Ha a POWERPLAY egy fém asztalra van helyezve, a töltési teljesítmény csökkenhet, vagy akár teljesen meg is szűnhet. Ne használja fém asztalon.



A mező mérete és alakja hozzávetőleges.

- Győződjön meg róla, hogy nincsenek idegen tárgyak (pl. billentyűzet vagy mobiltelefon) a töltőállványon. A töltési teljesítmény csökkenhet, vagy akár teljesen meg is szűnhet.
- Győződjön meg róla, hogy használaton kívül a POWERCORE modul a töltőterületen belül van elhelyezve (lásd az alábbi diagramot).
- Győződjön meg róla, hogy csak egy POWERCORE modul található a töltőállványon – a POWERPLAY töltőegység egyszerre csak egy eszköz töltésére elegendő teljesítmény képes leadni.

- Győződjön meg róla, hogy az egér akkumulátora nincs eltávolítva. A POWERPLAY töltőegység nem tud tölteni akkumulátor nélküli egeret. A G703 vagy G903 játékhoz tervezett vezeték nélküli egér akkumulátorának eltávolítása érvényteleníti a garanciát.
- Ha az egér akkumulátorának töltöttsége 0%, akár öt percre is szükség lehet, hogy a használathoz elegendő töltöttség létrejöjjön. A gyorsabb vagy 100%-ra töltés érdekében csatlakoztassa az USB-kábelt az egérhez.
- A POWERPLAY töltőegység csak a mellékelt textil vagy kemény egérpaddal használható, vagy ezekkel egyenértékű termékekkel. A vastagabb, vagy más anyagból készült egérpadok (pl. fém) esetében csökkenhet vagy teljesen megszűnhet a töltési képesség.

Az akkumulátor nem tölt fel 100%-ra

- Ez szándékosan van így, hogy minimálisan csökkenjen a sugárzás és optimális lehessen az akkumulátorciklus. Az egér akkumulátorának töltöttsége 85 és 95% között marad, amikor a POWERPLAY töltőegységet használja.

A fehér LED elhalványul vagy kikapcsol

- A fehér LED három állapotot jelez: nincs kapcsolat a POWERPLAY és a POWERCORE között (kikapcsolt LED); a POWERPLAY és a POWERCORE között van kapcsolat, de nincs aktív töltés (halvány fehér LED); van kapcsolat a POWERPLAY és a POWERCORE között aktív töltés mellett (élénk fehér LED)

Használhatok másik USB-kábelt, mint ami mellékelve volt?

- Nem. A POWERPLAY a mellékelt USB-kábellel történő használatra lett tervezve.

Átalakíthatom fizikailag a POWERPLAY töltőegységet?

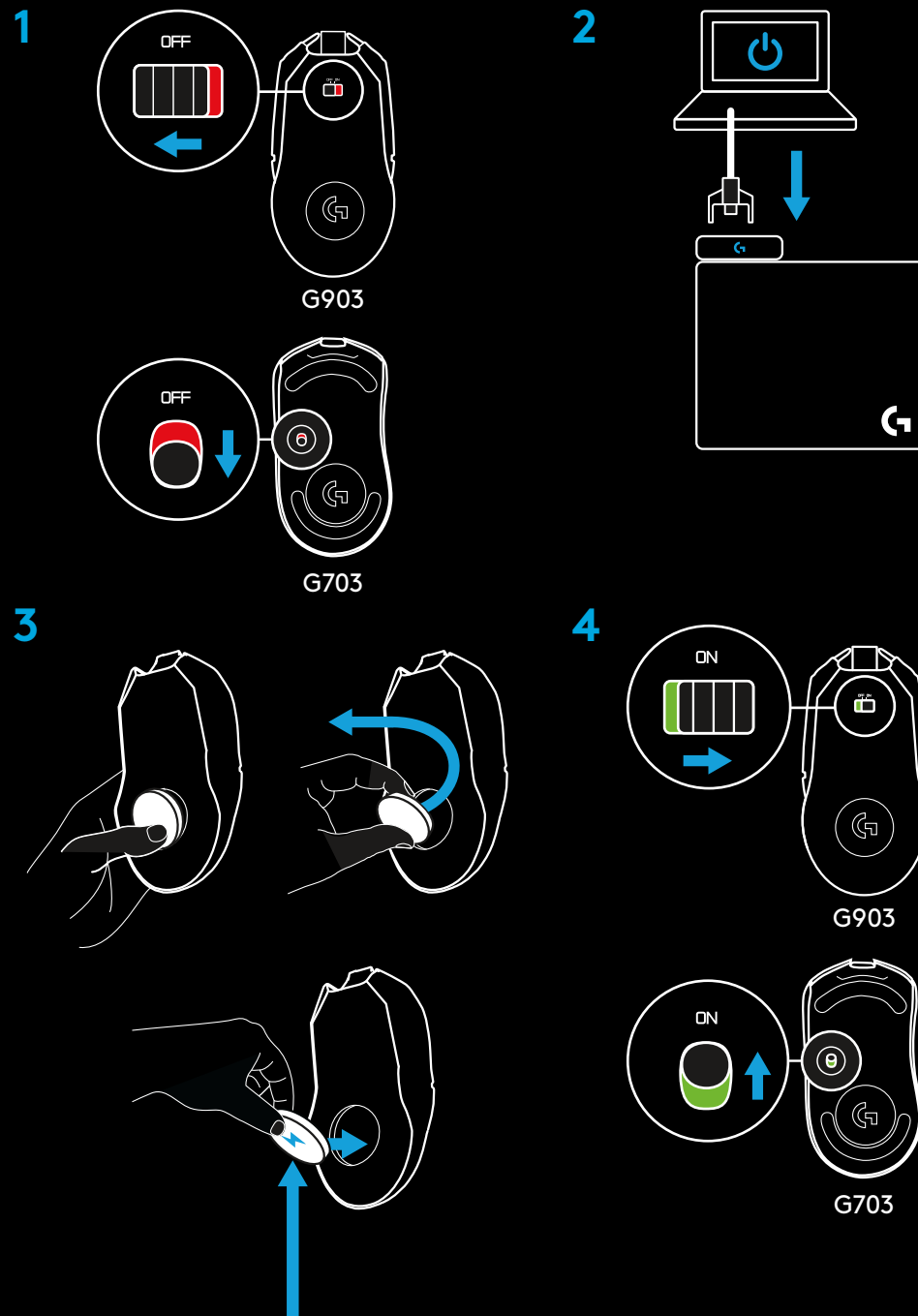
- Nem. Ne vágja el, ne hajlítsa meg, ne tekerje fel, ne törje meg és más módon se módosítsa a POWERPLAY töltőegységet. Ezzel elveszíti a garanciát, valamint kárt tehet a töltőtekercsben.

KÉRDÉSEK

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

POKYNY PRO NASTAVENÍ

- 1 Vypněte myš
- 2 Připojte základnu pro nabíjení
- 3 Nahrďte modul se závažím dobíjecím modulem POWERCORE
- 4 Zapněte myš



ČASTO KLADENÉ OTÁZKY/ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

Logo G na ovládacím panelu POWERPLAY se nepodsvítí

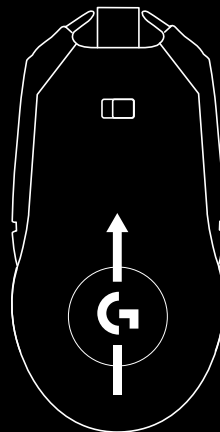
- Ujistěte se, že je kabel USB řádně připojen přímo k počítači a ovládacímu panelu POWERPLAY nebo k napájenému rozbočovači USB.

Logo G na ovládacím panelu POWERPLAY po připojení k počítači nepřetržitě bliká modře

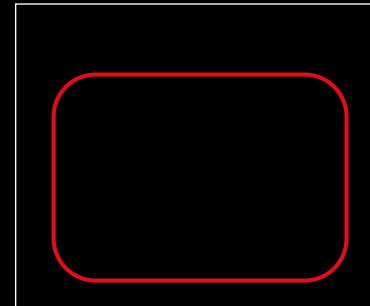
- Pokud indikátor LED bliká modře, myš není spárována s integrovaným bezdrátovým přijímačem LIGHTSPEED v ovládacím panelu POWERPLAY. Vypněte myš, vyčkejte tři sekundy a znovu ji zapněte. Myš a integrovaný bezdrátový přijímač LIGHTSPEED by se měly automaticky spárovat.
- Pokud již byla myš v minulosti spárována s jinou dobíjecí základnou POWERPLAY, ujistěte se, že přiložený nanopřijímač myši není připojen. Poté myš vypněte, vyčkejte tři sekundy a znovu ji zapněte. Myš a integrovaný bezdrátový přijímač LIGHTSPEED by se měly automaticky spárovat.

Myš se nenabíjí nebo nejde zapnout, bílý indikátor LED na ovládacím panelu POWERPLAY se nerozsvítí

- Zkontrolujte, zda je modul POWERCORE řádně vložen do kompatibilní bezdrátové herní myši (bezdrátová herní myš G703 nebo G903) – magnety musí řádně dosednout a logo G musí směřovat viz obrázek.



- Pokud panel POWERPLAY umístíte na kovový stůl, průběh dobíjení se může zpomalit nebo zcela zastavit. Nepoužívejte panel na kovových stolech.
- Nepokládejte na dobíjecí základnu žádné cizí předměty (např. klávesnice či mobilní telefony). Průběh dobíjení se může zpomalit nebo zcela zastavit.
- Ujistěte se, že je modul POWERCORE při nečinnosti umístěn uvnitř oblasti pro dobíjení (viz náčrt níže).



Velikost a tvar pole jsou přibližné.

- Na dobíjecí základnu pokládejte vždy jen jeden modul POWERCORE – dobíjecí základna POWERPLAY poskytuje jen tolik energie, která postačí pro dobíjení jednoho zařízení zároveň.
- Ujistěte se, že je v myši umístěna baterie. Dobíjecí základna POWERPLAY neumožňuje dobíjet myš bez vložené baterie. Vyjmutí baterie z bezdrátové herní myši G703 nebo G903 bude mít za následek ztrátu záruky.
- Pokud je stav baterie 0 %, může trvat až 5 minut, než dojde k jejímu dostatečnému nabití pro další používání. Pro zrychlení nabíjení nebo nabití na 100 % k myši připojte přiložený kabel USB.

- Dobíjecí základna POWERPLAY je určena pro použití pouze s přiloženou látkovou nebo tvrdou podložkou pod myš, či jejich ekvivalenty v maloobchodním prodeji. Silnější podložky nebo podložky z jiných materiálů (například kovu) mohou způsobit zpomalení průběhu dobíjení nebo jeho úplné zastavení.

Baterie se nenabíjí na 100 %

- Tento jev je záměrný a jeho účelem je minimalizovat vyzařování energie a optimalizovat cykly baterie. Při nabíjení prostřednictvím dobíjecí základny POWERPLAY je stav nabití baterie myši udržován mezi 85 % a 95 %.

Bílý indikátor LED svítí tlumeně nebo zhasne

- Bílý indikátor LED označuje tři stavy: základna POWERPLAY a modul POWERCORE nejsou připojeny (LED nesvítí), základna POWERPLAY a modul POWERCORE jsou připojeny, avšak dobíjení není aktivní (LED svítí tlumeně bíle), a základna POWERPLAY a modul POWERCORE jsou připojeny, dobíjení je aktivní (LED svítí jasně bíle)

Mohu použít jiný kabel USB než ten, který byl dodán se zařízením?

- Ne. Základna POWERPLAY byla navržena pro použití výhradně s přiloženým kabelem USB.

Mohu si dobíjecí základnu POWERPLAY fyzicky upravovat?

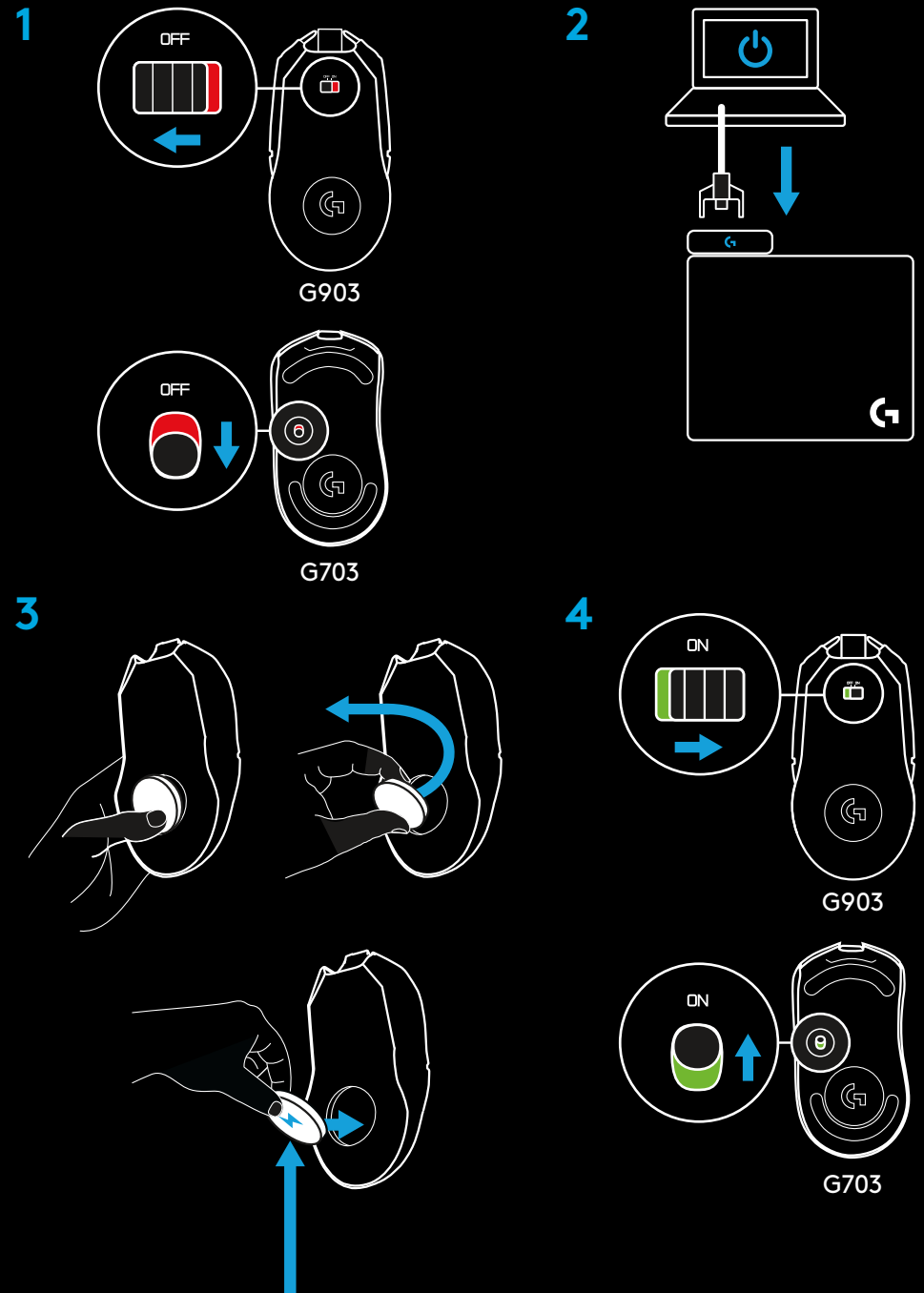
- Ne. Dobíjecí základnu POWERPLAY neořezávejte, nepřekládejte, nerolujte, neohýbejte ani jinak neupravujte. Pokud tak učiníte, dojde ke ztrátě záruky a můžete poškodit dobíjecí cívku.

OTÁZKY

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

POKYNY NA NASTAVENIE

- 1 Vypnite myš
- 2 Pripojte základňu na nabíjanie
- 3 Nahraďte modul sa závažím dobíjacím modulom POWERCORE
- 4 Zapnite myš



ČASTO KLADENÉ OTÁZKY/ ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Logo G na ovládacom paneli POWERPLAY sa nepodsvieti

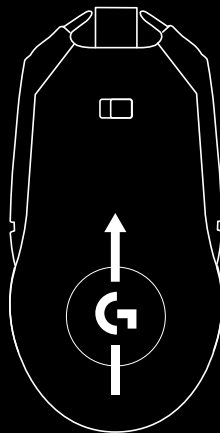
- Uistite sa, že je kábel USB riadne pripojený priamo k počítaču a ovládaciemu panelu POWERPLAY alebo k napájanému rozbočovaču USB.

Logo G na ovládacom paneli POWERPLAY po pripojení k počítaču nepretržite bliká na modro

- Ak indikátor LED bliká na modro, myš nie je spárovaná s integrovaným bezdrôtovým prijímačom LIGHTSPEED v ovládacom paneli POWERPLAY. Vypnite myš, počkajte tri sekundy a znovu ju zapnite. Myš a integrovaný bezdrôtový prijímač LIGHTSPEED by sa mali automaticky spárovať.
- Ak už bola myš v minulosti spárovaná s inou dobíjacou základňou POWERPLAY, uistite sa, že priložený nanoprijímač myši nie je pripojený. Potom myš vypnite, počkajte tri sekundy a znovu ju zapnite. Myš a integrovaný bezdrôtový prijímač LIGHTSPEED by sa mali automaticky spárovať.

Myš sa nenabíja alebo nejde zapnúť, biely indikátor LED na ovládacom paneli POWERPLAY sa nerozsvieti

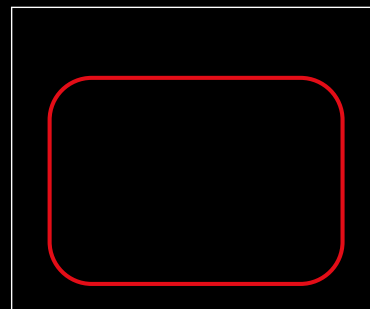
- Skontrolujte, či je modul POWERCORE riadne vložený do kompatibilnej bezdrôtovej hernej myši (bezdrôtová herná myš G703 alebo G903) – magnety musia riadne dosadnúť a logo G musí smerovať ako na obrázku.



- Ak panel POWERPLAY umiestnite na kovový stôl, priebeh dobíjania sa môže spomaliť alebo celkom zastaviť. Nepoužívajte panel na kovových stoloch.

- Nekladte na dobíjaciu základňu žiadne cudzie predmety (napr. klávesnice či mobilné telefóny). Priebeh dobíjania sa môže spomaliť alebo celkom zastaviť.

- Uistite sa, že je modul POWERCORE pri nečinnosti umiestnený vnútri oblasti na dobíjanie (pozrite si nákres nižšie).



Veľkosť a tvar oblasti sú približné.

- Na dobíjaciu základňu kladte vždy len jeden modul POWERCORE – dobíjacia základňa POWERPLAY poskytuje len toľko energie, ktorá postačí na dobíjanie jedného zariadenia.
- Uistite sa, že je v myši umiestnená batéria. Dobíjacia základňa POWERPLAY neumožňuje dobíjať myš bez vlozenej batérie. Vybratie batérie z bezdrôtovej hernej myši G703 alebo G903 bude mať za následok stratu záruky.
- Ak je stav batérie 0 %, môže trvať až 5 minút, kým dôjde k jej dostatočnému nabitíu na ďalšie používanie. Na zrýchlenie nabíjania alebo nabitia na 100 % k myši pripojte priložený kábel USB.

- Dobíjacia základňa POWERPLAY je určená na použitie iba s priloženou látkovou alebo tvrdou podložkou pod myš, či ich ekvivalentmi v maloobchodnom predaji. Hrubšie podložky alebo podložky z iných materiálov (napríklad kovu) môžu spôsobiť spomalenie priebehu dobíjania alebo jeho úplné zastavenie.

Batéria sa nenabíja na 100 %

- Tento jav je zámerný a jeho účelom je minimalizovať vyžarovanie energie a optimalizovať cykly batérie. Pri nabíjaní prostredníctvom dobíjacej základne POWERPLAY je stav nabitia batérie myši udržiavaný medzi 85 % a 95 %.

Biely indikátor LED svieti tlmene alebo zhasne

- Biely indikátor LED označuje tri stavy: základňa POWERPLAY a modul POWERCORE nie sú pripojené (LED nesvieti), základňa POWERPLAY a modul POWERCORE sú pripojené, avšak dobíjanie nie je aktívne (LED svieti tlmene na bielo), a základňa POWERPLAY a modul POWERCORE sú pripojené, dobíjanie je aktívne (LED svieti jasne na bielo)

Môžem použiť iný kábel USB než ten, ktorý bol dodaný so zariadením?

- Nie. Základňa POWERPLAY bola navrhnutá na použitie výhradne s priloženým káblom USB.

Môžem si dobíjaciu základňu POWERPLAY fyzicky upravovať?

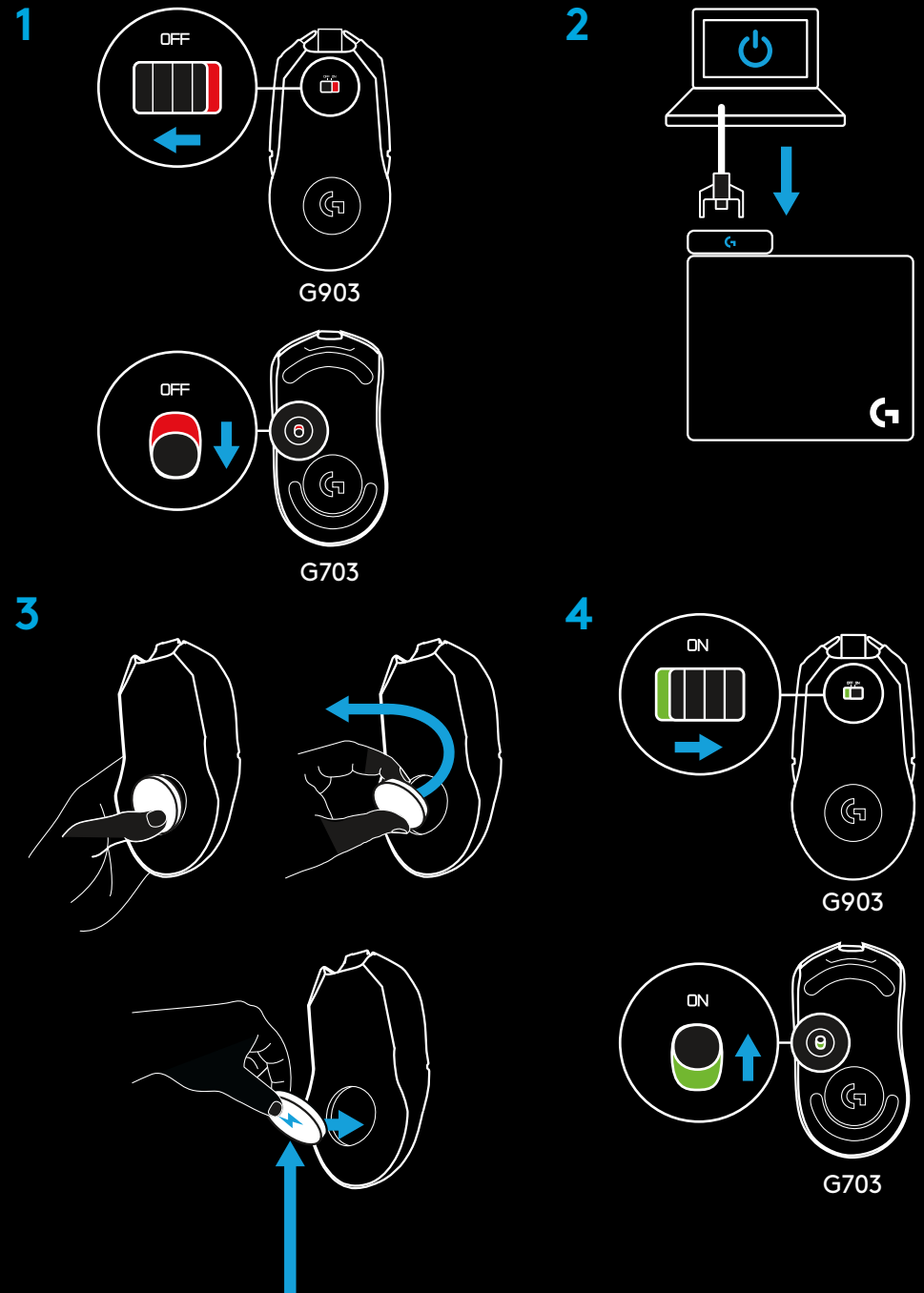
- Nie. Dobíjaciu základňu POWERPLAY neorezávajte, neskladajte, nerolujte, neohýňajte ani inak neupravujte. Ak tak urobíte, dôjde ku strate záruky a môžete poškodiť dobíjaciu cievku.

OTÁZKY

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

- 1 Вимкніть мишу
- 2 Підключіть зарядний пристрій
- 3 Замініть обважнювач зарядним блоком POWERCORE
- 4 Увімкніть мишу



ЗАПИТАННЯ Й ВІДПОВІДІ ТА ПОРАДИ ЩОДО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Не вмикається підсвітка логотипу G на блоці керування POWERPLAY

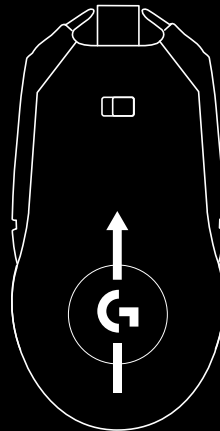
- Переконайтеся, що USB-кабель надійно підключено безпосередньо до комп'ютера та блока керування POWERPLAY або до USB-концентратора із вбудованим джерелом живлення.

У разі підключення блока керування POWERPLAY до комп'ютера логотип G на ньому світиться синім і постійно миготить

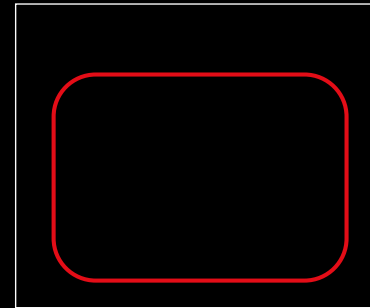
- Якщо індикатор світиться синім і миготить, це означає, що миша не підключена до безпроводового приймача LIGHTSPEED, вбудованого у блок керування POWERPLAY. Вимкніть мишу, почекайте три секунди й знову її ввімкніть. З'єднання миші та вбудованого безпроводового приймача LIGHTSPEED має виконатися автоматично.
- Якщо мишу раніше підключали до іншої зарядної підставки POWERPLAY, переконайтеся, що не підключено наноприймач із комплекту поставки миші. Потім вимкніть мишу, зачекайте три секунди та знову її ввімкніть. З'єднання миші та вбудованого безпроводового приймача LIGHTSPEED має виконатися автоматично.

Миша не заряджається або ввімкнена, але білий індикатор на блоці керування POWERPLAY не горить

- Переконайтеся, що блок POWERCORE належним чином встановлено в сумісну безпроводову ігрову мишу (це може бути безпроводова ігрова миша G703 або G903). Перевірте, чи щільно прилягають магніти й чи правильно розташований логотип G.



- Якщо блок POWERPLAY встановлено на металевій основі, ефективність заряджання може знизитися або цей процес може повністю припинитися. Не використовуйте блок на металевій основі.
- Переконайтеся, що на зарядній підставці відсутні сторонні предмети (клавіатура, мобільний телефон тощо). В іншому випадку ефективність заряджання може знизитися або цей процес може повністю припинитися.



Розмір і форма поля є приблизними.

- Переконайтеся, що блок POWERCORE розташований у межах області заряджання (див. рисунок нижче), коли не використовується.
- Стежте за тим, щоб на зарядній підставці розміщувався тільки один блок POWERCORE: потужність зарядної підставки POWERPLAY розрахована на заряджання лише одного пристрою.
- Переконайтеся, що батарея миші на місці. Зарядну підставку POWERPLAY неможливо використовувати для миші без батареї. Витягування батареї із безпроводової ігрової миші G703 або G903 припиняє дію гарантії.
- Якщо батарея миші практично розряджена, знадобиться близько 5 хвилин, щоб заряду вистачило для використання пристрою. Для швидкого заряджання або для досягнення повного заряду підключіть мишу за допомогою USB-кабелю, що входить до комплекту.

- Зарядну підставку POWERPLAY слід використовувати лише з текстильним або жорстким килимками для миші з комплекту поставки або з їх еквівалентною заміною. Використання товстих килимків або килимків, вироблених з інших матеріалів (зокрема, металевих) може призвести до погіршення або припинення процесу заряджання.

Батарея повністю не заряджається

- Це зумовлено особливостями конструкції та призначено для мінімізації витрати енергії, а також оптимізації циклів заряджання та розряджання батареї. У разі використання зарядної підставки POWERPLAY рівень заряду в батареї миші зберігається на рівні 85–95 %.

Білий світлодіод горить тьмяним світлом або не горить

- Білий світлодіодний індикатор вказує на три стани пристрою: відсутність з'єднання між блоками POWERPLAY і POWERCORE (індикатор вимкнено), наявність з'єднання між блоками POWERPLAY і POWERCORE без заряджання (тьмяне світіння) та наявність з'єднання між блоками POWERPLAY і POWERCORE з виконанням заряджання (яскраве світіння).

Чи можна використовувати USB-кабель не з комплекту поставки?

- Не можна. Блок POWERPLAY призначено для використання виключно з USB-кабелем із комплекту поставки.

Чи можна самостійно змінити конструкцію зарядної підставки POWERPLAY?

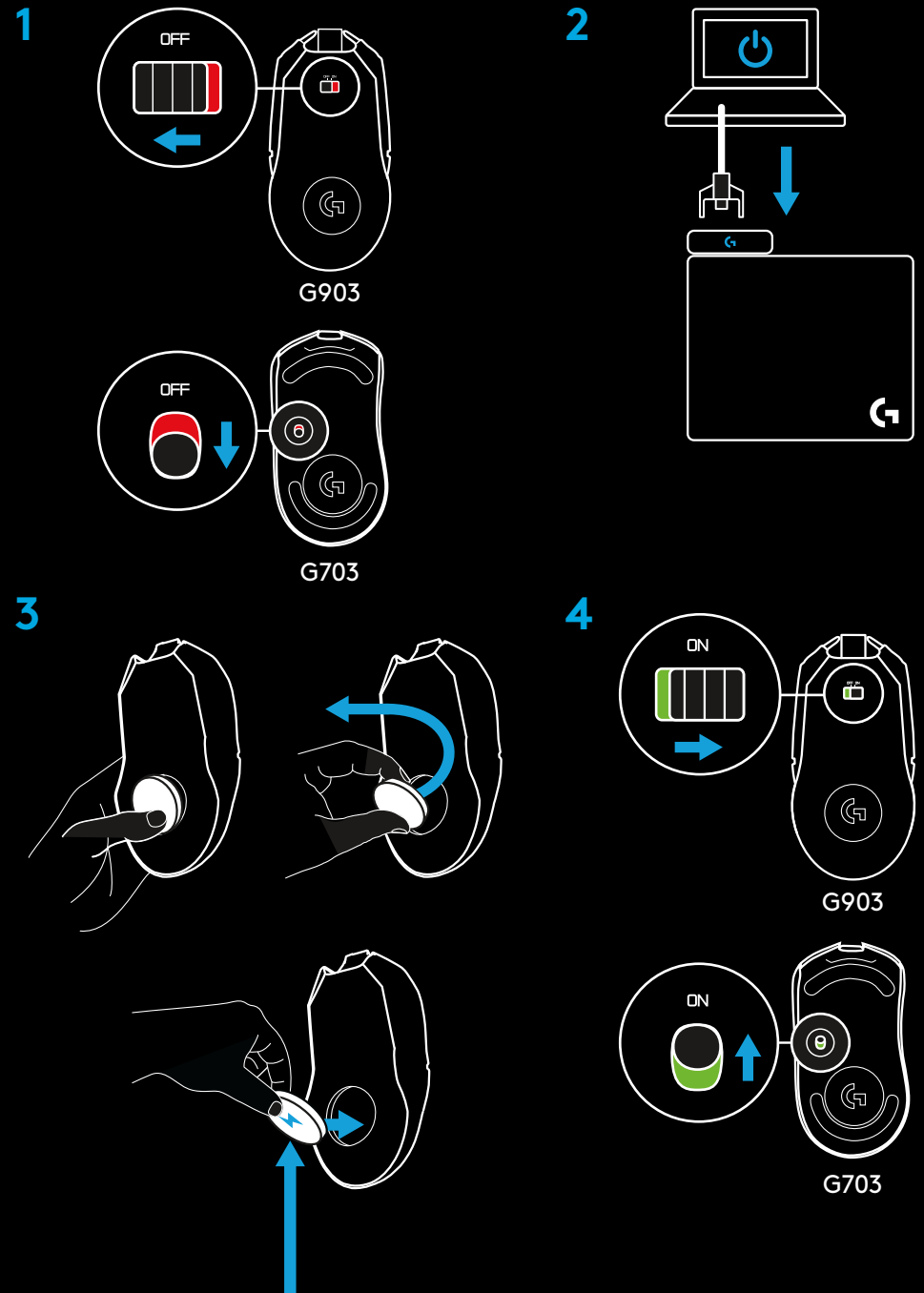
- Не можна. Не дозволяється розрізати, згинати, згортати, скручувати або інакше перероблювати зарядну підставку POWERPLAY. Ці дії призведуть до анулювання гарантії, і ви можете ушкодити зарядну котушку.

ЗАПИТАННЯ

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

SEADISTAMISE JUHISED

- 1 Lülitage hiir välja.
- 2 Ühendage laadimisalus.
- 3 Asendage raskusmoodul POWERCORE'i laadimismooduliga.
- 4 Lülitage hiir sisse.



KKK/TÖRKEOTSING

POWERPLAY juhtkarbi G-logo ei sütti

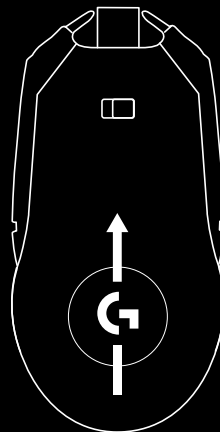
- Veenduge, et USB-kaabel on kindlalt otse arvuti ja POWERPLAY juhtkarbiga või USB-jaoturiga ühendatud.

Olles arvutiga ühendatud, vilgub POWERPLAY juhtkarbi G-logo püsivalt siniselt

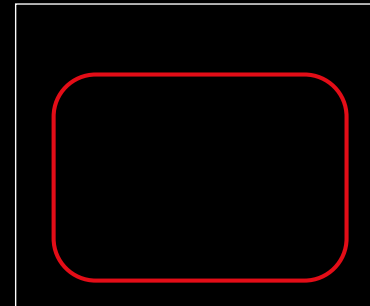
- Siniselt vilkuv LED näitab, et hiir ei ole POWERPLAY juhtkarbis asuva integreeritud LIGHTSPEEDi juhtmevaba vastuvõtjaga seotud. Lülitage hiir välja, oodake kolm sekundit ja lülitage siis uuesti sisse. Hiire ja integreeritud LIGHTSPEEDi juhtmevaba vastuvõtja sidumine peaks aset leidma automaatselt.
- Kui hiir on varem olnud seotud mõne teise POWERPLAY laadimisalusega, veenduge, et selle hiire kaasasolev nanovastuvõtja poleks ühendatud. Seejärel lülitage hiir välja, oodake kolm sekundit ja lülitage uuesti sisse. Hiire ja integreeritud LIGHTSPEEDi juhtmevaba vastuvõtja sidumine peaks aset leidma automaatselt.

Hiir ei lae või ei lülitu sisse, POWERPLAY juhtkarbi valge LED-tuli ei lülitu sisse

- Veenduge, et POWERCORE'i moodul on ühilduva juhtmevaba mänguhiire (G703 või G903) sisse korralikult ühendatud. Magnetid peaks tihedalt vastas olema ja G-logo peab olema niipidi, nagu pildil näidatud.
- Kui POWERPLAY metall-lauale asetada, võib laadimine kauem aega võtta või hoopis ebaõnnestuda. Ärge metall-lauda kasutage.



- Veenduge, et laadimisaluse peal pole võõrkehasid (nt klaviatuur või mobiiltelefon). Nii võib laadimine kauem aega võtta või hoopis ebaõnnestuda.
- Kui te POWERCORE'i moodulit parajasti ei kasuta, veenduge, et see asub laadimisala sees (vt allpool pilti).
- Veenduge, et laadimisalusel on vaid üks POWERCORE'i moodul. POWERPLAY laadimisalusel on piisavalt toidet vaid ühe seadme korraga laadimiseks.



Välja suurus ja kuju on umbkaudne.

- Veenduge, et hiire aku on oma kohal. POWERPLAY laadimisalus ei saa ilma akuta hiirt laadida. Juhtmevaba mänguhiire G703 või G903 aku eemaldamine tühistab selle garantii.
- Kui hiire aku on täiesti tühi (0%), võib kasutamiseks piisava laetuse saavutamiseks kuluda kuni viis minutit. Kiiremaks laadimiseks või kuni 100% laadimiseks, ühendage hiirega kaasasolev USB-kaabel.
- POWERPLAY laadimisalus on valideeritud kasutamiseks ainult kaasasoleva riidest või kõva hiirepadjaga või nende asendustootega. Paksemad padjad või mõnest muust materjalist (nt metallist) tehtud padjad võivad laadimisega pikendada või laadimist hoopis takistada.

Aku ei lae 100% täis

- Nii ongi loodud. See on energiakulu vähendamiseks ja akutsüklite optimeerimiseks. POWERPLAY laadimisaluse abiga hoitakse hiire aku laetuse taset tasemel 85% kuni 95%.

Valge LED-tuli hämardub ja lülitub välja

- Valge LED-tuli näitab kolme olekut: POWERPLAY ja POWERCORE'i vahel pole ühendust (LED-tuli on kustunud), ühendus POWERPLAY ja POWERCORE'i vahel on olemas, kuid laadimist ei toimu (LED-tuli on hämardunud valge), ja ühendus POWERPLAY ja POWERCORE'i vahel on olemas ja laadimine toimub (LED-tuli on erevalge).

Kas muu kui kaasasoleva USB-kaabli kasutamine on lubatud?

- Ei. POWERPLAY on loodud kasutama vaid kaasasolevat USB-kaablit.

Kas POWERPLAY laadimisalust võib füüsiliselt muuta?

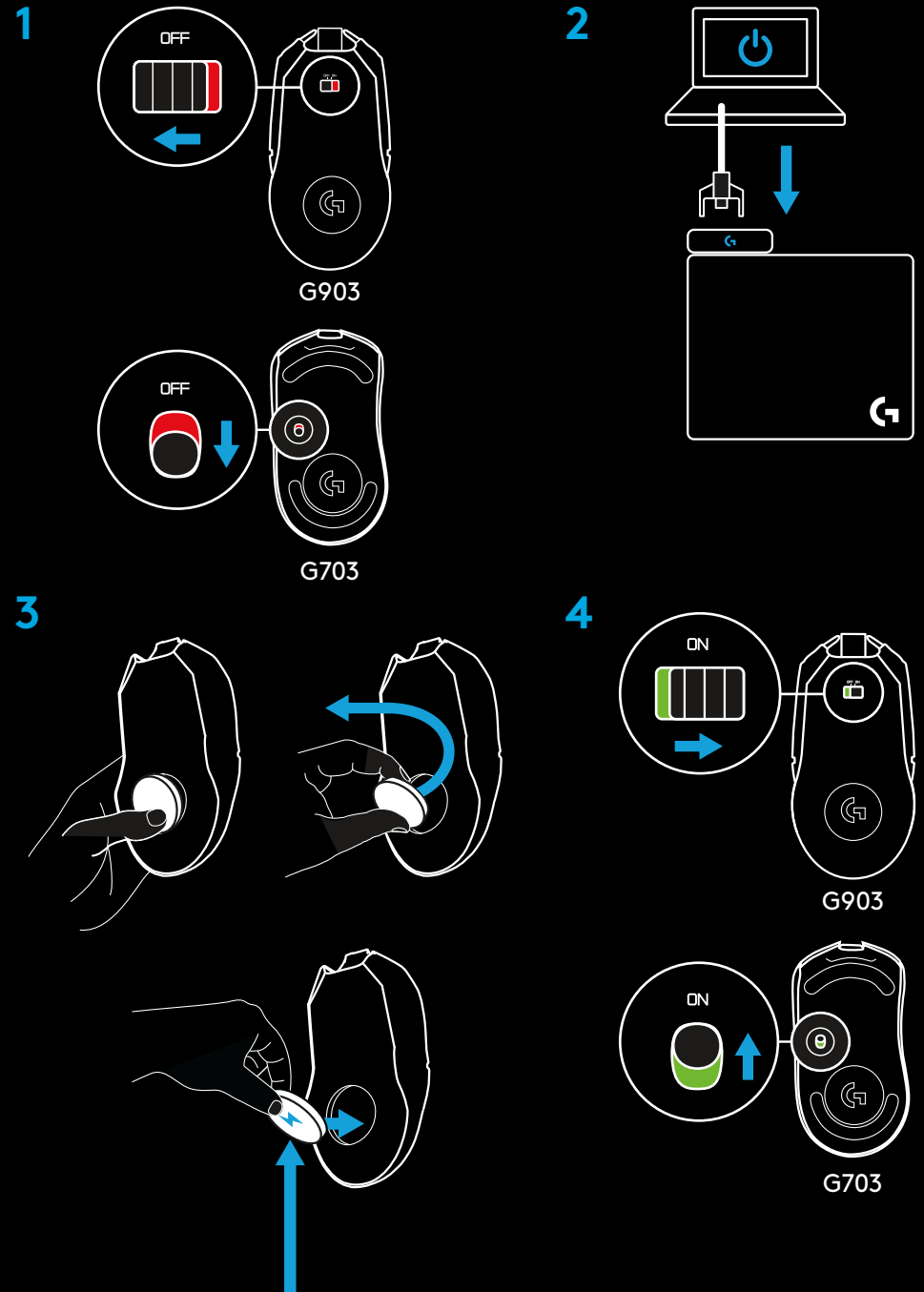
- Ei. POWERPLAY laadimisalust ei tohi lõigata, kokku lappida, painutada ega muul moel muuta. Selle tegemine muudab kehtetuks garantii ja võib kahjustada laadimisspiraali.

KÜSIMUSED

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

SAGATAVOŠANA DARBAM

- 1 Izslēdziet peli
- 2 Pieslēdziet lādēšanas pamatni
- 3 Nomainiet atsvara moduli ar "POWERCORE" lādēšanas moduli
- 4 Ieslēdziet peli



BIEŽĀK UZDOTIE JAUTĀJUMI/PROBLĒMU RISINĀŠANA

“POWERPLAY” vadības bloka G logotips neizgaismojas

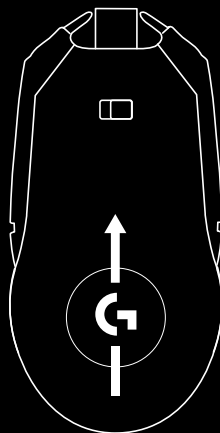
- Pārbaudiet, vai USB kabelis ir cieši savienots tieši ar datoru vai strāvu vadošu USB centrmezglu un “POWERPLAY” vadības bloku.

Kad sistēma savienota ar datoru, “POWERPLAY” vadības bloka G logotips nepārtraukti mirgo zilā krāsā

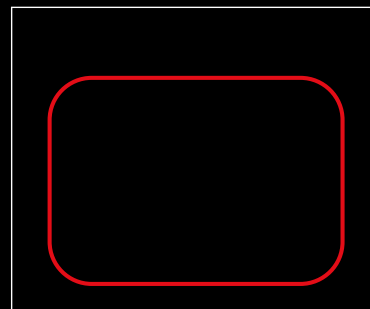
- Ja LED indikators mirgo zilā krāsā, pele nav savienota pāri ar “POWERPLAY” vadības bloka “LIGHTSPEED” bezvadu uztvērēju. Izslēdziet peli un pēc trim sekundēm atkal ieslēdziet to. Pelei un iebūvētajam “LIGHTSPEED” bezvadu uztvērējam vajadzētu automātiski izveidot pāra savienojumu.
- Ja pele pirms tam bijusi savienota pāri ar citu “POWERPLAY” lādēšanas pamatni, pārbaudiet, vai peles nanotehnoloģiju uztvērējs nav palicis iepriekšējā pamatnē. Tad izslēdziet peli un pēc trim sekundēm atkal ieslēdziet to. Pelei un iebūvētajam “LIGHTSPEED” bezvadu uztvērējam vajadzētu automātiski izveidot pāra savienojumu.

Pele nelādējas un neieslēdzas; “POWERPLAY” vadības bloka baltais LED indikators nedeg

- Pārbaudiet, vai “POWERCORE” modulis ir pareizi ievietots saderīgā datorspēju pelē (bezvadu datorspēju pele G703 vai G903) – magnētiem ir cieši jāsakļaujas un G logotipam jābūt pavērstam, kā parādīts attēlā.



- Ja “POWERPLAY” tiek novietots uz metāla galda, lādēšanas process var pasliktināties vai lādēšana var nenotikt vispār. Neizmantojiet uz metāla galda.
- Uz lādēšanas pamatnes nedrīkst atrasties nepiederoši priekšmeti (piem., tastatūras vai mobilie tālruņi). Lādēšanas process var pasliktināties vai lādēšana var netikt veikta vispār.
- Kad peli nelietojat, “POWERCORE” modulim jāatrodas lādēšanas zonā (sk. attēlu tālāk).



Lādēšanas laukums un izmērs ir norādīts aptuveni.

- Pārbaudiet, vai uz lādēšanas pamatnes atrodas tikai viens “POWERCORE” modulis, jo lādēšanas pamatne spēj ģenerēt tikai tik daudz enerģijas, lai vienlaikus lādētu vienu ierīci.
- Pārbaudiet, vai nav izņemts peles akumulators. “POWERPLAY” lādēšanas pamatne nespēj darbināt peli, kurā nav akumulatora. Ja no peles G703 vai G903 tiek izņemts akumulators, ierīces garantija vairs nav spēkā.
- Ja peles akumulators ir pilnībā izlādējies (0%), var paiet līdz 5 minūtēm, līdz akumulatora jauda ir pietiekama, lai darbinātu peli. Ātrākai lādēšanai vai lai pilnībā uzlādētu peli (100%), savienojiet peli ar komplektā iekļauto USB kabeli.

- “POWERPLAY” lādēšanas pamatne ir apstiprināta lietošanai tikai ar komplektā iekļauto auduma vai cieta peles paliktņi vai ar tirdzniecībā pieejamiem līdzīgiem izstrādājumiem. Biezāki paliktņi vai paliktņi, kas veidoti no cita materiāla (piemēram, metāla), var pasliktināt lādēšanas procesu vai to pilnībā pārtraukt.

Akumulators neuzlādējas pilnībā (100%)

- Pele šādi ir konstruēta, lai mazinātu strāvas emisiju un optimizētu akumulatora ciklus. Izmantojot “POWERPLAY” lādēšanas pamatni, peles akumulatora uzlādes līmenis tiks uzturēts 85%–95% robežās.

Baltais LED indikators kļūst blāvs vai izslēdzas

- Baltais LED indikators norāda trīs statusus: nav savienojuma starp “POWERPLAY” un “POWERCORE” (LED indikators nedeg); savienojums starp “POWERPLAY” un “POWERCORE” ir izveidots, taču netiek veikta lādēšana (LED indikators ir blāvs); savienojums starp “POWERPLAY” un “POWERCORE” ir izveidots, un tiek veikta lādēšana (LED indikators deg spilgti balts).

Vai es varu izmantot citu USB kabeli, nevis to, kas iekļauts komplektā?

- Nē. “POWERPLAY” ir paredzēts izmantot tikai ar komplektā iekļauto USB kabeli.

Vai es varu pārveidot “POWERPLAY” lādēšanas pamatnes konstrukciju?

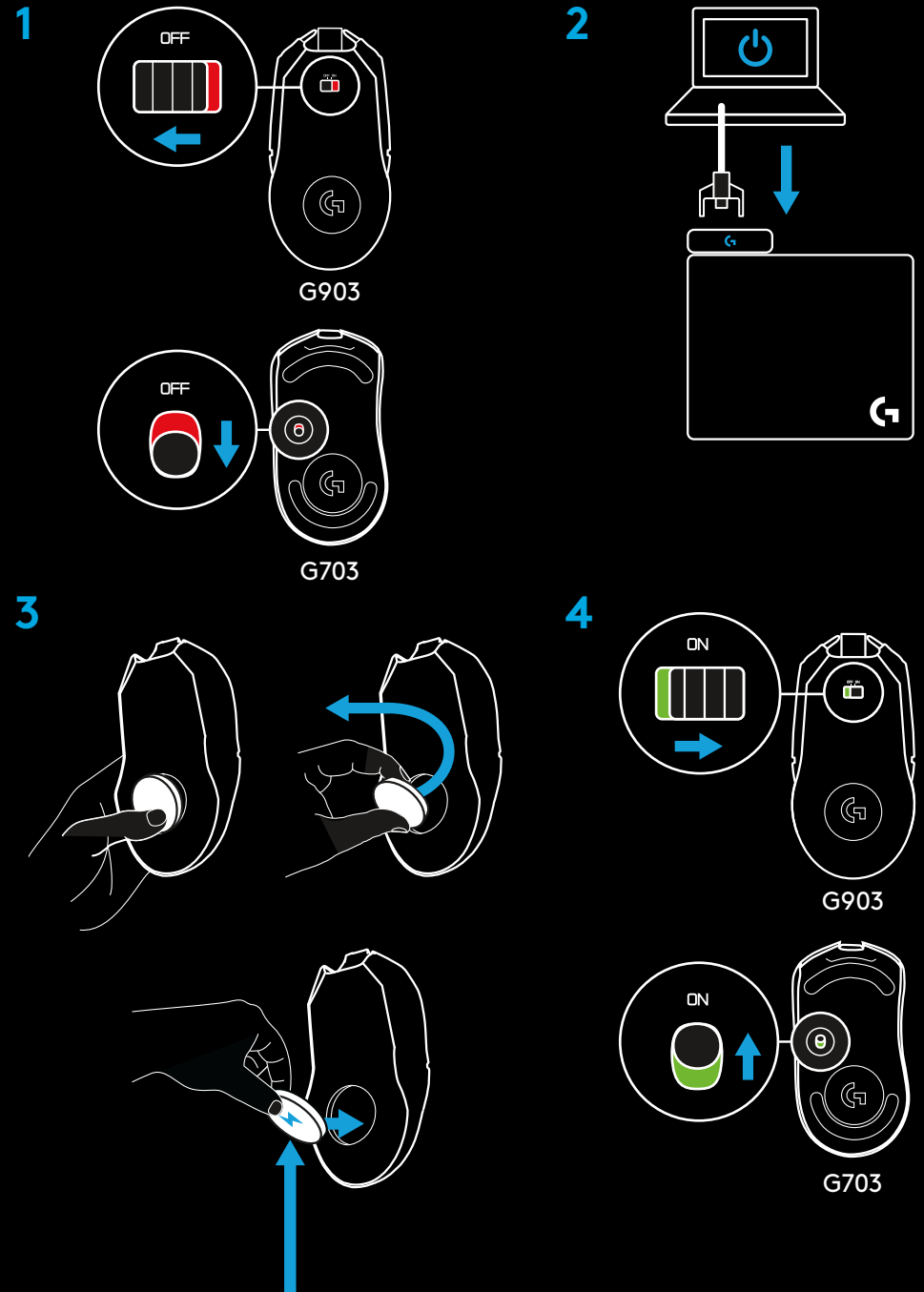
- Nē. Negrieziet, nelokiet, nelieciet, nerullējiet un citādi nepārveidojiet “POWERPLAY” lādēšanas pamatnes konstrukciju. Ja tas tiek darīts, garantija vairs nav spēkā, un jūs varat sabojāt lādēšanas spirāli.

PLAŠĀKA INFORMĀCIJA

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

SĄRANKOS INSTRUKCIJOS

- 1 Išjunkite pelę
- 2 Prijunkite įkrovimo pagrindą
- 3 Pakeiskite svorio modulį POWERCORE įkrovimo moduliu
- 4 Įjunkite pelę



DUK / TRIKČIŲ NUSTATYMAS IR ŠALINIMAS

G logotipas POWERPLAY valdymo dėžėje neįsijiebia

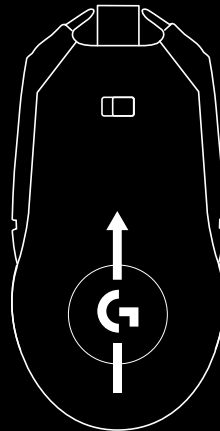
- Įsitinkite, kad USB laidas yra tvirtai prijungtas tiesiai prie kompiuterio ir POWERPLAY valdymo dėžės arba prie prijungto USB šakotuvo.

G logotipas POWERPLAY valdymo dėžėje be perstojo mirksi mėlynai, kol ji prijungta prie kompiuterio

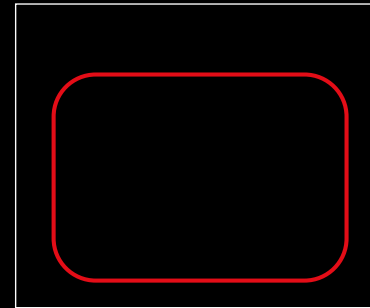
- Mėlynai mirksintis LED indikatorius nurodo, kad pelė nėra susieta su integruotu LIGHTSPEED belaidžiu imtuvu POWERPLAY valdymo dėžėje. Išjunkite pelę, palaukite tris sekundes ir vėl įjunkite. Pelė ir integruotas LIGHTSPEED belaidis imtuvas turėti būti susieti automatiškai.
- Jei pelė prieš tai buvo susieta su kitu POWERPLAY įkrovimo pagrindu, užtikrinkite, kad pelės nano imtuvas nėra prijungtas. Tuomet išjunkite pelę, palaukite tris sekundes ir vėl ją įjunkite. Pelė ir integruotas LIGHTSPEED belaidis imtuvas turėti būti susieti automatiškai.

Pelė nėra įkraunama arba neįsijungia, baltas LED indikatorius POWERPLAY valdymo dėžėje neįsijungia

- Užtikrinkite, kad POWERCORE modulis būtų tinkamai įstatytas į suderinamą belaidę žaidimų pelę (G70 arba G903 belaidę žaidimų pelę) – magnetai turėtų tvirtai susijungti, o G logotipas turėtų būti nukreiptas kaip nurodoma toliau.
- Jei POWERPLAY yra padėtas ant metalinio stalo, įkrovimo efektyvumas gali sumažėti arba įkrovimas gali visiškai nevykti. Nenaudokite ant metalinio stalo.



- Užtikrinkite, kad ant įkrovimo pagrindo nebūtų pašalinių daiktų (pavyzdžiui, raktų arba mobiliųjų telefonų). Įkrovimo efektyvumas gali sumažėti arba įkrovimas gali visiškai nevykti.
- Užtikrinkite, kad POWERCORE būtų tinkamai nukreiptas viduje (žr. toliau pateikiamą schemą), kai įrenginys nenaudojamas.
- Užtikrinkite, kad ant įkrovimo pagrindo būtų tik vienas POWERCORE modulis – POWERPLAY įkrovimo pagrindas tiekia pakankamai energijos tik vienam įrenginiui įkrauti vienu metu.



Lauko dydis ir forma yra apytiksliai.

- Įsitinkite, kad pelės baterija nėra išimta. POWERPLAY įkrovimo pagrindas negali įkrauti pelės be baterijos. Išėmus bateriją iš G703 arba G903 belaidės žaidimų pelės, panaikinama garantija.
- Jei baterijos įkrova yra 0 %, gali prireikti 5 minučių, kol pelė bus įkrauta tiek, kad galėtumėte ją naudoti. Norėdami įkrauti greičiau arba įkrauti iki 100 %, prie pelės prijunkite pateiktą USB laidą.
- POWERPLAY įkrovimo pagrindas yra patvirtintas naudoti tik su pateiktu audinio arba kietu pelės kilimėliu arba parduodamu lygiaverčių pakaitiniu kilimėliu. Storesni kilimėliai arba kilimėliai, pagaminti iš kitokių medžiagų (pavyzdžiui, metalo), gali sumažinti įkrovimo efektyvumą arba įkrovimas gali visiškai nevykti.

Baterija neįkraunama iki 100 %

- Tai yra numatyta ir taip siekiama sumažinti energijos emisiją ir optimizuoti baterijos ciklus. Pelės baterijos lygis palaikomas nuo 85 % iki 95 %, kol ji prijungta prie POWERPLAY įkrovimo pagrindo.

Baltas LED indikatorius užgesta arba išsijungia

- Baltas LED indikatorius nurodo tris būsenas: jokie ryšio tarp POWERPLAY ir POWERCORE (LED išj.), ryšys tarp POWERPLAY ir POWERCORE, tačiau įkrovimas nėra aktyvus (LED pritemdyta balta spalva), ryšys tarp POWERPLAY ir POWERCORE esant aktyviam įkrovimui (LED ryškia balta spalva).

Ar galiu naudoti kitokį USB laidą nei pateiktas?

- Ne. POWERPLAY skirtas naudoti tik su pateiktu USB laidu.

Ar galiu fiziškai keisti POWERPLAY įkrovimo pagrindą?

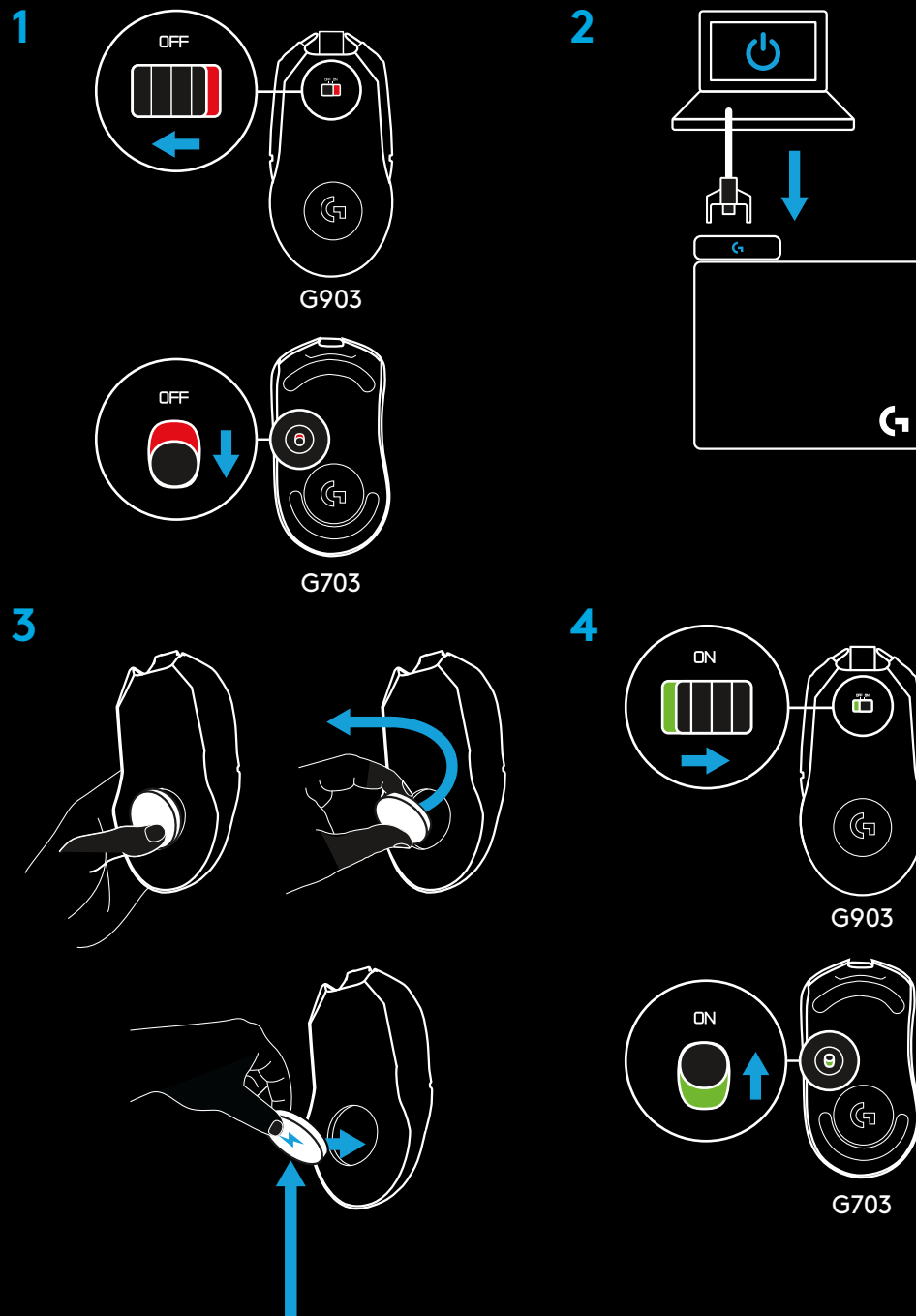
- Ne. Nepjaukite, nesulenkite, nesukite, nesulenkite arba kitaip nekeiskite POWERPLAY įkrovimo pagrindo. Taip darant, nebetaikoma garantija ir gali būti pažeista įkrovimo ritė.

KLAUSIMAI

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

ИНСТРУКЦИИ ЗА СВЪРЗВАНЕ

- 1 Изключете мишката
- 2 Включете базата за зареждане
- 3 Сменете модула за тегло с модула за зареждане POWERCORE
- 4 Включете мишката



ЧЗВ/ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Г логото в контролната кутия POWERPLAY не свети

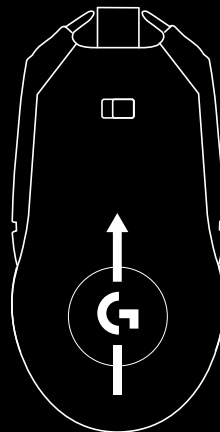
- Уверете се, че USB кабелът е здраво свързан директно към компютъра и контролната кутия на POWERPLAY, или към хранващ USB концентратор.

Г логото на контролната кутия POWERPLAY непрекъснато мига в синьо, докато е включено в компютъра

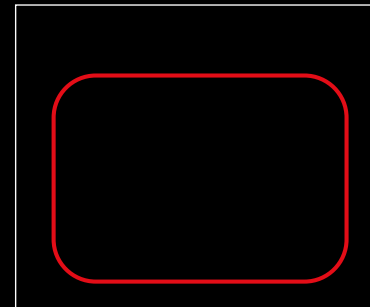
- Светодиодът мига в синьо, като показва, че мишката не е свързана към вградения безжичен приемник LIGHTSPEED в контролната кутия POWERPLAY. Изключете мишката, изчакайте три секунди и я включете отново. Мишката и интегрирания LIGHTSPEED безжичен приемник трябва да се сдвоят автоматично.
- Ако предишната мишка е била свързана с друга базова станция за зареждане на POWERPLAY, уверете се, че включеният наноприемник на мишка не е включен. След това изключете мишката, изчакайте три секунди и я включете отново. Мишката и интегрирания LIGHTSPEED безжичен приемник трябва да се сдвоят автоматично.

Мишката не се зарежда и не се включва, белият светодиод на контролната кутия POWERPLAY не се включва

- Уверете се, че модулът POWERCORE е правилно поставен на съвместима безжична мишка за игри (G703 или G903 безжична мишка за игри) - магнитите трябва да се свързват здраво и логото G да бъде ориентирано, както е показано.



- Ако POWERPLAY е поставен върху метална маса, ефективността на зареждането може да бъде намалена или изцяло спряна. Не използвайте върху метална маса.
- Уверете се, че върху базата за зареждане няма чужди предмети (например клавиатури или мобилни телефони). Ефективността на зареждането може да бъде намалена или изцяло предотвратена.
- Уверете се, че модулът POWERCORE е поставен в областта за зареждане (виж диаграмата по-долу), когато не се използва.



Размерът и формата на полето са приблизителни.

- Уверете се, че върху базата за зареждане е разположен само един модул POWERCORE - базовата станция за зареждане на POWERPLAY генерира достатъчно енергия, за да зарежда само едно устройство наведнъж.
- Уверете се, че батерията на мишката не е отстранена. Базата за зареждане на POWERPLAY не може да хранва мишка без батерия. Отстраняването на батерията от безжична мишка G703 или G903 анулира нейната гаранция.

- Ако батерията на мишката е 0%, може да отнеме до 5 минути, за да се създаде достатъчно заряд за използване. За по-бързо зареждане или за зареждане до 100% включете USB кабела в мишката.
- Базата за зареждане на POWERPLAY е валидирана за използване само с включената кърпичка или твърда подложка за мишка или с еквивалентен техен заместител в продажба. По-дебелите подложки или подложки, изработени от различни материали (като например метал), могат да доведат до влошаване или да спрат ефекта на зареждане.

Батерията не се зарежда до 100%

- Така е проектирана и това има за цел да сведе до минимум разхода на енергия и да оптимизира циклите на батерията. Нивото на батерията на мишката ще се поддържа между 85% и 95%, докато се захранва от базата за зареждане на POWERPLAY.

Белият светодиод намалява или се изключва

- Белият светодиод показва три състояния: няма връзка между POWERPLAY и POWERCORE (светодиод изключен), връзка между POWERPLAY и POWERCORE, но зареждането не е активно (светодиодът е бледо бяло) и връзка между POWERPLAY и POWERCORE с активно зареждане (светодиодът е ярко бяло)

Мога ли да използвам различен USB кабел от предоставения?

- Не. POWERPLAY е проектиран да се използва само с USB кабела включен в комплекта.

Мога ли физически да модифицирам базата за зареждане на POWERPLAY?

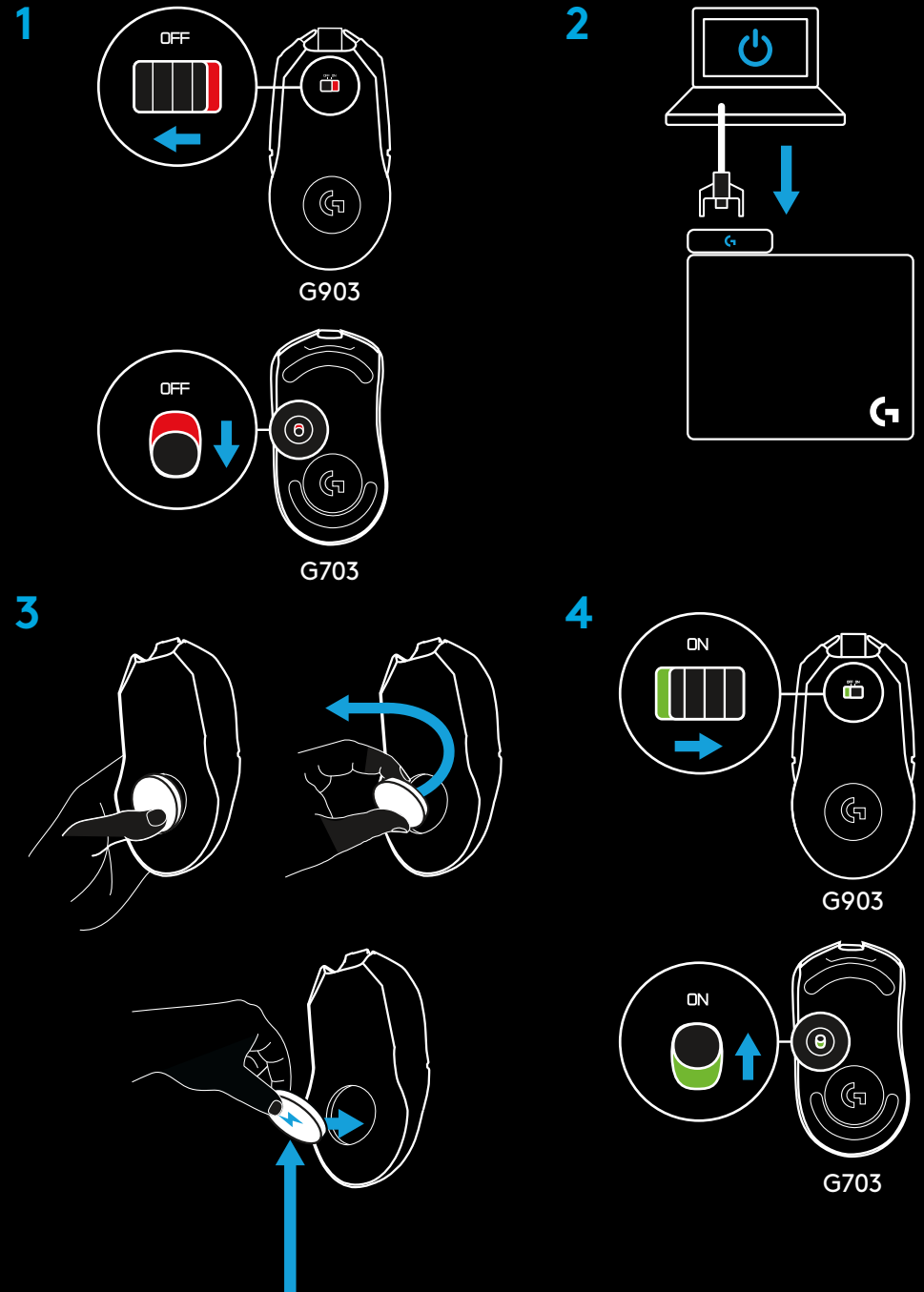
- Не. Не режете, не прегъвайте, не навивайте, не извивайте или не променяйте по друг начин базата за зареждане на POWERPLAY. Това ще доведе до анулиране на гаранцията и ще повреди намотката за зареждане.

ВЪПРОСИ

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

UPUTE ZA POSTAVLJANJE

- 1 Isključite miš
- 2 Priključite postolje za punjenje
- 3 Zamijenite uteg modulom za punjenje POWERCORE
- 4 Uključite miš



NAJČEŠĆA PITANJA / RJEŠAVANJE PROBLEMA

Logotip G na kontrolnoj kutiji POWERPLAY ne svijetli

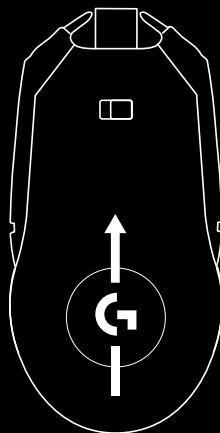
- Provjerite je li USB kabel čvrsto ukopčan u računalo i kontrolnu kutiju POWERPLAY ili pak u USB koncentrador pod naponom.

Logotip G na kontrolnoj kutiji POWERPLAY neprestano treperi plavo dok je ukopčan u računalo

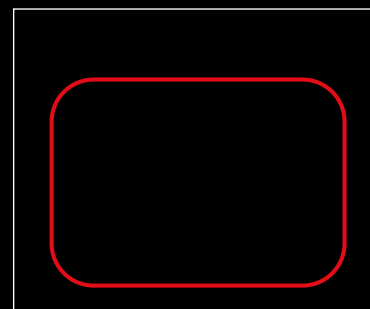
- LED indikator koji treperi plavo označava kako miš nije uparen s integriranim bežičnim prijemnikom LIGHTSPEED u kontrolnoj kutiji POWERPLAY. Isključite miš, pričekajte tri sekunde i ponovo ga uključite. Miš i integrirani bežični prijemnik LIGHTSPEED moraju se upariti automatski.
- Ako je miš prethodno uparen s drugim postoljem za punjenje POWERPLAY, uvjerite se da priloženi nano prijemnik miša nije ukopčan. Zatim isključite miša, pričekajte tri sekunde i ponovo ga uključite. Miš i integrirani bežični prijemnik LIGHTSPEED moraju se upariti automatski.

Miš se ne puni ili ne uključuje, bijeli LED indikator na kontrolnoj kutiji POWERPLAY ne uključuje se

- Provjerite je li modul POWERCORE pravilno umetnut u kompatibilni bežični miš za igranje (bežični miš za igranje G703 ili G903)
 - magneti moraju biti čvrsto povezani, a logotip G treba biti okrenut kao što je prikazano.



- Ako POWERPLAY stavite na metalni stol, punjenje bi se moglo usporiti ili prekinuti. Nemojte ga upotrebljavati na metalnom stolu.
- Na postolje za punjenje ne smijete stavljati druge predmete (npr. tipkovnice ili mobilne telefone). Punjenje bi se moglo usporiti ili prekinuti.
- Kad nije u upotrebi, modul POWERCORE mora biti postavljen u područje za punjenje (pogledajte dijagram u nastavku).



Veličina polja i oblik su približni.

- Na postolje za punjenje možete postaviti samo jedan modul POWERCORE – postolje za punjenje POWERPLAY proizvodi dovoljno energije za punjenje najviše jednog uređaja.
- Nemojte vaditi bateriju miša. Postolje za punjenje POWERPLAY ne može napajati miša bez baterije. Uklonite li bateriju iz bežičnog miša za igranje G703 ili G903 jamstvo će prestati važiti.
- Ako je baterija miša na 0 %, moglo bi potrajati do 5 minuta kako bi se baterija napunila dovoljno za upotrebu. Za brže punjenje ili za punjenje do 100 %, ukopčajte priloženi USB kabel u miša.
- Postolje za punjenje POWERPLAY morate upotrebljavati na priloženoj platnenoj ili tvrdoj podlozi za miša ili ekvivalentnoj zamjenskoj podlozi. Deblje podloge ili podloge od drugačijih materijala (npr. metalne) mogu usporiti ili prekinuti punjenje.

Baterija se ne puni na 100 %

- Tako su dizajnirane kako bi se smanjila potrošnja energije i optimizirali ciklusi punjenja. Dok se puni preko postolja za punjenje POWERPLAY, razina baterije bit će između 85 % i 95 %.

Bijeli LED indikator zagašen je ili isključen

- Bijeli LED indikator označava tri stanja: nema veze između postolja POWERPLAY i modula POWERCORE (LED indikator isključen), postolje POWERPLAY i modul POWERCORE povezani su, ali punjenje nije aktivno (LED indikator svijetli zagašeno bijelo), odnosno postolje POWERPLAY i modul POWERCORE povezani su, a punjenje je aktivno (LED indikator svijetli jarko bijelo)

Mogu li upotrebljavati USB kabel koji se razlikuje od isporučenoga?

- Ne. POWERPLAY je predviđen za upotrebu isključivo s priloženim USB kabelom.

Mogu li fizički mijenjati postolje za punjenje POWERPLAY?

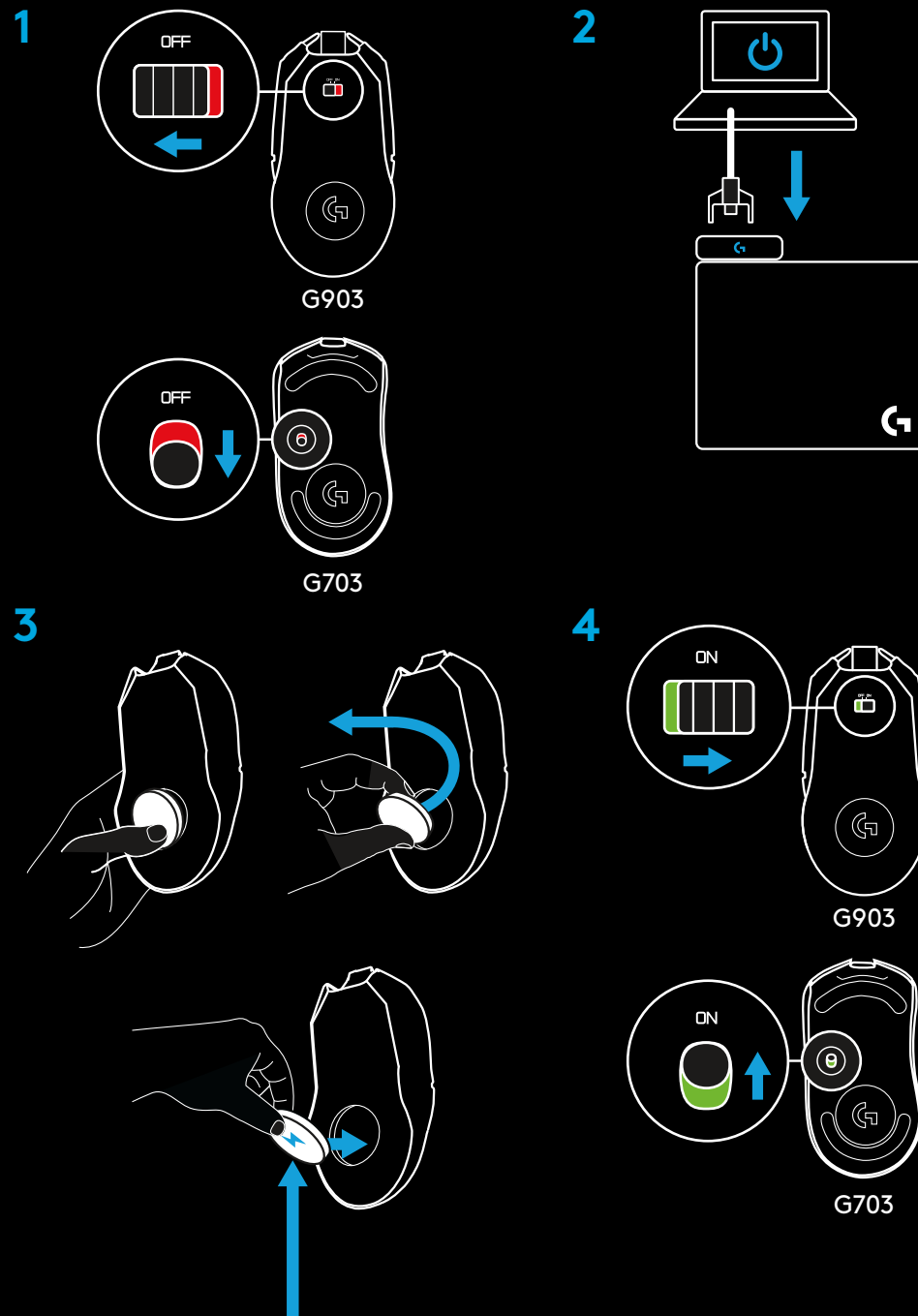
- Ne. Nemojte rezati, presavijati, namotavati, savijati ili na drugi način mijenjati postolje za punjenje POWERPLAY. Time ćete poništiti jamstvo, a možda oštetiti zavojnicu za punjenje.

PITANJA

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

UPUTSTVA ZA PODEŠAVANJE

- 1 Isključite miša
- 2 Priključite bazu za punjenje
- 3 Zamenite modul tega POWERCORE modulom za punjenje
- 4 Uključite miša



NAJČEŠĆA PITANJA/REŠAVANJE PROBLEMA

G logotip na POWERPLAY kontrolnoj kutiji ne svetli

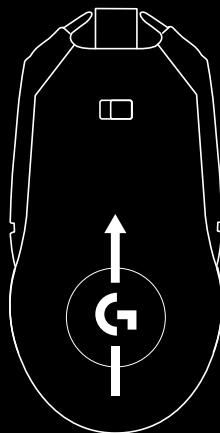
- Proverite da li je USB kabl čvrsto povezan direktno sa računarom i POWERPLAY kontrolnom kutijom ili sa USB čvorištem sa napajanjem.

G logotip na POWERPLAY kontrolnoj kutiji neprekidno treperi plavo kada je uključen u računar

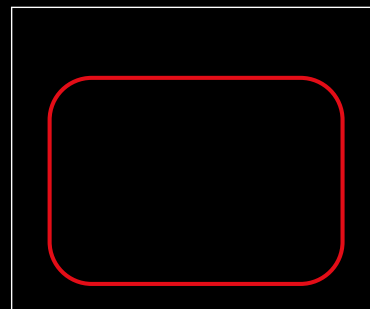
- Plavo trepereće LED svetlo označava da miš nije uparen sa integrisanim LIGHTSPEED bežičnim prijemnikom u POWERPLAY kontrolnoj kutiji. Isključite miša, sačekajte tri sekunde, pa ga ponovo uključite. Miš i integrisani LIGHTSPEED bežični prijemnik bi trebalo da se automatski upare.
- Ako je miš prethodno bio uparen sa drugom POWERPLAY bazom za punjenje, proverite da nano prijemnik koji dolazi uz miša nije priključen. Zatim isključite miša, sačekajte tri sekunde, pa ga ponovo uključite. Miš i integrisani LIGHTSPEED bežični prijemnik bi trebalo da se automatski upare.

Miš se ne puni ili uključuje, belo LED svetlo na POWERPLAY kontrolnoj kutiji se ne uključuje

- Proverite da li je POWERCORE modul pravilno umetnut u kompatibilnog bežičnog miša za igranje (bežični miš za igranje G703 ili G903) – magneti bi trebalo da se čvrsto povežu i G logotip bi trebalo da je orijentisan kao što je prikazano.



- Ako se POWERPLAY nalazi na metalnom stolu, performanse punjenja bi mogle da budu umanjene ili potpuno sprečene. Nemojte koristiti na metalnom stolu.
- Proverite da li se na bazi za punjenje ne nalaze strani predmeti (npr. tastature ili mobilni telefoni). Performanse punjenja bi mogle da budu umanjene ili potpuno sprečene.
- Proverite da li je POWERCORE modul postavljen u oblasti za punjenje (vidite dijagram ispod) kada se ne koristi.



Veličina i oblik polja su približni.

- Proverite da li se na bazi za punjenje nalazi samo jedan POWERCORE modul – POWERPLAY baza za punjenje stvara dovoljno energije za punjenje samo jednog uređaja u datom trenutku.
- Proverite da baterija miša nije uklonjena. POWERPLAY baza za punjenje ne može da napaja miša bez baterije. Uklanjanje baterije iz bežičnog miša za igranje G703 ili G903 poništava njegovu garanciju.
- Ako je baterija miša na 0%, može biti potrebno do 5 minuta da se nakupi dovoljno naboja za upotrebu. Za brže punjenje ili za punjenje do 100%, priključite u miša priloženi USB kabl.

- POWERPLAY baza za punjenje je ispitana za korišćenje samo sa priloženom podlogom za miša od tkanine ili čvrstog materijala, ili sa njihovim maloprodajnim zamenskim ekvivalentom. Deblje podloge ili podloge napravljene od drugih materijala (poput metala) mogu da dovedu do umanjenja ili potpunog sprečavanja performansi punjenja.

Baterija se ne puni do 100%

- Tako je projektovano, sa namerom da se smanji emisija energije i optimizuju ciklusi baterije. Prilikom napajanja preko POWERPLAY baze za punjenje, ivo baterije miša će se održavati između 85% i 95%.

Belo LED svetlo se prigušuje ili isključuje

- Belo LED svetlo označava tri stanja: ne postoji veza između POWERPLAY i POWERCORE modula (LED svetlo isključeno), povezanost između POWERPLAY i POWERCORE modula, ali punjenje nije aktivno (prigušeno belo LED svetlo) i povezanost između POWERPLAY i POWERCORE modula uz aktivno punjenje (sjajno belo LED svetlo)

Mogu li da koristim drugi USB kabl osim onog koji je isporučen?

- Ne. POWERPLAY je projektovan za korišćenje samo sa priloženim USB kablom.

Mogu li da vršim fizičke izmene na POWERPLAY bazi za punjenje?

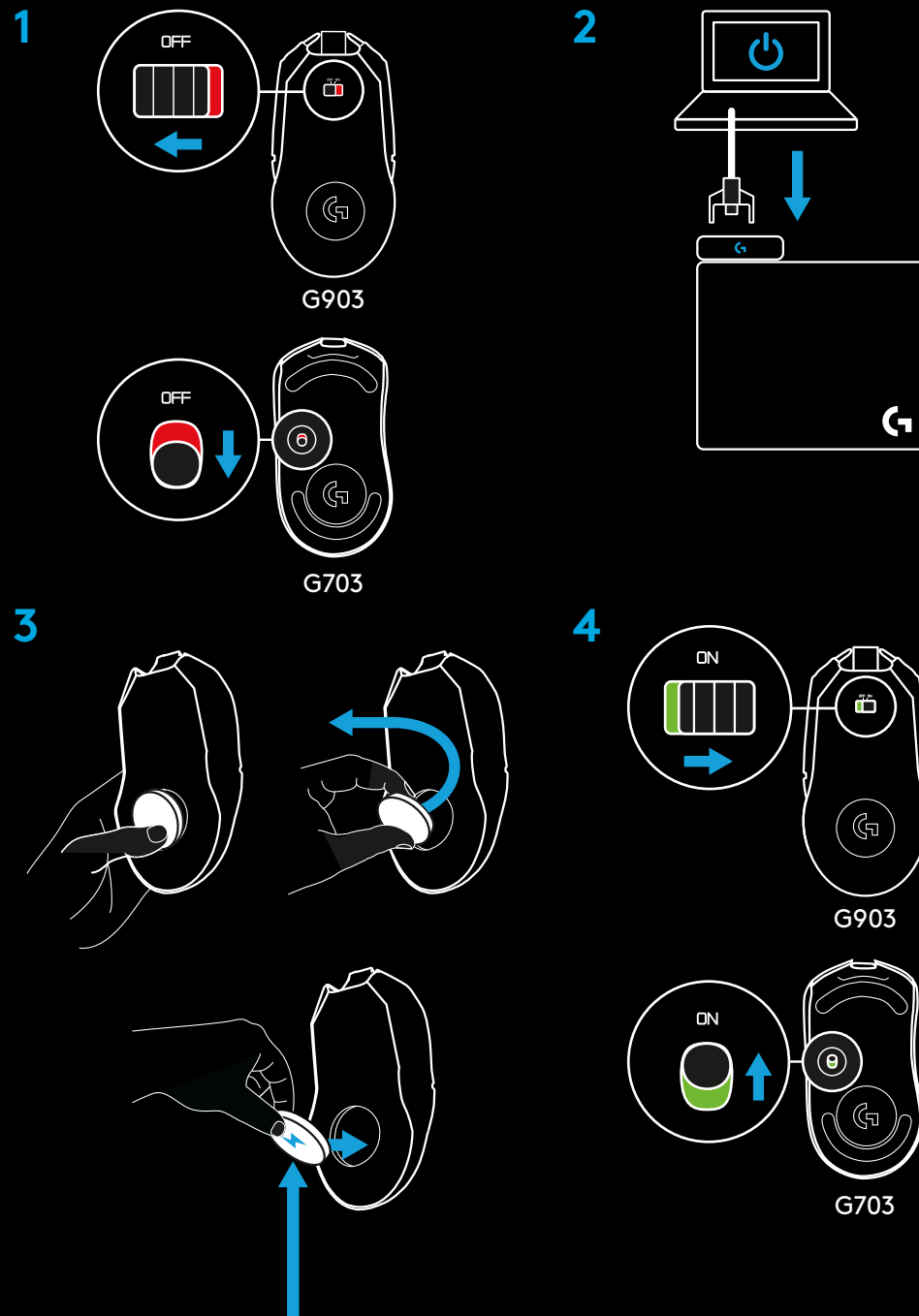
- Ne. Nemojte seći, savijati, uvijati, kriviti ili na neki drugi način menjati POWERPLAY bazu za punjenje. Time ćete poništiti garanciju i možete oštetiti kalem za punjenje.

PITANJA

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

NAVODILA ZA NAMESTITEV

- 1 Izklopite miško.
- 2 Priključite polnilno postajo.
- 3 Zamenjajte modul obtežitve s polnilnim modulom POWERCORE.
- 4 Vključite miško.



POGOSTA VPRAŠANJA / ODPRAVLJANJE TEŽAV

Logotip G na nadzorni plošči POWERPLAY ne zasveti.

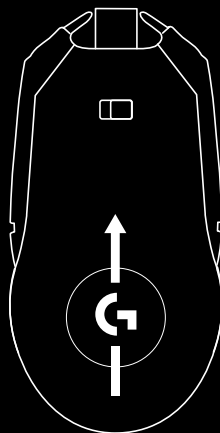
- Zagotovite, da je kabel USB čvrsto pritrjen neposredno na osebni računalnik in nadzorno ploščo POWERPLAY, ali na napajano zvezdišče USB.

Logotip G na nadzorni plošči POWERPLAY neprekinjeno utripa modro, ko je priključena na računalnik.

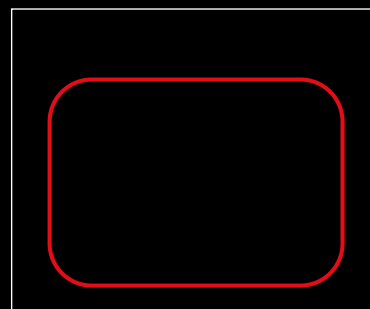
- Modro utripanje lučke LED označuje, da miška ni povezana z vgrajenim brezžičnim sprejemnikom LIGHTSPEED v nadzorni plošči POWERPLAY. Izklopite miško, počakajte tri sekunde, in jo ponovno vklopite. Miška in vgrajeni brezžični sprejemnik LIGHTSPEED bi se morala samodejno povezati.
- Če je bila miška predhodno povezana z drugo polnilno postajo POWERPLAY, se prepričajte, da priložen nano sprejemnik miške ni vključen. Nato izklopite miško, počakajte tri sekunde, in jo ponovno vklopite. Miška in vgrajeni brezžični sprejemnik LIGHTSPEED bi se morala samodejno povezati.

Miška se ne polni ali vklopi. Bela lučka LED v nadzorni plošči POWERPLAY se ne vklopi.

- Zagotovite, da je modul POWERCORE ustrezno vstavljen v združljivo brezžično igričarsko miško (brezžična igričarska miška G703 ali G903) – magneti se morajo čvrsto povezati in logotip G mora biti usmerjen kot je prikazano.



- Če POWERPLAY postavite na kovinsko mizo, se zmogljivost polnjenja lahko zmanjša ali popolnoma prepreči. Ne uporabljajte na kovinski mizi.
- Poskrbite, da na polnilni postaji ni tujih predmetov (npr. tipkovnic ali prenosnih telefonov). To lahko zmanjša ali popolnoma prepreči zmogljivost polnjenja.
- Zagotovite, da je modul POWERCORE nameščen znotraj območja polnjenja (glejte spodnjo sliko), ko se ne uporablja.



Velikost in oblika polja sta približna.

- Zagotovite, da je na polnilni postaji le en modul POWERCORE, saj polnilna postaja POWERPLAY proizvaja le toliko moči, da lahko napolni samo eno napravo hkrati.
- Prepričajte se, da baterija ni odstranjena iz miške. Polnilna postaja POWERPLAY ne more napolniti miške brez baterije. Če odstranite baterijo iz brezžične igričarske miške G703 ali G903 izgubite pravico do garancije.
- Če je baterija miške pri 0 %, lahko traja do 5 minut, da se miška ustrezno napolni za uporabo. Za hitrejše polnjenje ali polnjenje do 100 % v miško priključite priložen kabel USB.
- Polnilna postaja POWERPLAY se lahko uporablja le s priloženo podlogo za miško iz blaga ali čvrstega materiala, ali njunima maloprodajnama ustreznicama. Debelejše podloge ali podloge iz drugačnih materialov (npr. kovine) lahko zmanjšajo ali popolnoma preprečijo zmogljivost polnjenja.

Baterija se ne napolni do 100 %.

- Tako je zasnovano in je namenjeno zmanjšanju emisij moči in optimiziranju ciklov polnjenja baterije. Pri polnjenju s polnilno postajo POWERPLAY bo stopnja napolnjenosti baterije miške ohranjena med 85 % in 95 %.

Bela lučka LED je zatemnjena ali se izklopi.

- Bela lučka LED označuje tri stanja: ni povezave med POWERPLAY in POWERCORE (LED je izklopljena), POWERPLAY in POWERCORE sta povezana, vendar polnjenje ni aktivno (LED je zatemnjeno bela), povezava med POWERPLAY in POWERCORE z aktivnim polnjenjem (LED je svetlo bela).

Ali lahko uporabim kateri drugi kabel USB namesto priloženega?

- Ne. POWERPLAY je zasnovan le za uporabo s priloženim kablom USB.

Ali lahko fizično spremenim polnilno postajo POWERPLAY?

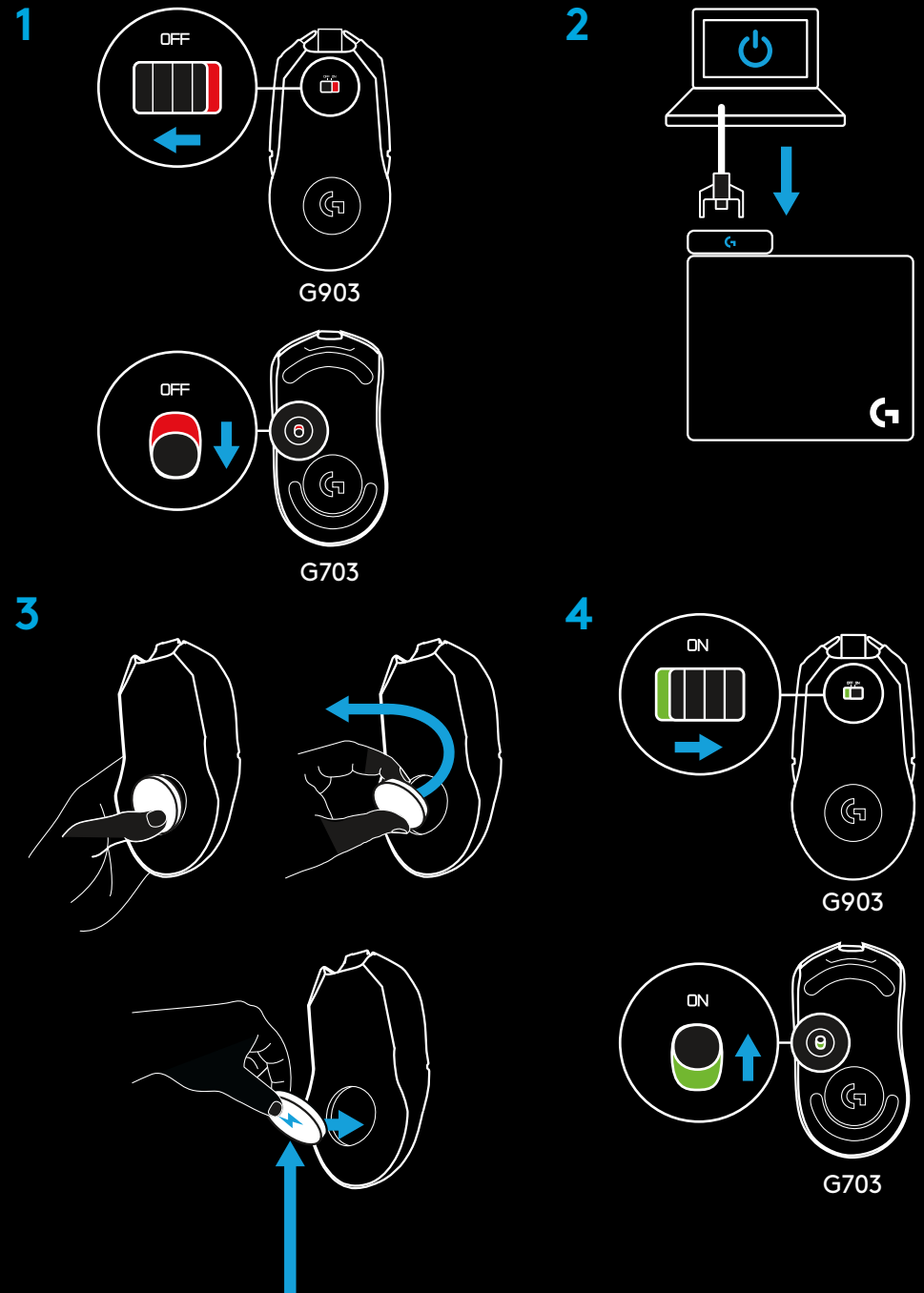
- Ne. Polnilne postaje POWERPLAY ni dovoljeno rezati, zlagati, zvijati, upogibati ali kakor koli drugače spreminjati. S tem izgubite pravico do garancije in lahko poškodujete polnilno tuljavo.

VPRAŠANJA

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

INSTRUCȚIUNI DE CONFIGURARE

- 1 Opriți mouse-ul
- 2 Conectați baza de încărcare
- 3 Înlocuiți modulul de greutate cu modulul de încărcare POWERCORE
- 4 Porniți mouse-ul



ÎNTREBĂRI FRECVENTE/DEPANARE

Sigla G de pe caseta de control POWERPLAY nu este iluminată

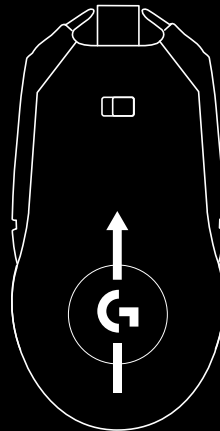
- Asigurați-vă că ați conectat ferm cablul USB direct la PC și la caseta de control POWERPLAY sau la un hub USB alimentat.

Sigla G de pe caseta de control POWERPLAY clipește continuu în albastru în timp ce este conectată la PC

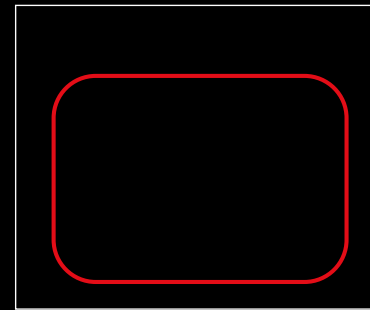
- LED-ul care clipește în albastru indică faptul că mouse-ul nu este asociat cu receptorul wireless LIGHTSPEED integrat în caseta de control POWERPLAY. Opriți mouse-ul, așteptați trei secunde și reporniți-l. Mouse-ul și receptorul wireless LIGHTSPEED integrat trebuie să se asocieze automat.
- Dacă mouse-ul a fost asociat anterior cu o altă bază de încărcare POWERPLAY, asigurați-vă că nanoreceptorul inclus în mouse nu este conectat. Apoi, opriți mouse-ul, așteptați trei secunde și reporniți-l. Mouse-ul și receptorul wireless LIGHTSPEED integrat trebuie să se asocieze automat.

Mouse-ul nu se încarcă și nu pornește, LED-ul alb de pe caseta de control POWERPLAY nu se aprinde

- Asigurați-vă că modulul POWERCORE este introdus corespunzător în mouse-ul wireless pentru jocuri compatibil (mouse wireless pentru jocuri G703 sau G903) - magneții trebuie să fie conectați ferm, iar sigla G trebuie să fie orientată ca în imagine.
- Dacă POWERPLAY este așezat pe o masă de metal, performanțele de încărcare pot fi degradate sau chiar împiedicate în totalitate. A nu se utiliza pe o masă de metal.



- Asigurați-vă că nu există obiecte străine (de ex., tastaturi sau telefoane mobile) pe baza de încărcare. Performanțele de încărcare pot fi degradate sau chiar împiedicate în totalitate.
- Asigurați-vă că modulul POWERCORE este poziționat în interiorul zonei de încărcare (consultați diagrama de mai jos) atunci când nu este utilizat.



Dimensiunea și forma suprafeței sunt aproximative.

- Asigurați-vă că pe baza de încărcare este așezat un singur modul POWERCORE - baza de încărcare POWERPLAY produce energie numai pentru încărcarea câte unui dispozitiv pe rând.
- Asigurați-vă că bateria mouse-ului nu este scoasă. Baza de încărcare POWERPLAY nu poate alimenta un mouse fără baterie. Eliminarea bateriei dintr-un mouse wireless pentru jocuri G703 sau G903 îi anulează garanția.
- Dacă bateria mouse-ului indică 0%, poate dura până la 5 minute pentru acumularea unui volum adecvat de energie pentru utilizare. Pentru o încărcare mai rapidă sau pentru o încărcare până la 100%, conectați la mouse cablul USB inclus.
- Baza de încărcare POWERPLAY poate fi utilizată numai împreună cu materialul textil sau pad-ul tare inclus sau cu echivalentele din comerț. Pad-urile mai groase sau cele din alte materiale (cum ar fi metalul) pot cauza degradarea performanței de încărcare sau prevenirea totală a acesteia.

Bateria nu se încarcă până la 100%

- Acest lucru este specific modelului și are ca scop minimizarea emisiilor de energie și optimizarea ciclurilor bateriei. Nivelul bateriei mouse-ului va fi menținut între 85% și 95% în timp ce încărcarea este efectuată de baza de încărcare POWERPLAY.

LED-ul alb se diminuează sau se stinge

- LED-ul alb indică trei stări: lipsa conexiunii între POWERPLAY și POWERCORE (LED oprit), conexiune între POWERPLAY și POWERCORE, dar încărcarea nu este activă (LED alb diminuat) și conexiune între POWERPLAY și POWERCORE cu încărcare activă (LED alb intens)

Pot utiliza un cablu USB diferit decât cel furnizat?

- Nu. POWERPLAY poate fi utilizat numai cu cablul USB inclus.

Pot modifica fizic baza de încărcare POWERPLAY?

- Nu. Nu tăiați, nu împăturiți, nu rulați, nu îndoiți și nu modificați în niciun fel baza de încărcare POWERPLAY. În oricare din aceste situații garanția devine nulă, iar nucleul de încărcare va fi deteriorat.

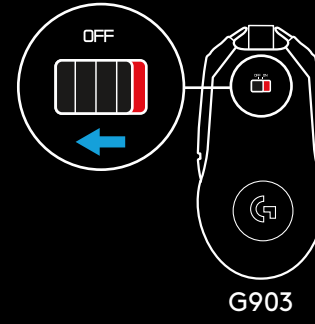
ÎNTREBĂRI

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

KURULUM YÖNERGELERİ

- 1 Mouse'u kapatın
- 2 Şarj tabanını takın
- 3 Ağırlık modülünü POWERCORE şarj modülü ile değiştirin
- 4 Mouse'u açın

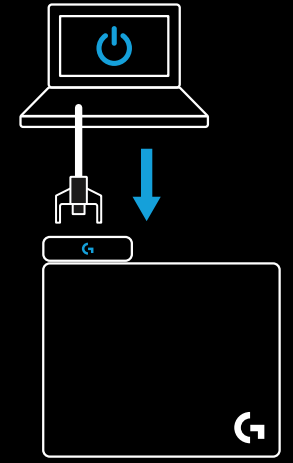
1



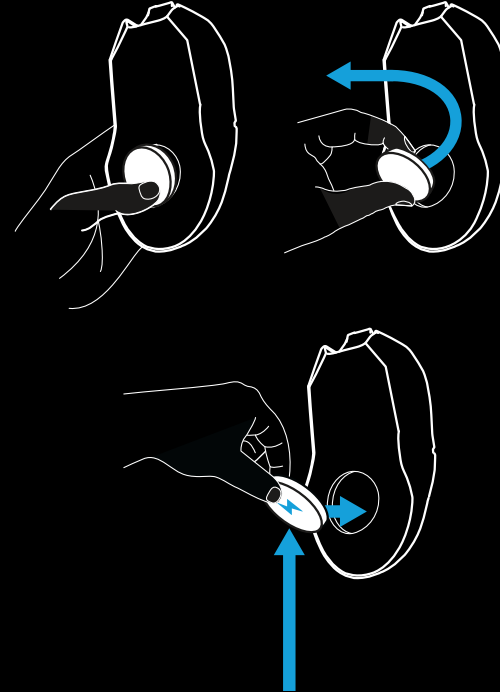
G903

G703

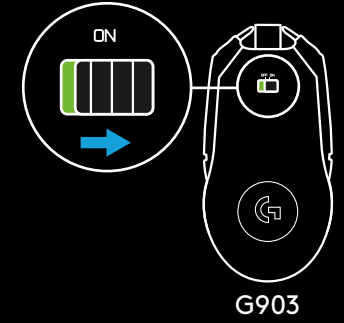
2



3



4



G903

G703

SSS/SORUN GİDERME

POWERPLAY kontrol kutusundaki G logosunun ışığı yanmıyor

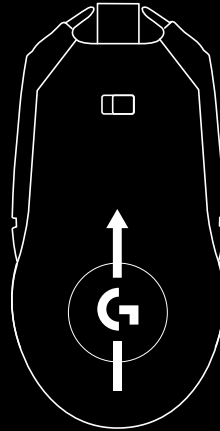
- USB kablonun PC'ye ve POWERPLAY kontrol kutusuna doğrudan ve düzgün bir şekilde takılı olduğundan emin olun.

POWERPLAY kontrol kutusundaki G logosu, PC'ye bağlıyken sürekli mavi renkte yanıp sönüyor

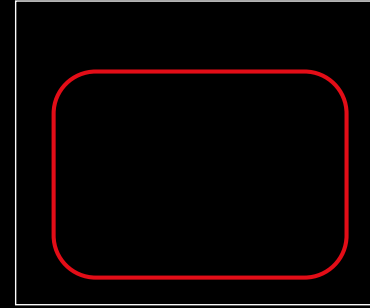
- Yanıp sönen mavi LED, mouse'un POWERPLAY kontrol kutusundaki entegre LIGHTSPEED kablosuz alıcıyla eşleşmediğini belirtir. Mouse'u kapatın, üç saniye bekleyin ve tekrar açın. Mouse ve entegre LIGHTSPEED kablosuz alıcı otomatik olarak eşleşmelidir.
- Mouse, önceden başka bir POWERPLAY şarj ünitesiyle eşleşmişse mouse'la birlikte gelen nano alıcının prize takılı olmadığından emin olun. Ardından mouse'u kapatın, üç saniye bekleyin ve tekrar açın. Mouse ve entegre LIGHTSPEED kablosuz alıcı otomatik olarak eşleşmelidir.

Mouse şarj olmuyor ya da açılmıyor, POWERPLAY kontrol kutusundaki beyaz LED yanmıyor

- POWERCORE modülünün, uyumlu kablosuz oyun mouse'una (G703 veya G903 kablosuz oyun mouse'u) düzgün bir şekilde takıldığından emin olun - mıknatısların düzgün bir şekilde bağlanması ve G logosunun şekilindeki gibi görünmesi gerekir.
- POWERPLAY metal bir masanın üzerindeyse şarj performansı düşebilir ya da tamamen engellenebilir. Aygıtı metal bir masa üzerinde kullanmayın.



- Şarj ünitesinde klavye ya da cep telefonu gibi yabancı cisimler bulunmadığından emin olun. Şarj performansı düşebilir ya da tamamen engellenebilir.
- Kullanılmadığında, POWERCORE modülünün şarj alanının içine (bkz. aşağıdaki şema) yerleştirildiğinden emin olun.
- POWERCORE modülünün şarj alanının üstünde bulunduğundan emin olun - POWERCORE şarj ünitesi tek seferde yalnızca tek bir aygıtı şarj etmeye yetecek kadar enerji üretir.



Alan boyutu ve şekli tahminidir.

- Mouse pilinin çıkarılmadığından emin olun. POWERPLAY şarj ünitesi, pili olmayan bir mouse'u şarj edemez. G703 veya G903 kablosuz oyun mouse'unun pilini çıkarmak, aygıtı garanti kapsamından çıkarır.
- Mouse'un pil seviyesi %0'sa pilin kullanıma yetecek kadar dolması 5 dakikaya kadar sürebilir. Daha hızlı şarj ya da pili %100 şarj etmek için ürünle birlikte gelen USB kabloyu mouse'a takın.
- POWERPLAY şarj ünitesi, yalnızca ürünle birlikte gelen veya bunun yerine kullanılacak kumaş ya da mouse pad ile kullanıma uygundur. Daha kalın veya metal gibi farklı malzemelerden üretilmiş altlıklar, şarj performansını düşürebilir ya da tamamen engelleyebilir.

Pil %100 şarj olmuyor

- Bu, aygıtın bir özelliğidir. Güç yayımını en aza indirmek ve pil döngüsünü en verimli hale getirmek için tasarlanmıştır. POWERPLAY şarj ünitesinden güç alan mouse'un pil seviyesi %85 ile %95 arasında değişecektir.

Beyaz LED kısık yanıyor ya da yanmıyor

- Beyaz LED üç durumu belirtir: POWERPLAY ile POWERCORE arasında bağlantı yok (LED kapalı), POWERPLAY ile POWERCORE arasında bağlantı var fakat şarj aktif değil (LED kısık beyaz) ve POWERPLAY ile POWERCORE arasında bağlantı var ve şarj aktif (LED parlak beyaz)

Aygırla verileden başka bir USB kablo kullanabilir miyim?

- Hayır. POWERPLAY, yalnızca aygırla beraber verilen USB kabloyla kullanılmalıdır.

POWERPLAY şarj ünitesinin şeklini değiştirebilir miyim?

- Hayır. POWERPLAY şarj ünitesini kesmeyin, katlamayın, yuvarlamayın veya başka herhangi bir şekilde değiştirmeyin. Bunların yapılması aygıtı garanti kapsamından çıkaracaktır ve şarj bobinine zarar verebilir.

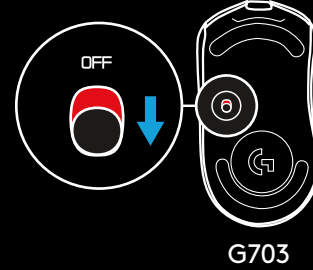
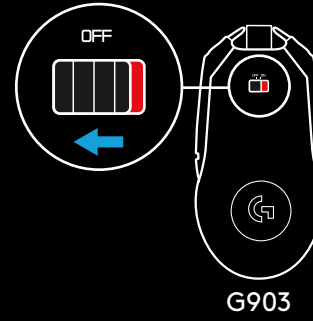
SORULAR

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

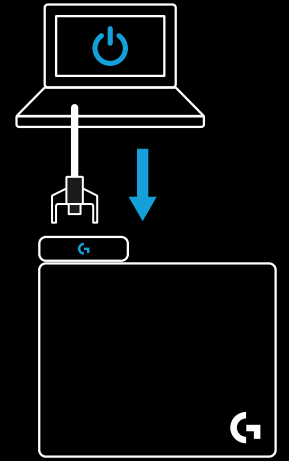
إرشادات الإعداد

- 1 قم بإيقاف تشغيل الماوس
- 2 قم بتوصيل قاعدة الشحن
- 3 قم باستبدال وحدة الوزن بوحدة الشحن POWERCORE
- 4 قم بتشغيل الماوس

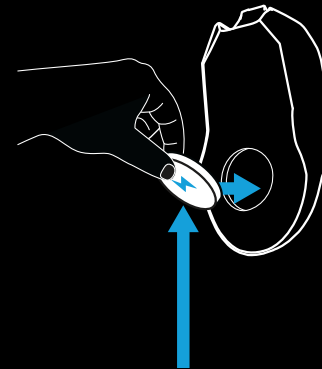
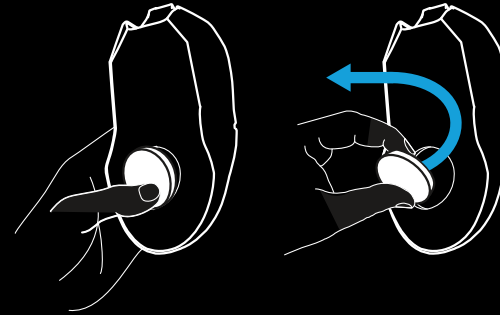
1



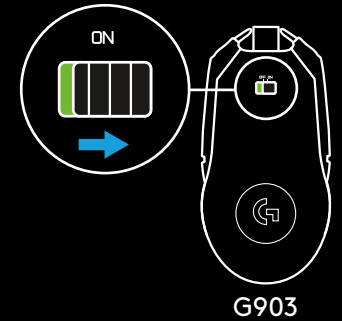
2



3



4



الأسئلة المتداولة/استكشاف الأخطاء وإصلاحها

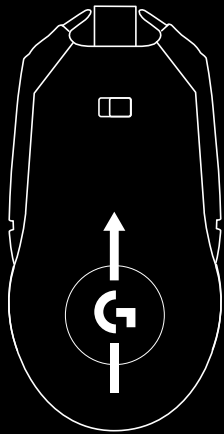
شعار G على صندوق تحكم POWERPLAY لا يضيء

- تأكد من توصيل كابل USB بإحكام مباشرة بجهاز الكمبيوتر الشخصي وصندوق تحكم POWERPLAY أو بمحور USB يعمل بالطاقة.

شعار G على صندوق تحكم POWERPLAY يومض باستمرار باللون الأزرق أثناء توصيله بجهاز الكمبيوتر

- مؤشر LED الوامض باللون الأزرق يشير إلى عدم إقران الماوس بجهاز استقبال LIGHTSPEED اللاسلكي المدمج في صندوق تحكم POWERPLAY. أوقف تشغيل الماوس وانتظر ثلاث ثوان، ثم أعد تشغيله. يجب أن يتم إقران الماوس وجهاز استقبال LIGHTSPEED اللاسلكي المدمج تلقائيًا.
- إذا تم إقران الماوس في السابق بقاعدة شحن POWERPLAY أخرى، فتأكد من أن جهاز الاستقبال المصغر المدمج في الماوس غير متصل بالطاقة. ثم أوقف تشغيل الماوس وانتظر ثلاث ثوان، ثم أعد تشغيله. يجب أن يتم إقران الماوس وجهاز استقبال LIGHTSPEED اللاسلكي المدمج تلقائيًا.

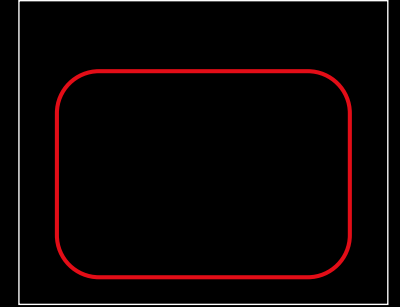
لا يتم شحن الماوس أو تشغيله، لا يضيء مصباح LED الأبيض على صندوق تحكم POWERPLAY



- تأكد من إدراج وحدة POWERCORE بشكل صحيح في ماوس ألعاب لاسلكي متوافق (ماوس الألعاب اللاسلكي G703 أو G903) - يجب توصيل المغناطيس بإحكام ويجب توجيه شعار G كما هو موضح.
- إذا تم وضع POWERPLAY على طاولة معدنية، فقد يتدهور أداء الشحن أو يتم منع الشحن تمامًا. لا تستخدم طاولة معدنية.

- تأكد من عدم وجود أجسام غريبة (مثل لوحات المفاتيح أو الهواتف المحمولة) على قاعدة الشحن. قد يتدهور أداء الشحن أو يتم منع الشحن تمامًا.
- تأكد من وضع وحدة POWERCORE داخل منطقة الشحن (انظر الشكل أدناه) عند عدم استخدامها.
- تأكد من وجود وحدة POWERCORE واحدة فقط على قاعدة الشحن - تصدر قاعدة شحن POWERCORE طاقة كافية لشحن جهاز واحد فقط في المرة.

الشكل وحجم الحقل تقريبي.



- تأكد من عدم إزالة بطارية الماوس. لا يمكن لقاعدة الشحن POWERPLAY إمداد ماوس بدون بطارية بالطاقة. تؤدي إزالة البطارية من ماوس ألعاب لاسلكي طراز G703 أو G903 إلى إبطال ضمانه.
 - إذا كانت بطارية الماوس فارغة تمامًا من الطاقة، فقد تستغرق ما يصل إلى 5 دقائق لتكوين شحن مناسب للاستخدام. للشحن الأسرع أو للشحن لنسبة 100%، قم بتوصيل كابل USB بالماوس.
 - تم التحقق من قابلية استخدام قاعدة الشحن POWERPLAY فقط مع القماش أو لوحة الماوس الثابتة المرفقة أو بديلها المكافئ تمامًا. قد تؤدي الوسادات الأكثر سمكًا أو هذه المصنوعة من مواد مختلفة (مثل المعدن) إلى تدهور أداء الشحن أو منعه تمامًا.
- لا يتم شحن البطارية حتى 100%**
- الأمر يختلف حسب التصميم ويهدف ذلك إلى تقليل انبعاث الطاقة وتحسين دورات البطارية. سيتم الحفاظ على مستوى البطارية الماوس بين 85% و95% أثناء شحنه بقاعدة الشحن POWERPLAY.

يتم تعتيم مصباح LED الأبيض أو إيقاف تشغيله

<http://support.logitech.com/product/POWERPLAY>

– يشير مؤشر LED الأبيض إلى ثلاث حالات: لا يوجد اتصال بين POWERPLAY و POWERCORE (مؤشر LED منطفي)، يوجد اتصال بين POWERPLAY و POWERCORE، ولكن الشحن غير نشط (إضاءة خفيفة بيضاء من مؤشر LED)، ويوجد اتصال بين POWERPLAY و POWERCORE والشحن نشط (إضاءة ساطعة بيضاء من مؤشر LED)

هل يمكنني استخدام كابل USB آخر بخلاف المرفق؟

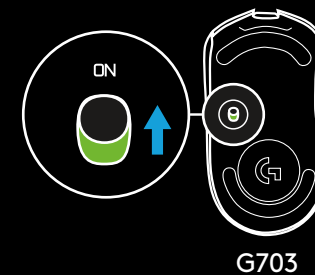
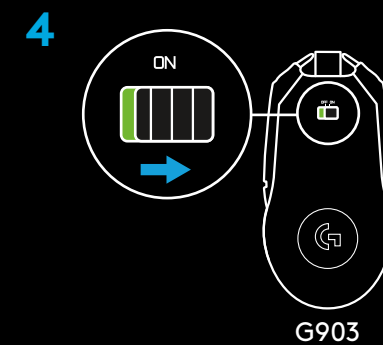
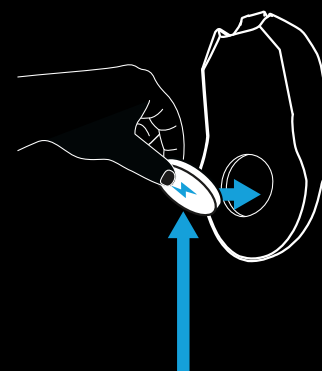
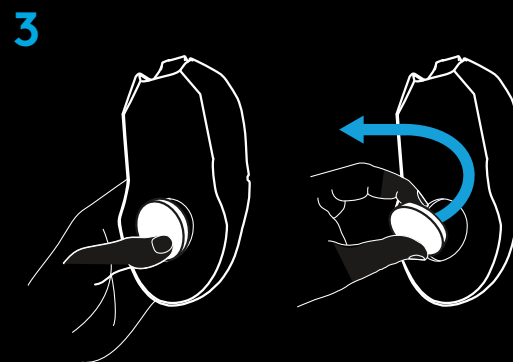
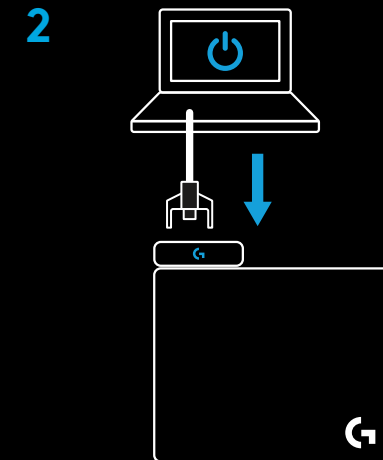
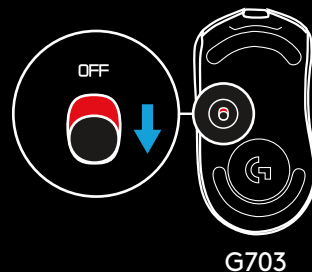
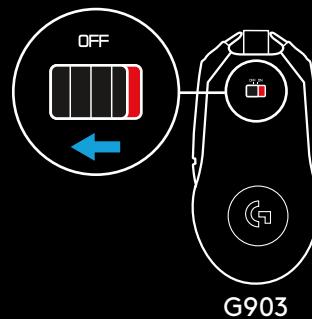
– لا، فقد تم تصميم POWERPLAY للاستخدام مع كابل USB المرفق فقط.

هل يمكنني تعديل هيكل قاعدة الشحن POWERPLAY؟

– لا، يجب عليك عدم قطع قاعدة الشحن POWERPLAY أو طيها أو ثنيها أو تعديلها بأي شكل كان. فذلك يؤدي إلى إبطال الضمان وقد يؤدي إلى تلف ملف الشحن.

1 הוראות התקנה

- 1 כבה עכבר
- 2 חיבור בסיס טעינה
- 3 החלף מודול משקל עם מודול טעינה POWERCORE
- 4 הדלק עכבר



שאלות נפוצות/איתור ופתרון תקלות

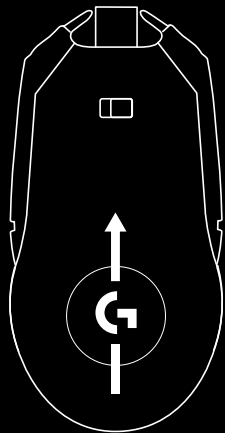
לוגו G על גבי קופסת שליטה POWERPLAY אינה מאירה

- וודא כי כבל USB מחובר בחוזקה ישירות ל-PC ולקופסת שליטה POWERPLAY, או למרכזת מופעלת USB.

לוגו G על גבי קופסת שליטה POWERPLAY מהבהבת ללא הפסקה בכחול בזמן חיבור ל-PC

- נורית LED המהבהבת בכחול מסמנת כי העכבר אינו מותאם למקלט LIGHTSPEED המשולב בקופסת שליטה POWERPLAY. כבה את העכבר, המתן שלוש שניות והדלק שוב. עכבר ומקלט אלחוטי LIGHTSPEED משולב אמורים להתאים באופן אוטומטי.
- אם העכבר הותאם מקודם לבסיס טעינה POWERPLAY אחר, וודא כי מקלט nano הכלול של העכבר אינו מחובר. לאחר מכן, כבה את העכבר, המתן שלוש שניות והדלק שוב. עכבר ומקלט אלחוטי LIGHTSPEED משולב אמורים להתאים באופן אוטומטי.

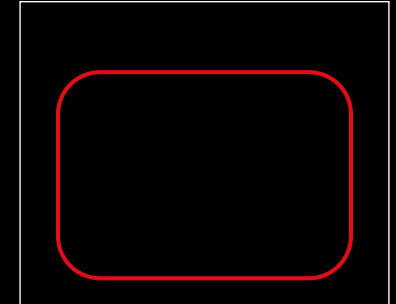
העכבר אינו נטען או נדלק, נורית LED לבנה בקופסת שליטה POWERPLAY אינה נדלקת



- וודא כי מודול POWERCORE הוכנס בצורה תקינה לעכבר משחק אלחוטי מותאם (עכבר משחק אלחוטי G703 או G903) - יש לחבר מגנטים בחוזקה וכיוון לוגו G ממוקם כפי שמוצג.
- אם POWERPLAY ממוקם על-גבי שולחן מתכת, ביצועי ההטענה עלולים להיות נמוכים יותר או להימנע לחלוטין. אין להשתמש בשולחן מתכת.

- וודא כי אין חפצים זרים (לדוגמה, מקלדות או טלפונים ניידים) בבסיס הטעינה. ביצועי הטענה עלולים להיות נמוכים יותר או להימנע לחלוטין.
- וודא כי מודול POWERCORE ממוקם בתוך איזור הטעינה (ראה תרשים למטה) כאשר אינו בשימוש.
- וודא כי רק מודול POWERCORE אחד ממוקם בבסיס הטעינה - בסיס טעינה POWERPLAY מייצר עוצמת חשמל מספיקה למכשיר אחד בלבד בכל פעם.

גודל שדה וצורה הנו מוערך.



- וודא כי סוללת העכבר במקומה. בסיס טעינה POWERPLAY אינו יכול לספק חשמל לעכבר ללא סוללה. הוצאת הסוללה מתוך עכבר משחק אלחוטי G703 או G903 מבטלת את האחריות עבורם.
 - אם סוללת העכבר ברמת 0%, עשויים לחלוף עד 5 דקות לטעינה מספקת לשימוש. לטעינה מהירה יותר, או לטעינה עד ל-100%, חבר כבל USB כלול לתוך העכבר.
 - בסיס טעינה POWERPLAY מאושר לשימוש רק עם הבד המסופק או לוח העכבר, או התחליפים המתאימים שניתנו על-ידי הספק. לוחות עבים יותר או לוחות העשויים מחומרים שונים (כגון מתכת) אשר עלולים לגרום לירידת ביצועים או למניעת ביצועים לחלוטין.
- הסוללה אינה נטענת עד ל-100%**
- מוצר זה בנוי בקפידה, ונועד להפחית פליטת אנרגיה ולמטב מחזורי סוללה. רמת סוללה של העכבר תישמר בין רמת 85% ו-95% בזמן טעינה על-ידי בסיס טעינה POWERPLAY.

נורית LED הופכת לעמומה או נכבית

- נורית ה-LED הלבנה מצביעה על שלושה מצבים: לא קיים חיבור בין POWERPLAY ו-LED (POWERCORE כבוי), קיים חיבור בין POWERPLAY ו-POWERCORE אך הטעינה אינה פעילה (LED לבן עמום), וקיים חיבור בין POWERPLAY ו-POWERCORE עם טעינה פעילה (LED לבן בהיר)

האם אני יכול להשתמש בכבל USB אחר מזה המסופק?

- לא. POWERPLAY בנויה להיות בשימוש עם כבל USB הכלול בלבד.

האם אני יכול לשנות את בסיס הטעינה POWERPLAY בצורה פיזית?

- לא. אין לחתוך, לקפל, לגלגל, לכופף או כל פעולה אחרת שמשנה את בסיס הטעינה POWERPLAY. לעשות כך יבטל את האחריות ועלול לגרום נזק לסליל הטעינה.



© 2018 Logitech. All rights reserved. Logitech, Logi and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

WEB-621-000824.003